

# Desizaun Di'ak Lideransa Di'ak



Matadalan ba  
Fasilitasaun iha  
Komunidade



LIVE&LEARN  
Environmental Education



United Nations Entity for Gender Equality  
and the Empowerment of Women



From  
the people of Japan



Matadalan ida-ne'e hetan fundu husi Australian Agency for International Development (AusAID) nudar parte ida husi Solomon Islands NGO Partnership Agreement (SINPA).

Organizasaun Live & Learn Environmental Education (Live & Learn) mak hakerek matadalan ne'e hamutuk ho International Women's Development Agency (IWDA).



© Copyright: AusAID, 2012/ Tetun 2018

Autora: Rebecca Bird, Joanna Brislane and Louise Vella, ho kontribuisaun husi Doris Puiahi no Josephine Kama



Edit husi: Helena Newtono

Ilustrasasaun husi: Nelson Horipiru

Dezeñu husi: Anthia Mirawidya, Karen Young

Dezeñu Tetun husi: Sierra James, Manuel Pestana

Suporta ba produsaun husi: Anthia Mirawidya, Kath Angus, Kate McFarlane no Karen Young

#### **Rekoñesimentu**

Obrigadu wain ba Fasilitadora Komunidadade TTFT husi Live & Learn ne'ebé azuda hadi'a matadalan ne'e durante faze pilotu: Mary Jesse, Obed Mono, Matilda Tae, Mattie Biara, Lume Muse, Frank Lave, Susan Kile, Hellen Kana, Masi Bravely, Joyline Hiuare, Willie Houkaria no Moses Taumoana

#### **Aviso Legál**

Publikasaun ida-ne'e produs ho suporta husi AusAID no servisu hamutuk ho IWDA, no versaun Tetun husi suporta Governu Japan no UNWOMEN Timor-Leste.



Konteúdu iha publikasaun ida-ne'e mak Live & Learn, IWDA no Ba Futuru nia responsabilidade no la refleta duador nia hanoin.

ONG Ba Futuru nudar organizasaun nasional ida iha Timor-Leste ne'ebé harii ona iha tinan 2004. Ba Futuru servisu iha vizaun ida maka atu kria Timor-Leste livre husi violénsia, nune'e sidadaun hotu-hotu liu-liu feto, labarik no foinsa'e sira bele partisipa ho signifikativu iha dezenvolvimentu NASAUN liuhusi dalan dame, pozitivu no produtivu liu. Nune'e misaun Ba Futuru nian maka liuhusi uza aprosimasaun inovativu sira hodi proteje labarik, redus violéncia, hakbiit feto no inspira aprendedor labarik no foin sa'e sira.

Ba Futuru hetan fundus husi Governu Japan liu husi UN WOMEN hodi implementa programa ne'ebé maka iha ligasaun ho rezolusaun konsellu siguransa ONU 1325 kona-ba Feto, Pas no Siguransa. Iha programa ne'e Ba Futuru foka ba projeitu ida ho titlu Hakbiit Lideransa no Partisipasaun Feto Nian ho signifikativu iha harii estadau no dezenvolvimentu iha Timor-Leste. Tan ne'e Ba Futuru halo ona konsultasaun ho ajensia International Women Development Agency (IWDA) hodi adopta manuál treinamentu kona-ba Good Decision Good Leadership ne'ebé sei utiliza hodi fo fali treinamentu ba feto potensiál sira no grupu feto sira ne'ebé maka sai hanesan alvu ba projeitu ida ne'e nian. Tanba ne'e maka Ba Futuru hakarak hato'o agradese wain ba UN WOMEN, Governu Japan, Live & Learn, IWDA no Governu Australia ba sira nia jenerosidade suporta ona Ba Futuru hodi bele kria manuál ne'e, nune'e treinamentu lideransa ne'e sai posivel iha Timor-Leste.

# Benvindu

Manuál treinamentu ida ne'e ba ajensia hotu iha Timor-Leste atu utiliza iha sira nia servisu atu hakbiit lideransa. Matadalan ne'e mak rekursu ida ba ema indivídu no grupu iha Timor-Leste ne'ebé hakarak haforsa lideransa no prosesu foti desizaun iha sira-nia organizasaun ka komunidade hodi ema hotu bele servisu hamutuk atu atinje objetivu hanesan. Matadalan ne'e inklui informasaun no atividade atu ajuda komunidade halo reflesaun kona-ba tipu lideransa no prosesu foti desizaun oi-oin, no enkoraja komunidade servisu hamutuk hodi bele foti desizaun ho maneira inklusivu no transparente.

Dalaruma ita dehan prosesu foti desizaun tuir maneira inklusivu no transparente mak 'governasaun di'ak'.

Inklusivu signika 'inklui ema hotu' – entaun inklui feto, mane, joven feto no joven mane, no grupu marjinalizadu seluk iha komunidade. Ezemplu grupu marjinalizadu mak:

- ◆ ema ho defisiénsia
- ◆ feto klosan
- ◆ ema la eskola
- ◆ inan mesak (la'en la iha)
- ◆ juventude
- ◆ no seluk tan.

Governasaun di'ak dehan katak bainhira lider sira hala'o prosesu foti desizaun, sira inklui ema hotu ne'ebé karik sei hetan impaktu husi desizaun ne'e. Governasaun di'ak signifika mós katak lider sira respeita no fo valór ba ema hotu nia koñesimentu no opiniaun. Se lider rona membru komunidade hotu nia hanoin (feto, mane, joven feto no joven mane), sira sei simu suporta atu foti desizaun di'ak liu ba ohin no ba futuru.

Governasaun mak prosesu foti desizaun no implementa desizaun hodi atinje objetivu ida.

Lideransa no prosesu foti desizaun di'ak baibain involve:

- ◆ reprezenta mane, feto, juventude no labarik hodi nune'e sé-sé mak iha interese ka atu hetan impaktu husi desizaun ruma sei hetan oportunidade atu hola parte iha prosesu foti desizaun
- ◆ foti desizaun ho maneira justu no halo tuir regra klaru kona-ba oinsá mak foti desizaun
- ◆ asegura katak membru komunidade bele haree saida mak lider sira halo, hodi nune'e prosesu foti desizaun transparente no klaru.

Dalaruma, maske ita koko foti desizaun di'ak, ne'e bele sai susar. Maibé keta hanoin barak, matadalan ne'e bele ajuda! Matadalan ne'e sei haree tipu lideransa oi-oin no métodu foti desizaun oi-oin, no sei ajuda Ita hanoin kle'an liu kona-ba oinsá mak foti desizaun iha Ita-nia komunidade. Matadalan ne'e inklui mósabilidade importante balun kona-ba sai lider forte: komunikasaun, fiar-an, ko'alia iha oin no resolve konflitu. Matadalan ne'e bele suporta Ita atu komesa halo diskusaun no husu pergunta. Matadalan ne'e la fo hatene Ita saida mak Ita tenke halo, maibé sei ajuda Ita atu hala'o diskusaun kona-ba métodu foti desizaun no tipu lideransa ida-ne'ebé mak di'ak liu ba Ita-nia komunidade. **Sorte di'ak!**

# Kontendu

## Introdusaun

Matadalan ne'e ba sé?.....	9
Oinsá uza matadalan ne'e? .....	10
Fasilita sesaun .....	11

8

## Sírkulu Aprendizajen

Prinsípiu xave ba sírkulu.....	15
aprendizajen	

15

## Sesaun 1: Lideransa

Sé mak bele sai lider? .....	19
Relijaun, adat no lideransa .....	23

17

## Sesaun 2: Podér

Podér no autoridade.....	31
Tipu podér oi-oin .....	33

29

## Sesaun 3: Lideransa no governasaun

Lideransa di'ak.....	39
Saida mak governasaun? .....	42
Governasaun di'ak.....	43

37

## Sesaun 4: Lideransa iha ita-nia komunidade

Tipu lideransa .....	47
Ita Boot nudar lider .....	49
ihā komunidade	

45

## Sesaun 5: Foti desizaun hamutuk

Desizaun di'ak.....	55
Prosesu Foti Desizaun .....	56
Foti desizaun hamutuk.....	61

53

→ 65

## **Abilidade lideransa - Introdusaun**

→ 67

## Sesaun 6: **Abilidade lideransa – Komunikasaun**

Abilidade komunikasaun .....69  
Abilidade rona ema.....71

→ 75

## Sesaun 7: **Abilidade lideransa – Fiar-an**

Saida mak fiar-an? .....77  
Kompriende kona-ba ema .....80  
seluk nia forsa

→ 83

## Sesaun 8: **Abilidade lideransa – Ko'alia iha públiku**

Prepara diskursu ida .....85  
Prepara ita-nia an atu .....87  
hato'o diskursu  
Hakerek diskursu ida.....88

→ 93

## Sesaun 9: **Abilidade lideransa – Rezolusaun konflitu**

Konflitu no disputa .....95  
Jere sentimantu hirus.....97  
Estratéjia responde ba konflitu ...98  
Etapa resolve konflitu .....102  
Resolve konflitu iha grupu .....105

→ 107

## **Glosáriu**

# Introdusaun

Loron-loron ita hotu foti desizaun barak – hanesan ita atu han saida, halo saida, ba ne’ebé, no halimar ho sé. Ita foti desizaun ne’ebé di’ak mai ita agora nomós ba oin – hanesan ba servisu iha to’os hodi ita bele han, ka halo dosi hodi belé fila liman iha merkadu.

Ita foti desizaun sira-ne’e liu husi hanoin kona-ba saida mak atu fo benefísiu ba ita-nia an rasik no ita-nia família no kolega, **ohin no iha futuru.**

Ita foti desizaun hamutuk ho ema seluk mós – ita-nia família, kolega eskola, grupu igreja no komunidade. Ita foti desizaun hamutuk tanba ita iha objetivu ida de’it (objetivu komún). Dalaruma ita fo naran espesifiku ba desizaun ne’ebé foti iha grupu, hanesan planeamentu, orsamentu ka governasaun. Maske sira iha naran oi-oin, ita uzaabilidade hanesan atu foti desizaun indivídu no iha grupu.

Desizaun ne’ebé ita foti iha grupu fo benefísiu mai ita, ohin loron no iha futuru. Maibé dalaruma bainhira ita foti desizaun ho grupu, ita hotu iha ideia diferente kona-ba saida mak di’ak liu. Importante atu hanoin kona-ba sé mak involve iha prosesu foti desizaun no oinsá mak foti desizaun, hodi bele asegura katak ita rona membru komunidade hotu nia lian.

**Bainhira feto no mane foti desizaun hamutuk, sira foti desizaun d'iak liu ba komunidade tomak.** Ne'e tanba feto no mane hotu iha oportunidade atu fahe sira-nia koñesimentu no perspetiva. Iha Timor-Leste, feto no mane dalabarak iha papel no responsabilidade diferente iha familia no komunidade, entaun sira iha nesesidade diferente no koñesimentu diferente. Se karik foti desizaun ho grupu ida de'it, koñesimentu importante la inklui no karik desizaun ne'e fo benefísiu ba membru komunidade balun de'it, duke fo benefísiu ba ema hotu.

Lideransa di'ak signifika katak ita reprezenta feto, mane, joven feto no joven mane, foti desizaun justu, no asegura katak ema seluk bele haree saida mak ita halo. **Ita la moris mai no sai kellas lider, ita presiza aprende no kokoabilidade espesiál atu ajuda ita foti desizaun d'iak no sai lider di'ak.**

Matadalan ida-ne'e sei ko'alia kona-ba kualidade no valor husi lideransa di'ak no desizaun d'iak. Matadalan ne'e la bele fo hatene ita saida mak loos ka sala iha ita-nia komunidade ka organizasaun, maibé bele ajuda ita komesa halo diskusaun kona-ba oinsá mak bele inklui ema hotu iha prosesu foti desizaun.

Meta/objetivu husi matadalan mak atu kria espasu ba feto, mane, joven feto no joven mane hodi hanoin no ko'alia kona-ba prosesu foti desizaun no lideransa iha sira-nia komunidade. Matadalan ne'e enkoraja feto no mane atu fahe responsabilidade foti desizaun no sai lider iha grupu oi-oin, hanesan iha familia, igreja no grupu komunidade nian.

## Matadalan ne'e ba sé?

Ba Futuru ONG no IWDA mak adapta matadalan ne'e husi Live & Learn Environmental Education Solomon Islands nian atu suporta staf ONG (organizasaun nao-governu) sira hodi bele fasilita workshop ho komunidade sira. Governu lokál, igreja, OBK (organizasaun bazeia komunidade) no ema indivídu bele mós uza matadalan ne'e nudár parte ida iha sira-nia edukasaun formál ka la formál atu promove prosesu foti desizaun inklusivu no lideransa.

## Oinsá uza matadalan ne'e?

Matadalan ne'e ajuda ita, nudár fasilitadora, atu hala'o sesaun ho Ita-nia komunidade ka organizasaun kona-ba topiku hanesanabilidade lideransa, foti desizaun no governasaun. Importante atu hanoin hetan katak Ita koñese ita-nia membru grupu di'ak liu matadalan ida-ne'e, nune'e senti livre atu halo revizaun ba sesaun rumá hodi responde di'ak liu tuir ita-nia partisipante sira-nia realidade.

Matadalan ne'e fahe ba sesaun sia. Ita bele halo tuir matadalan ne'e komesa ho Sesaun 1 to'o Sesaun 9, ka Ita bele aprezenta de'it sesaun ne'ebé relevante ba Ita-nia partisipante. Matadalan ne'e enkoraja Ita atu uza abordajen 'sírkulu aprendizajen' bainhira fasilita sesaun (haree pájina 15).

Sesaun 1–5 tau foku ba lideransa no foti desizaun iha komunidade. Sesaun 6–9 tau foku ba abilidade lideransa. Sesaun sira-ne'e di'ak ba membru komunidade hotu – la'ós de'it ema ne'ebé kaer pozisaun ofisiál.

Bainhira haree kapitulo sesaun nian ida-idak, iha parte ida ho naran 'rezultadu aprendizajen'. Parte ida-ne'e esplika meta/objetivu husi sesaun sira no bele ajuda Ita deside se sesaun ne'e relevante ba ita-nia partisipante ka lae. Importante loos katak Ita fo hatene partisipante sira kona-ba rezultadu aprendizajen bainhira sesaun ida-idak foin komesa.

Iha kapitulo sesaun ida-idak nian Ita bele mós hetan informasaun antecedente atu ajuda Ita introdús tópiku no atividade sira. Importante loos katak Ita lee informasaun ne'e antes komesa fasilita sesaun, atu nune'e Ita toman ona ho ideia no liafuan xave ne'ebé presiza uza. Lee informasaun kona-ba sesaun ida-idak fo Ita tempu atu:

- ◆ hanoin hetan informasaun ekstra ne'ebé karik partisipante sira presiza
- ◆ asegura katak Ita iha materiál ne'ebé presiza ba atividade ida-idak
- ◆ hanoin pergunta balun ne'ebé karik partisipante sira atu husu no prepara resposta.

Sesaun ida-idak iha atividade diferente. Atividade sira-ne'e bele ajuda fasilita diskusaun kona-ba tópiku iha sesaun ne'e. Ita bele uza atividade sira iha matadalan ka bele hili atividade ka diskusaun seluk ne'ebé relevante liu ba ita-nia partisipante.

Iha sesaun nia rohan, favór lee rezumu badak kona-ba ideia ne'ebé diskute noabilidade foun ne'ebé partisipante uza durante sesaun. Rezumu ne'e ajuda fasilitadora atu remata sesaun no fo hanoin fila-fali ba partisipante kona-ba saida mak inklui iha sesaun.

## Fasilita sesaun

Atu fasilita buat rumá signifika katak Ita 'halo sesaun sira fasil liu' hodi fahe ideas no esperensia no aprende buat foun. Ita-nia papél nudár fasilitador/a mak atu kria espasu hodi partisipante sente konfortavél la'ós de'it atu atende sesaun maibé atu hato'o sira-nia opiniaun mós. Hanoin kona-ba partisipante nia relasaun ho malu no asegura katak Ita hala'o atividade no diskusaun tuir maneira ne'ebé ajuda partisipante hotu atu sente konfortavel hato'o sira-nia hanoin.

### Glosáriu

Iha matadalan ne'e Ita sei haree liafuan balun ne'ebé subliña. Liafuan subliña sira-ne'e nia signifika esplika iha glosáriu iha pájina 107.

Favór haree liafuan sira-ne'e iha glosáriu antes Ita komesa uza matadalan ne'e hodi nune'e ita kompriende liafuan hotu no bele esplika nia signifika ba partisipante.

**La problema se Ita la'ós espertu kona-ba tópiku ruma, maibé importante katak Ita lee no kompriende informasaun iha matadalan ne'e antes fasilita sesaun.** Foti tempu atu lee didi'ak matadalan no glosáriu, no husu ajuda husi ema seluk se karik ita sente konfuaun.

### Tip sira ba fasilitasaun di'ak

- ◆ Lee informasaun kada sesaun antes fasilita sesaun sira ne'e, no asegura katak Ita kompriende didi'ak. Koko hanoin pergunta ne'ebé partisipante karik husu no asegura katak ita bele hatán pergunta sira-ne'e. Husu ema seluk se karik Ita presiza ajuda. Hanoin kona-ba estratéjia di'ak atu tradus liafuan no ideia ba lingua lokál, se presiza.
- ◆ **Fo tempu suficiente** atu fasilita sesaun ida-idak. Importante atu la ansi, fo tempu adekuadu atu rona partisipante hotu-hotu nia hanoin.
- ◆ **Fasilita ho maneira pozitivu no inklusivu** – enkoraja mane, feto no juventude atu partisipa iha sesaun. Se karik Ita nota katak iha partisipante balun ne'ebé la ko'alía, husu pergunta ba sira. Porezemplu, se Ita haree feto sira la dun ko'alía, Ita bele dehan, 'Ita rona tiha ona husi mane, oinsá feto sira-nia hanoin?' Bele halo nune'e ba grupu oi-oin iha komunidade laran.
- ◆ Bainhira fasilita sesaun, **enkoraja partisipante** hotu atu fahe sira-nia ideia no esperiénsia. Nudar fasilitadora, rona didi'ak sira-nia ideia no opiniaun no fo tempu ba sira atu halo diskusaun. Partisipante balun karik iha hanoin la hanesan no karik la konkorda malu ka sente la kontente ho ema seluk nia ko'alía. Dalaruma Ita nudár fasilitador/a karik la konkorda ho partisipante nia opiniaun, maibé importante atu asegura katak grupu bele rona opiniaun hotu-hotu no Ita sempre responde ho respeitu. Ita hotu iha direitu atu fahe ita-nia opiniaun, maibé tenke hato'o ho respeitu.
- ◆ **Keta haluha katak partisipante balun karik hasoru difikuldade ruma** durante diskusaun. Porezemplu, partisipante balun karik sente susar atu halo diskusaun kona-ba papél jéneru tradisionál no feto nia involvimentu iha prosesu foti desizaun no papél lideransa. Importante atu fó tempu adekuadu no espasu seguru hodi partisipante bele ko'alía kona-ba tópiku susar sira-ne'e.

## Introdus sesaun ida-idak

Tuirmai mak lista badak atu ajuda ita komesa sesaun ida-idak.

1. Hato'o benvindu ba partisipante hotu no obrigadu ba sira-nia tempu hodi mai partisipa.
2. Asegura katak partisipante hotu bele rona Ita no rona malu ho klaru. Di'ak liu servisu ho grupu ki'ik, hanesan ema na'in 5 to'o 10, atu asegura katak partisipante hotu bele hola parte.
3. Introdús Ita-nia an no sesaun nia rezultadu aprendizajen, no fo hatene partisipante bainhira mak atu deskansa no bainhira mak sesaun atu remata.
4. Se partisipante la koñese malu, hala'o atividade atu sira bele introdús sira-nia an ba malu. Iha sujestaun ba atividade hanesan ne'e iha kraik.
5. Esplika katak Ita atu fasilita diskusaun no atividade no esplika mós katak Ita nia papel mak atu ajuda partisipante iha prosesu aprende. Enkoraja grupu atu husu pergunta se sira hakarak.

Servisu hamutuk ho grupu atu konkorda malu kona-ba 'regra baze' antes komesa halo diskusaun. Regra baze mak regra kona-ba partisipante nia hahalok durante sesaun. Regra baze balun bele inklui: ema ida de'it mak ko'alía no ema seluk tenke rona, respeita ema hotu nia opiniaun no la bele korta ema seluk nia ko'alía. Enkoraja partisipante atu sujere regra seluk tan, karik bele uza atividade ida husi pájina 14, hanesan 'bola ko'alía' ka 'xapeu segredú'. Asegura katak ema hotu konkorda kona-ba regra baze ida-idak



### Jogus koñese malu

Nudar fasilitadora, Ita sei servisu hamutuk ho grupu diferente: grupu balun koñesse malu tiha ona no grupu balun seidauk koñese malu. Se partisipante sira seidauk koñese malu, ka Ita sente apropiadu atu halo nune'e, komesa fasilita sesaun ho jogu halimar atu ajuda partisipante sira hatene sira-nia maluk nia naran no koñese malu.

Tuirmai mak ideia balun:

- ◆ **Konta informasaun loos rua no sala ida:** Partisipante troka malu atu fo hatene sira-nia naran, hafoin fo informasaun oin tolu kona-ba sira-nia an rasik – rua loos no ida sala. Partisipante seluk koko siik ida-ne'ebé mak sala. (Porezemlu, ha'u iha maun na'in tolu; ha'u husi Makira; ha'u-nia hahán favórít mak ai-farina).
- ◆ **Introdusaun silénsiu:** Partisipante fahe rua-rua no fo koñese-an ba malu sein ko'alía liafuan ida. Sira bele halo teatru, pinta imajen ka hatudu buat ruma. Sira bele fahe informasaun hanesan sira-nia hahán favórít, sira gosta ka la gosta joga desportu saida, sira moris iha ne'ebé, no sst. Hafoin minuti 3, sira tenke troka malu atu sira-nia maluk bele fo koñese-an. Ne'e hotu tiha, halibur partisipante hotu hamutuk no husu sira fo koñese sira-nia maluk ba grupu tomak. Karik ema nia komentáriu balun sala, entaun fo oportunidade ba sira atu fo koñese-an mós.
- ◆ **Introdusaun ho asaun:** Husu partisipante hotu hamriik iha sírkulu no fo koñese-an ho liafuan 'Ha'u-nia naran [Maria]' ho lian boot. Bainhira sira dehan fraze ne'e sira tenke halo asaun komik hanesan haksoit, lao ba oin, dansa, foti liman aas, no sst. Hafoin partisipante sira seluk tenke dehan 'Ita-nia naran [Maria]' no halo tuir asaun ne'e. Repete to'o ema ida-idak fo koñese-an.

## **Tip sira ba fasilitasaun**

Fasilita grupu bele susar. Tuirmai mak ideia no tips balun kona-ba oinsá mak bele kria espasu seguru no ajuda membru komunidade hotu sente konfortavel atu partisipa.

- **Inklui komunidade tomak**

Matadalan ne'e refere beibeik ba liafuan 'partisipante' no 'komunidade'. Liafuan ne'e reprezenta mane, feto, joven mane no joven feto. Importante atu enkoraja membru komunidade hotu atu hola parte iha sesaun, entaun ko'alía ho partisipante atu asegura katak sesaun hala'o iha oras ne'ebé di'ak ba ema barak. Konsidera mós ema ho defisiénsia nia nesesidade no ko'alía ho sira kona-ba suporta ekstra ne'ebé sira presiza hodi bele hola parte.

Karik presiza buka fatin besik sira-nia uma hodi hala'o sesaun, ajuda sira lao ba sesaun nia fatin, ka vizita sira antes sesaun komesa atu diskute tópiku no atividade ne'ebé inklui hodi nune'e sira sente konfortavel atu partisipa. Importante katak partisipante sente konfortavel durante sesaun. Atividade sírku lu aprendizajen (pájina 15) dezeña atu fo espasu ba ema hotu hodi bele partisipa no sente laran-kmaan. Ba tópiku balun, ami sujere fahe partisipante ba grupu mane, grupu feto, no grupu ba joven mane no joven feto. Ne'e ajuda partisipante sira sente konfortavel atu fahe sira-nia hanoin. Fo hatene ema hotu katak se karik sira sente la di'ak, sira bele sai husi sesaun no mai fali orsida.

- **Respeita kultura, adat no relijiaun**

Kultura, adat no relijiaun mak fundamentál ba lideransa no foti desizaun iha Timor-Leste, no sei fo influénsia ba partisipante nia opiniaun no hanoin. Partisipante balun karik la gosta ideia kona-ba lideransa inklusivu (lideransa ne'ebé involve mane, feto, joven mane no joven feto) tanba sira-nia kompriensaun relijiaun no adat. Se karik partisipante sente nune'e, importante atu ko'alía ho sira kona-ba saída mak halo sira sente la di'ak. Iha atividade iha Sesaun 1 atu ajuda diskute tópiku sira-ne'e.

Sempre respeita ema hotu nia opiniaun no enkoraja sira atu fahe hanoin ho grupu. Karik bele ajuda se ko'alía ho lider relijiaun ruma ka adat na'in antes hala'o sesaun. Ita bele ko'alía kona-ba sesaun ne'e ho sira, no husu sira-nia hanoin kona-ba parte espesífu ka konvida sira hola parte iha sesaun.

- ◆ **Asegura katak la iha ema ida de't (ka ema balun) ne'ebé ko'alía hela de'it**

Nudar fasilitadora, Ita presiza asegura katak partisipante hotu iha oportunidade atu ko'alía. Se karik ema ida ko'alía barak demais, koko dehan 'hanoin ne'e interesante duni, obrigadu ba ita-nia kontribuisaun. Agora ita rona ema seluk nia hanoin'. Ideia ida mak atu fo ema ida-idak sasán ruma (hanesan fatuk, ai-tahan ka ai-kose) no husu sira fo ida ba fasilitadora bainhira sira ko'alía. Bainhira sira-nia sasán hotu ona, sira la bele ko'alía ona no tenke fo tempu ba ema seluk atu ko'alía.

- ◆ **Enkoraja partisipasaun**

Silénsiu di'ak no bele fo tempu ba partisipante atu hanoin no aprende, no kria mós oportunidade ba ema ne'ebé baibain nonok de'it atu ko'alía. Maibé, se karik iha tempu silénsiu ne'ebé kleur no ema la ko'alía, koko husu pergunta ka koko atividade lalais ida atu enkoraja partisipasaun.

**Liman-kumu to'o lima:** Atu hatene se partisipante sira konkorda ka kompriende tópiku ruma, husu sira taka matan no foti liman. Se sira la konkorda, ka la kompriende, sira foti liman-kumu. Se sira konkorda ka kompriende, sira foti liman ho liman-fuan lima kedas. Se sira la dun hatene ka kompriende uitoan de'it, sira bele foti liman ho liman-fuan rua ka tolu. Nune'e Ita bele kompriende partisipante nia hanoin, sein sira ko'alia sai ba grupu tomak.

**Konkorda ka la konkorda:** Rai surat-tahan ida ho liafuan 'konkorda' iha fatin workshop nia sorin ida, no liafuan 'la konkorda' iha sorin seluk. Lee fraze ida (ezemplu, 'tesi ai barak la di'ak ba ita-nia komunidade' ka 'feto mak lider di'ak') no husu partisipante ba hamriik besik liafuan konkorda ka la konkorda, tuir sira-nia hanoin. Se partisipante sente la dun hatene, sira bele hamriik iha klaran. Atu komesa diskute tópiku ne'e, husu partisipante balun tanba sa sira hili hamriik iha fatin ne'e. Atividade ne'e bele kapás tanba halo partisipante sira hamriik no book-an uitoan.

**Bola ko'alia:** Atu enkoraja partisipante ne'ebé karik ta'uk atu hato'o sira-nia ideia ka opiniaun, ita bele soe bola ba partisipante no husu pergunta ruma. Bola ne'e foti sira-nia atensaun no halo fasil liu ba sira atu ko'alia sai sira-nia hanoin. Sira bele soe fali bola ba fasilitadora, ka soe ba partisipante seluk atu kontinua diskusaun. Atividade ne'e mak maneira di'ak atu fo tempu ba ema oi-oin ko'alia se karik ema ida ka rua mak ko'alia barak liu.

**Xapeu segredu (ka balde):** Partisipante hakerek komentáriu ka pergunta ruma iha surat-tahan no rai iha xapeu laran. Hafoin partisipante troka malu atu kaer xapeu, foti surat-tahan ida, lee komentáriu no hato'o sira rasik nia resposta. Atividade ne'e bele sai maneira di'ak atu komesa halo diskusaun kona-ba tópiku ne'ebé karik sensitivu ka susar.

#### ◆ **Nivel literasia no edukasaun oi-oin**

Keta haluha katak ema balun la hatene lee ka hakerek, ka la fiar-an tanba sira la remata eskola. Importante atu sente sensitivu ba ema niaabilidade oi-oin no respeita katak ema hotu iha informasaun no opiniaun di'ak atu fahe. Atividade balun husu partisipante hakerek iha surat-tahan. Keta hatudu ba ema ne'ebé sente susar atu halo atividade sira-ne'e. Koko kria oportunidade ba sira atu ko'alia kona-ba sira-nia ideia, lao iha grupu laran no fo ajuda, ka troka atividade atu ema hotu sente hakarak partisipa.

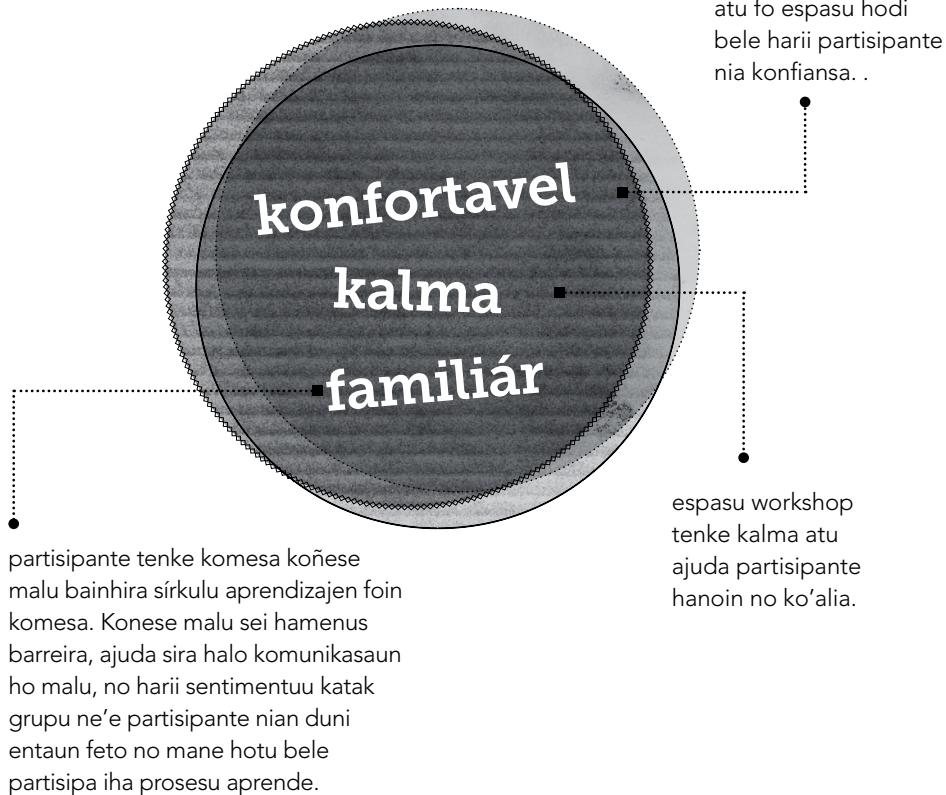
# Sírkulu Aprendizajen

Matadalan ne'e enkoraja fasilitadora atu uza métodu fasilitasaun 'sírkulu aprendizajen' bainhira hala'o atividade no fasilita diskusaun. **Sírkulu aprendizajen kria espasu no oportunidade ba ema hotu atu fahe hanoin no partisipa.** Jeralmente, sírkulu aprendizajen inklui ema na'in 10-15 ne'ebé mai hamutuk atu fahe ideia, no diskute, esplora no aprende kona-ba tópiku oi-oin.

## Prinsípiu xave ba sírkulu aprendizajen

Iha sírkulu aprendizajen ne'ebé forte no suporta malu:

- ◆ Ema hotu nia kontribuisaun, ideia no opiniaun iha valór no hetan respeitu.
- ◆ Espasu seguru no fo tempu ba ema ida-idak atu aprende no fahe hanoin.
- ◆ Diskusaun, foti desizaun no servisu hamutuk inklui feto, mane no joven, no enkoraja ema hotu nia partisipasaun.
- ◆ Materiál no informasaun disponivel iha komunidade.
- ◆ Abordajem mak bazeia-forsa (strength-based) no dezenvolve sentimentuu katak grupu ne'e partisipante nian.
- ◆ Fasilitadora enkoraja partisipante atu dezenvolveabilidade oi-oin no aumenta sira-nia konfiansa.
- ◆ Abordajem ne'e fleksivel no bele aplika ba situasaun oi-oin no ho partisipante oi-oin (ezemplu, iha formasaun formál, workshop komunidade nian no diskusaun la formál).



#### Tuir loos partisipante sente:

#### Atu enkoraja sírkulu aprendizajen ne'ebé susesu fasilitadora tenke:

- ◆ Fó suporta ba partisipante atu organiza malu no servisu hamutuk, aprende ba malu kona-ba asuntu ne'ebé mósu, no ema hotu kontribui hodi buka dalan atu responde ba asuntu ne'ebé mósu.
- ◆ La presiza fasilitadora ne'ebé espertu kona-ba tépiku ruma ka bele hatán pergunta hotu, maibé tenke koordena diskusaun no asegura katak ema hotu – inklui feto, mane, joven no grupu marjinalizadu – bele ko'alua.
- ◆ Motiva partisipante atu kontrola prosesu aprende no foti desizaun kona-ba prosesu aprende no rezultadu sesaun.

Atu hetan informasaun kle'an liu tan kona-ba sírkulu aprendizajen, favór refere ba:  
Live & Learn Environmental Education 2009,

Learning Circle Facilitator's Manual, Live & Learn

Environmental Education, Solomon Islands.

# Sesaun 1: Lideransa



## Rezultadu aprendizajen

1. Atu haree katak mane, feto no juventude iha direitu atu sai lider komunidade.
2. Atu identifika tipu lider diferente iha nivel hotu iha komunidade no nasaun.
3. Atu ko'alia kona-ba saida mak relijiaun no adat dehan kona-ba lideransa.

TIP

Importante atu fo tempu adekuadu ba partisipante hotu hode bele fahe sira-nia hanoin no atu hatene katak ema barak iha opiniaun forte kona-ba sé mak bele no la bele sai lider.

Ideia di'ak atu diskute sesaun ida-ne'e ho lider komunidade ida ne'ebé povu respeitu no ne'ebé suporta feto nia partisipasaun iha prosesu foti desizaun, no husu sira atu ajuda Ita fasilita sesaun.

Hanoin kona-ba oinsá mak ita atu responde se partisipante la konkorda malu iha grupu no mensajen saida ne'ebé ita bele fo ba partisipante kona-ba respeita opiniaun diferente.

# Sé mak bele sai lider?

Sai lider mak kona-ba servisu hamutuk ho ema no motiva sira atu atinje objetivu ruma.

Lider di'ak hetan respeitu no ajuda ema servisu hamutuk atu atinje objetivu komún.

Pozisaun lideransa la'ós ba jerente, xefe ka mane boot sira de'it. Ema hotu bele sai lider liu husi deskobre no uza sira-nia abilidade no podér iha sira-nia laran atu halo mudansa loron-loron. (Ita sei ko'alía kle'an liu kona-ba tópiku podér iha Sesau 2).



## Atividade 1.1: **Lao taka matan**

### **Materiál**

Fatin luan besik workshop, hena atu taka ema-nia matan.

### **Instrusaun**

1. Husu partisipante hotu forma liña no kesi sira-nia hena taka sira-nia matan atu sira labele haree.
2. Lao iha grupu no muda partisipante nia isin atu halo sira kaer ema iha oin nia kabaas ho sira-nia liman loos. Keta haluha fo hatene ema ida-idak katak ita atu book sira-nia liman atu la bele halo sira hakfodak ka ta'uk. Porezemplu, 'Maun, agora ha'u tau maun nia liman ba Tia nia kabaas.'
3. Agora, ba ko'alía ho ema iha liña oin no fo hatene sira kata Ita atu lidera sira lao, maibé iha perigozu balun iha dalan. Fo hatene sira katak sira tenke lidera grupu ne'e ho seguru. Fasilitadora atu fo informasaun ba ema primeiru, ko'alía neineik de'it, no sira tenke hatutan informasaun ne'e ba ema iha kotuk. Porezemplu, 'ha ai boot iha sorin karuk...', 'agora ita sei fila ba liman loos...'.
4. Sai lider ba liña partisipante ne'ebé lao taka matan liu dalan ida. Porezemplu, karik ita lori sira lao haleu meza ka ba iha rede bola voli nia okos, liu ai boot ka iha ai-tahan nia okos. Keta haluha tau matan ba partisipante sira atu asegura katak sira la hetan asidente.
5. Bainhira ita to'o iha dalan nia rohan, fo hatene ema primeiru katak ita remata ona no husu sira hasai sira-nia hena taka matan. Fo tempu ba sira atu hatutan mensajen ne'e ba ema seluk.
6. Husu partisipante hotu tuur iha sírkulu no halo reflesaun kona-ba atividade ne'e.

## Reflesaun

Fasilita diskusaun liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Bainhira takat matan ho hena ita sente oinsá?
- ◆ Ita sente seguru ka lae? Ita sente ta'uk ka lae? Ita sente frustrasaun ka lae?
- ◆ Oinsá mak ita hatene atu lao ba ne'ebé?
- ◆ Tuir Ita-nia hanoin, atividade ne'e bele hanorin ita kona-ba lideransa?
- ◆ Saida mak halo susar atu lao? Saida mak bele halo atividade lao ne'e fasil liu?

Fo hanoin grupu katak lider mak ajuda ita atinje objetivu ka vizaun (ezemplu, halo klínika saúde, proteje ambiente, halo komunidade seguru, hadi'ak saneamentu). Lider ajuda ema foti desizaun no implementa atividade. Iha atividade ida-ne'e, ema iha liña oin mak lider, no nia lidera grupu atu atinje objetivu hodi to'o iha fatin ikus ho seguru. Komunikasaun importante loos hodi partisipante seluk bele hatene saida mak akontese. Se komunikasaun la di'ak, ema iha liña nia rohan karik sente frustrasaun ka konfuzau, ka karik mós hasoru perigozu.



## Atividade 1.2: **Saida mak lider?**

### Materiál

Flipchart, spidol

### Instrusaun

1. Fasilita atividade halibur hamutuk ideia barak nudár resposta ba pergunta tuirmai: **Saida mak lider?**  
Husu partisipante hanoin kona-ba **saida** mak lider halo no lider ne'e **sé**, duke ko'alia kona-ba karakteristika kaabilidade ne'ebé lider presiza. Porezemu, 'lider foti desizaun', la'ós 'lider mak ema forte'.
2. Fo hanoin partisipante katak sira bele ko'alia sai liafuan ida de'it, la presiza fo definisaun kompletu. Enkoraja partisipante atu hato'o ideia. Karik ita presiza soe 'bola ko'alia' (haree página 14) atu enkoraja partisipante.
3. Halo lista ho liafuan hotu-hotu iha flipchart iha oin, hato'o rezumu kona-ba resposta hotu, hafoin fahe informasaun tuirmai ho grupu.
4. Husu partisipante fahe sira nia hanoin kona-ba definisaun lider ida. Kompara definisaun ne'e ho resultatudo husi atividade ohin. Husu partisipante se sira-nia ideia atu hanesan ho definisaun ne'e ka lae. Liafuan ida-ne'ebé mak atu hanesan? Iha ideia diferente ka lae? Sira hakarak aumenta tan ideia seluk iha flipchart iha oin?

Agora partisipante iha kompriensaun kona-ba saida mak lider, kontinua ba atividade tuirmai, ne'ebé husu sira hanoin kona-ba lider iha sira-nia komunidade.

Lider mak ema ne'ebé lidera grupu, organizasaun ka nasaun. Lider mak ema ida ne'ebé ema seluk halo tuir. Iha tipu lider oi-oin loos iha ita-nia komunidade: Xefe, amo, lider ba grupu feto, inan no aman, manorin, xefe grupu desportu, enfermeira, lider joven no seluk tan.

Dalaruma lider sira iha título oi-oin, hanesan presidente, xefe, jerente ka boss. **Lider seluk la iha título maibé sira nafatin lider forte iha uma laran, iha komunidade no iha nasaun.**

Lider mak ema ne'ebé suporta ema atu atinje meta/objetivu komún.



### Atividade 1.3: **Lider iha ita-nia komunidade**

#### Materiál

Flipchart, spidol

#### Instrusaun

1. Fo minutu balun ba partisipante hodi sira bele nonok no hanoin kona-ba lider iha sira-nia komunidade. Ba lider oi-oin, husu sira hanoin kona-ba meta/objetivu komún ne'ebé lider ne'e koko atinje. Porezemplu, xefe polisia servisu atu halo komunidade seguru.
2. Enkoraja partisipante atu konsidera lider diferente loos iha sira-nia komunidade – mane, feto no joventude – ne'ebé suporta ema seluk atu atinje meta/objetivu komún.

Partisipante balun karik tau foku ba lider ne'ebé halo sala ka lider ne'ebé la atinje sira-nia objetivu. Koko halo diskusaun pozitivu no hanoin kona-ba objetivu ne'ebé lider koko atinje, la'ós kona-ba se lider ne'e halo servisu di'ak ka lae.

**TIP**

3. Hafoin minutu balun, husu partisipante buka kolega no fahe sira-nia hanoin ho kolega ne'e. Hafoin minutu 2 ka 3, husu sira troka malu hodi kolega seluk bele fahe sira-nia hanoin. Lider mak ema ne'ebé lidera grupu, organizasaun ka nasaun. Lider mak ema ida ne'ebé ema seluk halo tuir. Iha tipu lider oi-oin loos iha ita-nia komunidade: Xefe, amo, lider ba grupu feto, inan no aman, manorin, xefe grupu desportu, enfermeira, lider joven no seluk tan.

4. Fahe flipchart ba parte tolu. Fasilita diskusaun ho grupu kona-ba lider no sira-nia objetivu. Halo lista ho lider oi-oin no sira-nia objetivu iha parte rua iha sorin karuk. Husik parte terseiru mamuk hodi bele uez iha diskusaun tuirmai. Ita-nia surat-tahan mak hanesan ne'e:

Lider	Grupu ba Objetivu Komun	
Por exemplu:		
Polísia	Halo komunidade seguru	
Mestre	Eduka estudante	

5. Husik surat-tahan iha fatin ida-ne'ebé ema barak bele haree, tanba ita sei uza iha diskusaun tuirmai. Fo hatene partisipante katak agora iha ona lista lider komunidade, entaun ita sei diskute tipu ema ne'ebé sai lider no grupu oi-oin ne'ebé sira lidera.



## Atividade 1.4: Lideransa iha ita-nia komunidade

### Materiál

Flipchart husi atividade ikus, spidol

### Instrusaun

1. Husu ema hotu haree surat-tahan husi atividade ikus. Agora husu partisipante atu hanoin grupu ida-ne'ebé mak ema iha lista ne'e lidera – porezemplu, kelas eskola, família, grupu feto, komunidade, no sst.
2. Husu partisipante fahe sira-nia hanoin ho sira-nia kolega (fahe rua-rua) durante minutu 2. Hafoin husu sira hato'o sira-nia ideia ba grupu boot. Hakerek grupu sira-nia iha parte terseiru iha surat-tahan. Ita-nia surat-tahan mak hanesan tuirmai:

Lider	Grupu ba Objetivu Komun	Grupu
For example:		
Polísia	Halo komunidade seguru	Memburu Komunidade
Mestre	Eduka estudante	Estudante

3. Se partisipante hanoin hetan lider seluk tan no sira-nia objetivu durante diskusaun ne'e, bele aumenta tan ba iha flipchart.

### **Reflesaun**

Husu partisipante haree lista lider iha flipchart no fasilita diskusaun kona-ba pergunta tuirmai:

- ◆ Susar atu hanoin hetan lider iha komunidade ka lae? Ka fasil? Tanbasá?
- ◆ Iha lider barak liu duke ita-nia hanoin? Ka menus liu?
- ◆ Iha foto, juventude no mane barak ne'ebé sai lider? Iha grupu ida ne'ebé reprezenta iha lista surat-tahan ne'e kompara ho grupu seluk? Porezemplu, iha foto barak liu duke mane? Joventude barak liu duke foto? Ko'alia ho partisipante kona-ba tanbasá karik nune'e.

Dalaruma ita hanoin lider mak ema boot de'it, ka xefe, amu ka ema polítiku de'it. Maibé iha realidade iha lider oi-oin loos iha komunidade. Lider bele mane ka foto, joven mane ka joven foto, juventude ka ferik no katuas. Karik sira eskola hotu ona ka la eskola, sira servisu iha sidade boot ka iha rai liur, ka hela iha suku ida durante sira-nia moris tomak. Grupu oin hotu iha ita-nia komunidade iha lider.

## Relijiaun, adat no lideransa

Importante fo partisipante sira oportunidade atu diskute sira-nia hanoin kona-ba saida mak adat no relijiaun hateten kona-ba sé mak bele sai lider no sé mak bele partisipa iha prosesu foti desizaun. Porezemplu, partisipante balun karik hanoin katak foto labele sai lider tuir sira-nia kompriensaun kona-ba lei relijiaun ka adat. Ema seluk karik hanoin katak istória relijiaun no adat hatudu importansia ema hotu servisu hamutuk iha komunidade, entaun sira hanoin foto no mane tenke sai lider hotu no hola parte iha prosesu foti desizaun.

Meta/objetivu husi matadalan ne'e mak atu enkoraja mane no foto hotu atu servisu hamutuk hodi bele foti desizaun di'ak ba sira-nia família no komunidade nia futuru. Importante atu fo oportunidade ba partisipante sira hodi diskute sira-nia hanoin kona-ba lideransa no foti desizaun, nomós atu husu pergunta kona-ba tanbasá mane no foto dalaruma la fahe papel foti desizaun no Lideransa. Importante liu mós atu sempre respeita partisipante sira-nia opiniaun, maske ita la konkorda.

Ideia di'ak mak atu husu katuas no ferik, ka lider komunidade ka adat, atu ajuda ita fasilita diskusaun sira-ne'e, ka mai ko'alía ho grupu kona-ba sira-nia hanoin. Se atu halo nune'e, importante atu ko'alía uluk ho lider sira antes sesaun komesa, no husu sira ajuda ita buka exemplu husi relijiaun ka adat ne'ebé suporta modelu Lideransa inklusivu.

## Relijiaun no lideransa

Ema nia relijiaun no fiar bele fo impaktu boot ba sira-nia hanoin kona-ba lideransa no prosesu foti desizaun. Importante loos atu enkoraja partisipante sira hanoin kle'an kona-ba saida mak sira-nia relijiaun dehan kona-ba lideransa no foti desizaun. Relijiaun mak pesoál loos entaun karik iha opiniaun oi-oin ne'ebé mósu iha ita-nia grupu.

Ko'alia ho lider religiozu lokál (mane, feto no juventude) kona-ba mensajen ne'ebé importante ba sira mak maneira di'ak ida atu komesa hanoin kona-ba tópiku relijiaun no lideransa. Husu sira pergunta tuirmai:

- ◆ Tuir ita-nia hanoin, ita-nia relijiaun hateten saida kona-ba lideransa no prosesu foti desizaun?
- ◆ Iha istória ruma iha ita-nia relijiaun ne'ebé enkoraja mane no feto atu servisu hamutuk hodi foti desizaun?
- ◆ Iha istória religiozu ruma ne'ebé hatudu feto nudár lider potensiál iha komunidade?

Bainhira ita ko'alía tiha ho lider religiozu oi-oin, konvida sira mai no fahe sira-nia hanoin ho partisipante. Komesa diskusaun ida uza istória relijiaun nian. Tuirmai mak sujestau balun kona-ba tema no ideia diferente ne'ebé karik ita bele diskute, maibé karik mós ita hakarak hanoin tema seluk tan.

## Direitu no valór iguál

Buka exemplu istória relijiaun nian ida ne'ebé ko'alía kona-ba igualdade ka dehan katak ema hotu iguál, la haree se sira mane ka feto. Komesa fasilita diskusaun ho

---

**Q**

Tuir Ita-nia hanoin, istória ne'e signifika saida?

Istória ne'e dehan saida kona-ba sé mak bele sai lider ka foti desizaun?

---

partisipante, lee istória ne'e no husu:

Ko'alia ho partisipante kona-ba ideia katak ema hotu iha direitu atu hetan benefisiu no bensa hanesan. Enkoraja sira atu halo diskusaun kona-ba ninia signifika no nia relasaun ba topiku lideransa.

## **Aten-barani**

Buka exemplu husi ita-nia relijaun ne'ebé ko'alia kona-ba ema ida ne'ebé barani atu halo buat rumा ne'ebé ema seluk la gosta, ka atu liga ema iha komunidade ne'ebé ema seluk la respeita. Ko'alia kona-ba ideia katak tenke barani loos atu liga feto no enkoraja sira atu mai partisipa, tanba ema balun iha komunidade la gosta ka la simu sira-nia partispasaun.

Komesa fasilita diskusaun ho partisipante liu husi lee istória ka diskute exemplu balun no husu pergunta tuirmai:

**Ezemplu ne'e hatudu saida mai ita?**

**Iha ema ne'ebé hatene istória seluk ne'ebé hatudu hahalok barani?**

**Iha exemplu rumा husi komunidade ida-ne'e bainhira ema ida hatudu hahalok barani no halo buat foun diferente ne'ebé ikus mai rezulta buat di'ak ba komunidade?**

Komunidade nia reasaun oinsá

Komunidade konkorda ho sira bainhira sira halo mudansa ne'e ka lae?

Komunidade konkorda ho sira agora ka lae?

**Q**

## **Lideransa Feto**

Buka exemplu balun kona-ba lideransa feto iha ita-nia relijaun. Komesa fasilita diskusaun ho partisipante liu husi lee istória ka diskute exemplu, husu pergunta tuirmai:

**Ezemplu sira-ne'e hatudu saida mai ita?**

**Saida mak halo feto sira sai lider di'ak?**

**Iha feto iha ita-nia komunidade ne'ebé mak lider forte?**

Sira kontribui saida?

Ema seluk suporta sira ka lae?

**Ita bele halo saida atu suporta lider feto iha komunidade ne'e?**

**Q**



## Atividade 1.5: Relijaun no lideransa

### Materiál

Surat-tahan, lapizeira

### Instrusaun

1. Husu grupu hanoin didi'ak kona-ba hanoin, pergunta, ideia ka opiniaun ruma relasiona ho relijaun no lideransa. Partisipante bele hakerek sira-nia hanoin ka pergunta, ka bele hanoin iha laran de'it. Fo minitu 2 ba tempu nonok hodi partisipante bele hanoin rasik.
2. Husu partisipante atu fahe ba grupu haat – mane, feto, joven mane no joven feto.
3. Husu partisipante fahe sira-nia hanoin ho sira-nia grupu ki'ik. Asegura katak partisipante hotu iha oportunidade atu ko'alía. Husu ema ida iha grupu ki'ik atu hakerek ideia, pergunta no opiniaun ne'ebé ema fahe.
4. Fo tempu minitu 10 ba grupu ki'ik sira atu diskute no hakerek sira-nia hanoin.
5. Agora husu partisipante halibur hamutuk no reprezentante husi grupu ki'ik ida-idak hato'o grupu-nia hanoin, opiniaun no pergunta balun. Grupu ki'ik balun karik hato'o pergunta ne'ebé ema seluk hakarak diskute, no grupu ki'ik seluk karik la gosta atu ko'alía sai sira-nia ideia ba grupu boot.

**KETA HALUHA:** Ita hotu iha ideia no hanoin diferente kona-ba saida mak lideransa di'ak no sé mak iha karakter atu sai lider di'ak. Partisipante balun nia opiniaun karik la forte, maibé sira iha pergunta ne'ebé sira hakarak husu. Importante katak, nudár grupu ida, ita bele fahe ita-nia ideia no respeita malu.

**NOTA**

## **Adat no lideransa**

Hanesan relijaun, adat no ita-nia interpretasaun ba istória adat bele fo impaktu boot ba ita-nia hanoin kona-ba lideransa no prosesu foti desizaun. Importante katak fasilitadora enkoraja partisipante atu hanoin didi'ak kona-ba sira-nia opiniaun kona-ba adat, lideransa no foti desizaun. Iha kultura barak iha Illa Solomon, entaun iha komunidade oi-oin sira iha istória adat oi-oin no maneira oi-oin atu kompriende istória no mensajen sira-ne'e.

Ko'alia ho katuas no ferik sira iha komunidade kona-ba istória adat no lisan, no koko rona istória oin-barak. Ko'alia kona-ba istória sira-ne'e ho ema oi-oin no husu sira-nia hanoin kona-ba mensajen iha istória sira. Karik ita sente surpreza atu hatene mensajen diferente ne'ebé ema simu husi istória ida de'it.

### **Husu pergunta tuirmai:**

- ◆ Tuir ita-nia hanoin, saida mak adat no lisan hanorin ita kona-ba lideransa no prosesu foti desizaun iha komunidade?
- ◆ Iha istória adat ne'ebé husu mane no feto atu servisu hamutuk hodi foti desizaun ka lae?
- ◆ Iha istória adat ne'ebé hatudu katak feto iha potensiál atu sai lider iha komunidade?

Bainhira ita ko'alia tiha ona ho ferik no katuas oi-oin no membru komunidade seluk kona-ba adat no lisan, konvida sira atu mai fahe sira-nia hanoin ho partisipante iha sesaun. Komesa fasilita diskusaun uza pergunta tuirmai. Pergunta sira-ne'e mak sujestaun de'it. Karik ita hakarak hanoin pergunta seluk tan mós.

**Q**

Istória sira-ne'e hanorin ita saida kona-ba lideransa no foti desizaun iha komunidade?

Ema hotu haree istória adat hanesan ka lae?

Iha istória adat ne'ebé husu mane no feto servisu hamutuk atu foti desizaun ka lae?

Oinsá mak ita bele respeita adat nomós suporta feto atu hola parte iha prosesu foti desizaun no sai lideransa?

Saida mak ita bele hanorin juventude kona-ba adat no lideransa?



## Activity 1.6: **Adat/tradisaun no lideransa**

Surat-tahan, lapizeira

### Instrusaun

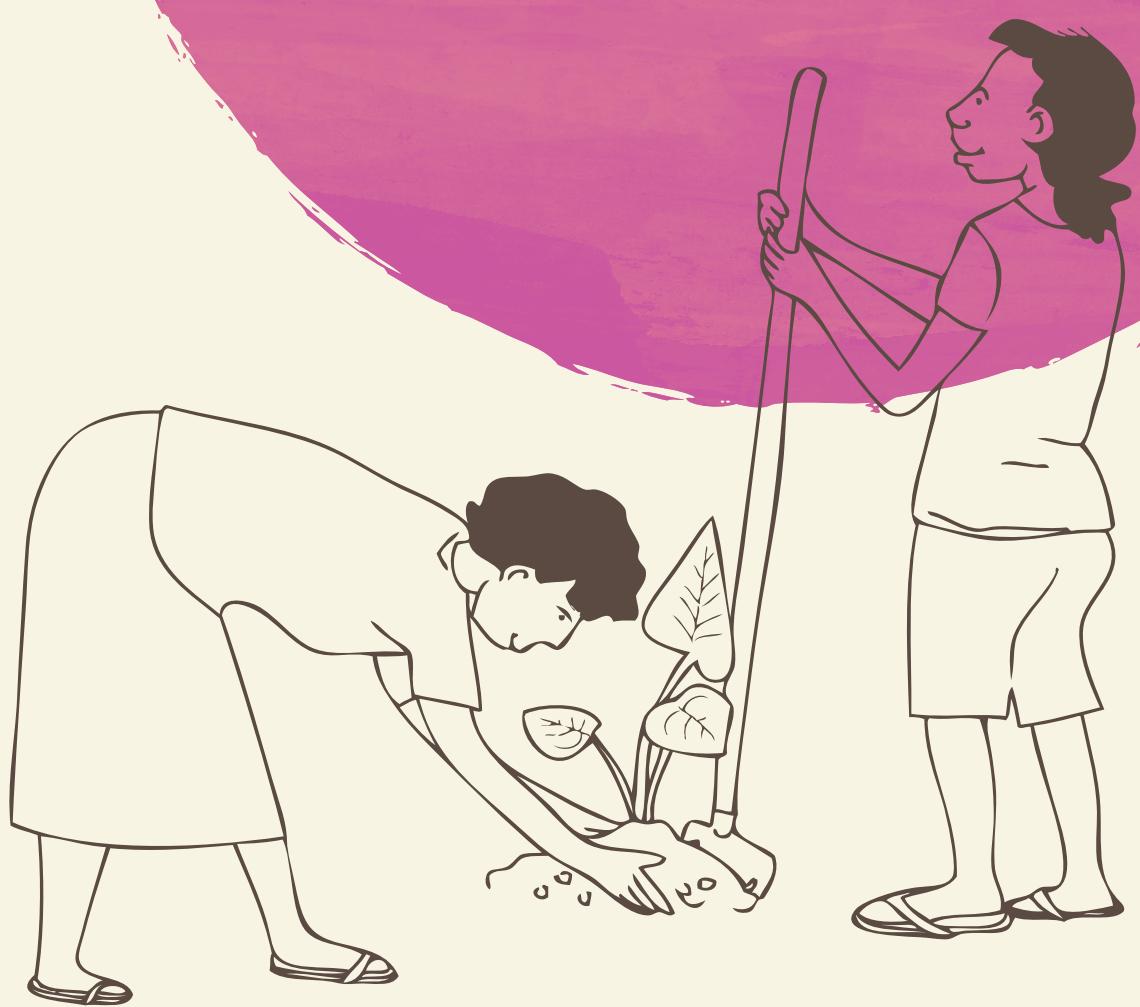
1. Husu grupu hanoin didi'ak kona-ba hanoin, pergunta, ideia ka opiniaun rumu relasiona ho adat/tradisaun no lideransa. Partisipante bele hakerek sira-nia hanoin ka pergunta, ka bele hanoin iha laran de'it. Fo minitu 2 ba tempu nonok hodi partisipante bele hanoin rasik.
2. Husu partisipante atu fahe ba grupu haat – mane, feto, joven mane no joven feto.
3. Husu partisipante fahe sira-nia hanoin ho sira-nia grupu ki'ik. Asegura katak partisipante hotu iha oportunidade atu ko'alua. Husu ema ida iha grupu ki'ik atu hakerek ideia, pergunta no opiniaun ne'ebé ema fahe.
4. Fo tempu minutu 10 ba grupu ki'ik sira atu diskute no hakerek sira-nia hanoin.
5. Agora husu partisipante halibur hamutuk no reprezentante husi grupu ki'ik ida-idak hato'o grupu-nia hanoin, opiniaun no pergunta balun. Grupu ki'ik balun karik hato'o pergunta ne'ebé ema seluk hakarak diskute, no grupu ki'ik seluk karik la gosta atu ko'alua sai sira-nia ideia ba grupu boot.

## Rezumu Sesaun 1

Iha sesaun ida-ne'e, ita iha oportunidade atu aprende kona-ba importansia husi lideransa di'ak ba iha komunidade. Ita ko'alua tiha ona kona-ba saida mak lider, lider ida-ne'ebé mak iha ona iha ita-nia komunidade, no grupu saida deit iha komunidade ne'ebé mak lidera husi lider hirak ne'e. Diskusaun sira-ne'e ajuda ita identifika oinsá mak feto, mane, joven mane no joven feto bele sai lider iha komunidade. Ita hetan mós oportunidade atu hato'o ita-nia hanoin, opiniaun, ideia no pergunta kona-ba relijiaun, lei adat no lideransa.

Iha Sesaun 2 ita sei ko'alua kona-ba podér, diferensia entre podér no autoridade, no maneira oi-oin atu uza podér ho pozitivu.

# Sesaun 2 Podér



## **Rezultadu aprendizajen**

1. Atu kompriende diferensa entre podér no autoridade, no sira-nia ligasaun ba malu.
2. Atu kompriende signifika husi 'podér iha leten, podér hamutuk, no podér iha laran'.
3. Atu identifika diferensa entre mane no feto nia podér no autoridade.
4. Atu ko'alia kona-ba susar ne'ebé mósu bainhira fahe podér no oinsá mak bele fahe podér ho maneira iguál liu.

# Podér no autoridade

Lideransa mak kona-ba sai matadalan no fo influensia ba ema seluk, entaun ita presiza hanoin didi'ak kona-ba oinsá mak ita halo ema fiar ba ita, rona ita no halo tuir ita-nia instrusaun. Atu kompriende oinsá mak ita sai matadalan ba ema seluk no mak sira sai matadalan ba ita, importante atu kompriende diferensa entre podér no autoridade.

Atu fo influensia ba ema signifika katak ita muda sira-nia asaun, desizaun ka hahalok. Porezemplu, kandidata iha eleisaun influensia ema atu hili nia liu husi hola foos ba sira.

## **Podér**

Podér mak ema-nia kapasidade atu atinje mudansa ne'ebé sira hakarak, ka atu influensia ema seluk nia asaun. Ema hotu iha podér iha situasaun balun iha sira-nia moris. Iha grupu ka situasaun hotu-hotu iha ema balun ho podér boot liu ema seluk. Iha ema balun ne'ebé fo influensia ba ema seluk no iha ema balun ne'ebé hetan influensia husi ema seluk.

**PODÉR PESOÁL:** Ema ida hetan podér pesoál husi sira-nia karakter ka husi sira-nia konésimentu ka matenek. Porezemplu, ema katuas ida karik iha podér boot tanba sira hatene istória adat barak, ema faan ai-han iha merkadu karik iha podér tanba sira mak fó ai-han ba ema seluk ne'ebé presiza ai-han.

Podér mak kapasidade atu fó influensia ba ema ka situasaun.

## **Autoridade**

Autoridade mak lisensa atu uza podér.

**AUTORIDADE:** Autoridade mak bainhira ema ida kaer pozisaun ne'ebé fó sira direitu atu husu ema halo buat rumा no ema ne'e tenke halo (ezemplu, Xefe Polísia, Membri Parlamentu, jerente edifísiu, xefe eskola ka inan-aman). Ema ida hetan autoridade husi leten, hanesan xefe mak fó autoridade ba sira, ka hetan husi kraik, hanesan povu mak fó autoridade ba sira.



## Atividade 2.1: Saida mak podér? Saida mak autoridade?

### Materiál

Bola ka buat seluk ne'ebé bele fo ba malu, flipchart, spidol

### Instrusaun

1. Husu partisipante hamriik iha sírkulu. Husu sira saida mak sira hanoin bainhira rona liafuan 'podér' ka 'autoridade'. Ema ida-idak bele dehan liafuan ida, hafoin fó bola ne'e ba partisipante seluk. Fó bola ba-mai to'o ema hotu ko'alia.
2. Durante partisipante sira halimar jogu ne'e, hakerek sira-nia liafuan iha flipchart.
3. Hafoin ema hato'o hotu tiha sira-nia ideia, lee fali liafuan ne'ebé hakerek iha flipchart. Hatudu liafuan ne'ebé atu hanesan, no ko'alia kona-ba ideia ne'ebé mósu beibeik.
4. Esplika ba partisipante katak iha sesaun ne'e ita sei halo diskusaun kona-ba podér, hafoin fahe informasaun tuirmai ne'e.



## Atividade 2.2: Podér iha prosesu foti desizaun

### Materiál

Surat-tahan no lapizeira, flipchart, spidol

### Instrusaun

1. Husu partisipante hanoin kona-ba tempu ida bainhira sira hakarak influensia ema seluk (hanesan muda sira-nia hanoin) ka foti desizaun ruma, maibé la iha podér ka autoridade atu halo nune'e.
2. Husu partisipante hanoin kona-ba sé mak iha podér atu influensia ema ne'e ka foti desizaun ne'e. Sé mak fo autoridade ba ema ne'e?
3. Husu partisipante fahe ba grupu ki'ik ho ema na'in tolu no fahe sira-nia resposta ho malu.
4. Agora husu grupu ki'ik fahe sira-nia esperiénsia ho grupu boot no fasilitadora hakerek resposta iha flipchart.

Ema ne'ebé iha podér/autoridade	Sira-nia podér mai husi ne'ebé?
Porezemplu:	
Xefe Suku	Komunidade
Anu	Igreja
Mestre	Governu / Ministru Edukasasun

## Reflesaun

Fasilita diskusaun ho grupu liu husi husu pergunta hirak tuirmai:

- ◆ Ema ne'ebé iha podér hetan sira-nia autoridade husi ne'ebé? Sira hetan husi kraik (husi povu) ka husi leten (husi xefe)? Porezemplu: Membru Parlamentu ida hetan nia podér husi povu tanba sira mak vota ba nia entaun sira fo autoridade ba nia atu foti desizaun. Mestre ida hetan ninia podér husi leten tanba governu fo autoridade ba nia atu hanorin estudante.
- ◆ Saida mak ita nota kona-ba ema ho podér/autoridade? Sira mane ka feto? Sira eskola ka lae? Sira idade boot ka sei joven?
- ◆ Sé mak kaer podér no autoridade iha ita-nia komunidade? Sira mak mane ka feto? Tanbasá nune'e?

Husu grupu atu hanoin kona-ba lista ema hirak ne'ebé iha podér/autoridade iha flipchart, no ema seluk tan ne'ebé sira sente iha podér boot. Hafoin husu sira hanoin tempu bainhira ema sira-ne'e karik la iha podér boot no tanbasá?

Porezemplu: Mestre karik iha podér boot iha klase laran, maibé sira sente podér menus bainhira sira ko'alia ho xefe eskola.

Fo tempu ba grupu atu halo diskusaun kona-ba exemplu seluk tan.

Fo hatene partisipante katak dalaruma ita iha podér iha situasaun balun, maibé iha situasaun seluk ka ho ema seluk ita la iha podér. Importante atu hanoin kona-ba sé mak iha podér, podér mai husi ne'ebé no sé mak fo podér ba ema ruma.

Hanoin kle'an kona-ba podér no autoridade ajuda ita haree bainhira mak ita bele kaer podér boot liu nomós, iha ita-nia komunidade sé mak iha podér no autoridade atu suporta ita atinje ita-nia objetivu.

## Tipu Podér Oi-oin

Dalaruma bainhira ita hanoin kona-ba podér, ita hanoin hetan podér negativu, ka ema ne'ebé uza sira-nia podér atu kontrola ita. Maibé ema bele uza podér tuir maneira oi-oin. Dalaruma ema uza sira-nia **podér atu kontrola ema seluk**, maibé iha situasaun seluk ema uza sira-nia podér atu servisu hamutuk. Ita iha mós **podér iha ita-nia laran**. Entaun, saida mak diferença entre tipu podér sira-ne'e?

### Podér ba kontrola

Podér ba kontrola mak tipu podér ne'ebé ita baibain hanoin hetan bainhira ita hanoin liafuan podér. Tipu podér ida-ne'e dalaruma koñese ho liafuan forsa, koerzaun, intimidasaun, diskriminasaun, korrupsaun ka abuzu. Podér ba kontrola mak bainhira ema indivídu ka grupu koko kontrola ema seluk. Ema uza podér ne'e bainhira sira sente sira-nia an mak di'ak liu ka sira iha direitu barak liu ema seluk. Bainhira ema ruma uza podér atu kontrola ema, sira lakohia rona ema seluk nia opiniaun ka ideia. Sira hanoin sira-nia planu mak di'ak liu no sira iha direitu atu foti desizaun lori ema seluk nia naran. Bainhira ema uza tipu podér ida-ne'e, bele halo ema seluk sente hanesan sira-nia podér la iha loos.

### **Podér ba kontrola mak hanesan:**

- ◆ xefe boot
- ◆ kontrola
- ◆ konta ema nia sala
- ◆ manda ema no kontrola saida mak sira halo
- ◆ duu no julga ema seluk
- ◆ la inklui ema seluk iha prosesu foti desizaun
- ◆ ameasa no asaun ne'ebé uza violénsia ka la uza violensia
- ◆ La fó oportunidade ba ema seluk atu partisipa
- ◆ hapara ema foti sira-nia desizaun rasik.



### **Podér hamutuk**

Podér hamutuk mak halo ligasaun ho ema seluk no servisu hamutuk atu dezenvolve forsa no atinje objetivu. Ema ne'ebé uza sira-nia podér hamutuk ho ema seluk mak kontente atu fahe responsabilidade no foti tempu hodi ko'alia kona-ba desizaun atu nune'e ema barak bele partisipa. Sira rona malu no respeita malu. Podér hamutuk ho malu bele sai podér forte loos tanba ita tau hamutuk ema hotu nia forsa no koñesimentu.

### **Podér hamutuk mak hanesan:**

#### **◆ Respeitu**

Respeita ema seluk no sira-niaabilidade no opiniaun indivíduo. Ne'e inklui respeita feto, mane, joven no grupu marjinalizadu seluk hanesan ema ho defisiénsia, ema la eskola, inan la'en la iha, juventude no ema seluk tan.

#### **◆ Fahe**

Fahe informasaun no koñesimentu, rekursu, habilidade no foti desizaun.

#### **◆ Servisu hamutuk**

Servisu hamutuk ho ema seluk no inklui sira tanba husu sira-nia hanoin no rona sira-nia opiniaun.

#### **◆ Fo valór ba ema hotu nia opiniaun**

Husu ema seluk partisipa, fo valór igual ba ema hotu nia opiniaun, respeita ema seluk.

#### **◆ Onestu**

La iha segredu. Asegura katak ema seluk bele haree saida mak ita halo (transparente).



## Podér husi laran

Podér husi laran mak kona-ba kompriende ita-nia an nudár ema indivídu no hatene ita-nia forsa. Podér ida-ne'e mai husi ita-nia fiar-an no konfiansa (haree Sesaun 7). Podér husi laran mak kapasidade atu hareeabilidade no forsa ne'ebé ita hotu kaer iha ita-nia laran. Abilidade no forsa sira-ne'e balun ita bele halo tiha ona (hanesan hakerek, halo uma, soru, ko'alía ho lider, no sst) no seluk tan mak abilidade no forsa ne'ebé karik ita bele halo di'ak maibé seidauk koko (hato'o orasaun ba grupu boot, sai lider, jere osan, no sst). Podér husi laran mak kona-ba fiar-an ita-nia an.



Hili atividade ida atu halo ho partisipante sira, ka halo atividade rua hotu!



### Atividade 2.3: Podér Eskultura/patung

#### Instrusaun

1. Fahe partisipante ba grupu tolu. Koko fahe ho numeru feto no mane hanesan iha grupu ida-idak.
2. Husu grupu sira atu kria 'eskultura' atu reprezenta tipu podér ida. 'Eskultura' mak bainhira ema uza sira-nia isin atu kria imajen sein book-an ka ko'alía.
3. Fo grupu ida-idak tipu podér ida ne'ebé sira tenke reprezenta: podér ba kontrola, podér hamutuk ka podér husi laran.
4. Fo grupu sira minute 5 atu prepara sira-nia 'eskultura'.
5. Bainhira grupu ida-idak pronto ona, halibur hamutuk partisipante hotu atu hatudu sira-nia 'standstill'. Bainhira grupu ida-idak hatudu sira-nia 'standstill', husu partisipante sira seluk pergunta tuirmai:
  - ◆ Ida-ne'e mak tipu podér ida-ne'ebé?
  - ◆ Grupu ne'e halo saida atu hatudu tipu podér ne'e?
6. Bainhira partisipante sira siik loos tiha tipu podér ne'ebé grupu hatudu, husu pergunta tuirmai:
  - ◆ Ita Boot sira hetan tiha ona esperiensia ho tipu podér ida-ne'e ka seidauk? Sente oinsá?
  - ◆ Tipu podér ida-ne'e mósu beibeik iha ita-nia komunidade ka organizasaun ka lae? Favór fahe exemplu kona-ba bainhira mak ita haree ka uza tipu podér ida-ne'e.
  - ◆ Iha tempu bainhira di'ak liu uza tipu podér oin seluk ka lae?
7. Repete etapa 5 & 6 ba grupu sira seluk.

#### Reflesaun

Fasilita diskusaun ho pergunta tuirmai:

- ◆ Saida mak ita aprende husi atividade ne'e?
- ◆ Atividade ne'e hao ita sente oinsá?

Esplika ba partisipante katak importante atu kompriende tipu podér oi-oin no oinsá mak ita uza tipu podér sira-ne'e iha situasaun diferente, no tipu podér sira-ne'e halo ita no ema seluk sente oinsá.



## Atividade 2.4: *Tipu Podér*

### Materiál

Kartaun imajen podér (pakote tolu), flipchart, lapizeira

### Instrusaun

1. Fahe partisipante ba grupu rua, ho mane, feto no joventude iha grupu ida-idak.
2. Fo grupu ida-idak pakote kartaun podér (bele hetan iha matadalan ne'e nia pajina ikus).
3. Husu grupu sira atu haree hamutuk no halo diskusaun kona-ba kartaun sira.
4. Husu grupu sira ko'alia kona-ba tipu podér ne'ebé sira haree iha kartaun ida-idak, no ba kartaun ida-idak hatán pergunta tuírmai:
  - ◆ Tipu podér ida-ne'e mósu beibeik iha ita-nia komunidade ka lae?
  - ◆ Bele fó exemplu bainhira uza tipu podér ida-ne'e?
  - ◆ Saida mak di'ak kona-ba tipu podér ida-ne'e? Saida mak la di'ak?
  - ◆ Tipu podér ida-ne'e halo ema sente oinsá?
  - ◆ Hanoin hetan exemplu balun bainhira uza tipu podér ida-ne'e no halo diskusaun:
    - i. Tipu podér ida-ne'e mak di'ak liu atu uza iha situasaun ne'e? Tanbasá?
    - ii. Tipu podér seluk mak di'ak liu iha situasaun ne'e ka lae?
5. Bainhira grupu halo diskusaun kona-ba kartaun ida-idak, fasilita diskusaun liu husi hatudu kartaun ida-idak no husu grupu hotu atu fahe sira-nia hanoin kona-ba tipu podér ne'e.

### Refesaun

Fasilita diskusaun ho grupu boot no husu: Saida mak ita aprende husi atividade ne'e?

## Rezumu Sesaun 2

Iha sesaun ida-ne'e ita aprende kona-ba podér no autoridade no diferensa entre buat rua ne'e. Ita ko'alia kona-ba podér no autoridade mai husi ne'ebé – husi leten ka husi kraik.

Ita ko'alia mós kona-ba se mak kaer podér no autoridade iha ita-nia komunidade, no ema sira-ne'e mane, feto, katusas, joven, no sst. Ita aprende mós kona-ba tipu podér oi-oin- 'podér ba kontrola', 'podér hamutuk' no 'podér husi laran' no hanoin kona-ba oinsá mak tipu podér sira-ne'e bele uza iha situasaun diferente.

Iha Sesaun 3 ita atu ko'alia kona-ba lideransa no governasaun. Ita sei haree lideransa 'di'ak', 'governasaun' signifika saida, no saida mak lider bele halo atu hala'o 'governasaun di'ak'.

# Sesaun 3

## Lideransa no governasaun



## **Rezultadu aprendizajen**

1. Atu identifika kualidade no abilidade ba lideransa indivídu no lideransa grupu ne'ebé sira uza bainhira sira sai lideransa di'ak.
2. Atu kompriende termu 'governasaun' no saida mak involve bainhira halo 'governasaun di'ak'.
3. Atu hatudu relasaun entre lideransa di'ak no governasaun di'ak.

# Lideransa di'ak

Lider ida ne'ebé di'ak mak iha kualidade,abilidade,esperiénsia no matenek atu inspira ema seluk halo buat di'ak. Lideransa di'ak mak servisu kona-ba fó orientasaun no diresaun. Lider sira bele halo komunidade ka organizasaun ida sai forte liu ka fraku liu, depende ba oinsá mak sira uza podér no autoridade (haree Sesaun 2).

Lider di'ak bele halo grupu ida forte, liu husi enkoraja membru sira halo kompromisiu no servisu hamutuk. Lider di'ak tenke rona, ko'alia ho onestu no foti desizaun ne'ebé matenek no justu.

Tuirmai mak lista ho buat tolu ne'ebé lider di'ak tenke halo:

## **REPREZENTA EMA HOTU**

***Ema hotu (mane, feto, foinsa'e no labarik) ne'ebé iha interese kona-ba desizaun ida tenke hetan oportunidade atu hola parte iha prosesu foti desizaun ne'e.***

Ne'e signifika katak ita tenke rona ema hotu ne'ebé iha hanoin kona-ba topiku ne'e. Ema hotu ne'ebé sei hetan impaktu husi desizaun ne'e tenke hetan oportunidade atu hola parte iha prosesu foti desizaun, no informasaun kona-ba topiku tenke disponivel ba ema hotu ne'ebé hakarak simu. Lider tenke foti desizaun ne'ebé di'ak ba ema hotu, laos di'ak ba sira-nia an de'it.

## **FOTI DESIZAUN HO JUSTU**

***Tenke halo regra hodi bele foti desizaun ho justu no efikas.***

Hafoin rona ema hotu nia opiniaun, tenke foti desizaun. Grupu tenke asegura katak iha regra klaru kona-ba oinsá mak foti desizaun. Ema hotu iha organizasaun tenke konkorda ho regra sira-ne'e atu nune'e sira bele fier katak desizaun foti ho justu. Presiza mós maneira di'ak ida atu bele rona ema bainhira sira la konkorda ho desizaun ka sira sente katak prosesu la tuir regra. Buat ne'e azuda grupu atu la hasoru konflitu no asegura kooperasaun bainhira implementa desizaun.

## **ASEGURA KATAK EMA BELE HAREE PROSESU SAIDA MAK SIRA HALO**

***Prosesu foti desizaun tenke transparente, fleksivel no klaru.***

Tuir loos ema hotu bele haree sé mak kaer responsabilidade ba saida iha organizasaun ka grupu nia laran, no oinsá mak sira atinje organizasaun ka grupu nia objetivu. Desizaun ne'ebé organizasaun nia lider sira foti tenke esplika ba membru hotu. Membru bele mós husu atu simu informasaun kona-ba saida mak akontese iha organizasaun laran se karik sira hakarak hatene.



## Atividade 3.1: Saida mak halo lider di'ak?

### Materiál

Flipchart, spidol

### Instrusaun

1. Husu membru grupu hanoin abilidade, atitude no hahalok saida mak lider di'ak hatudu. Hakerek grupu nia resposta iha flipchart no monta iha oin atu ema hotu bele haree. Flipchart mak hanesan ne'e:

Indivídu	
Onestu	
Rona di'ak	
Justu	

2. Haree pontu ida-idak iha lista no husu partisipante:
  - ◆ Sé mak iha abilidade, atitude no hahalok ne'e? Mane, feto ka rua hotu? (Porezemplu, bele husu: Feto onestu, ka mane de'it? Feto rona di'ak, ka mane de'it?)
3. Hafoin ko'alia kona-ba pontu hotu iha lista, husu partisipante:
  - ◆ Feto iha abilidade, atitude no hahalok hanesan lider di'ak ka lae?
  - ◆ Tuir ita-nia hanoin, tanbasá ema balun dehan feto la bele sai lider?

Diskusaun ida-ne'e azuda partisipante hanoin hetan abilidade, atitude no hahalok ne'ebé lider di'ak presiza. Rezultadu diskusaun hatudu katak feto no mane hotu iha potensiál atu sai lider di'ak!

**TIP**

Karik partisipante balun iha sentimentu forte katak la bele inklui feto nudar lider ka inklui sira iha prosesu foti desizaun tanba adat ka relijiaun dehan la bele. Antes sesaun ne'e komesa, hanoin uluk tiha kona-ba saida mak ita bele dehan ba partisipante sira atu azuda sira haree katak feto no mane iha abilidade hanesan atu sai lider. Importante atu azuda partisipante sira haree katak maske sira fier katak mane no feto tenke kaer papél diferente iha komunidade, ema hotu iha abilidade hanesan atu sai lider.

Hanoin hetan Sesaun 1 uluk no lembra fila-fali diskusaun ne'ebé ita fasilita ho lider mane no feto husi igreja no komunidade kona-ba feto no lideransa.

Diskusaun tuirmai husu partisipante atu hanoin kona-ba oinsá mak organizasaun ida bele sai lider di'ak.

4. Esplika ba partisipante katak ita agora sei uza lista abilidade, atitude no hahalok lider indivídu nian atu hanoin kona-ba organizasaun ida. Haree pontu ida-idak iha lista no husu: Se grupu ida hakarak sai lider di'ak, grupu ne'e tenke halo saida atu sira sai onestu? Grupu ne'e tenke halo saida atu 'rona di'ak'? Organizasaun tenke halo saida atu sai justu? Dalaruma resposta karik hanesan ho lider indivídu, maibé dalaruma resposta la hanesan.

Porezemplu:

Individu	Organizasaun
Onestu	Transparente
Rona Di'ak	Rona ema hotu iha komunidade (mane, feto, foin-sa'e no labarik) Reprezenta no responde ba ema nia nesesidade
Justu	Prosesu foti desizaun ne'ebé justu
Prinsípiu/étika/ valór	Vizaun klaru
Foti asaun	Laos ko'alia de'it, maibé foti asaun
Bele fiar	Ema bele fiar tamba nia halo buat ne'ebé nia promete atu halo
Ema seluk respeita nia (la bosok, la hemu lanu, sst)	Hatudu respeita ba ema seluk
Abilidade komunikasaun di'ak	Fahe sira-nia matenek no ko'alia ho komunidade Fó hatene grupu kona-ba desizaun ne'ebé sira foti Hala'o enkontru uza lingua lokal atu ema hotu bele komprende

Ezemplu seluk kona-ba lider di'ak nia karakter no abilidade mak:

- ◆ hetan respeitu husi ema seluk no fó inspirasaun ba ema atu servisu hamutuk
- ◆ iha akuntabilidade no kompromisiu ba sira-nia servisu
- ◆ iha abilidade di'ak atu halo negosiasaun
- ◆ uza sira-nia podér ho matenek
- ◆ rekoñese sira-nia fraku
- ◆ hatene bainhira mak tenke husu azuda ka buka informasaun foun
- ◆ azuda komunidade no organizasaun atinje sira-nia objetivu
- ◆ respeita kultura, and matenek.

Diskusaun ida-ne'e azuda partisipante sira hanoin kona-ba saida mak presiza atu sai organizasaun ho lideransa di'ak. Buat ne'e sei azuda iha diskusaun tuirmai kona-ba governasaun. Rai flipchart iha fatin ida hodi ema hotu bele haree hetan durante diskusaun tuirmai.

## Saida mak governasaun?

Governasaun mak prosesu foti desizaun no implementa desizaun. Governasaun akontese iha grupu iha nivel sosiedade hotu. Governu, negósiu, NGO, igreja, komunidade no família iha praktika governu oi-oin. Dalaruma iha politika no dokumentu formál ne'ebé esplika prosesu foti desizaun, sé mak foti desizaun no sé mak responsavel ba servisu atu implementa desizaun. Dalaruma mós prosesu ne'e la formál, maibé ema hotu kompriende sé mak kaer responsabilidade atu foti desizaun no implementa.



### Atividade 3.2: **Saida mak governasaun?**

#### **Materiál**

Flipchart, spidol

#### **Instrusaun**

5. Esplika informasaun husi parte 'Saida mak governasaun?' ba partisipante sira.
6. 2. Fahe partisipante ba grupu ema nain haat ka lima. Fó grupu ida-idak flipchart tahan ida no spidol. Husu partisipante koko esplika sira-nia kompriensaun kona-ba governasaun. Dehan katak sira bele pinta, hakerek liafuan ida ka fraze ruma. Husu pergunta tuirmai:
  - ◆ Bainhira ita rona liafuan governasaun, ita hanoin hetan saida?
  - ◆ Saida mak ezemplu governasaun ne'ebé ita haree iha ita-nia moris loron-loron?

- ◆ Sé mak involve iha governasaun iha ita-nia komunidade no ita-nia nasaun? Enkoraja partisipante atu hanoin hetan ideia barak, no fó hanoin sira katak la iha resposta loos no sala.

Encourage participants to come up with as many ideas as possible, and remind them that there are no right or wrong answers.

7. After group work is finished, ask each group to present their poster.
8. When each group has shared their poster, ask everyone these questions:
  - ◆ What ideas were similar or different?
  - ◆ Why do you think there were different responses?

Enkoraja partisipante atu hanoin kona-ba tipu governasaun oi-oin no hanoin mós tanbasá ema oi-oin iha grupu ida karik haree governasaun diferente. Porezemplu, feto no foin-sa'e karik haree governasaun iha komunidade la hanesan ho mane. Esplika katak ema hotu iha komunidade iha direitu atu hatene prosesu governasaun atuál no tuir loos ema hotu bele kompriende no involve iha prosesu foti desizaun.

## Governasaun Di'ak

Governasaun di'ak mak kona-ba foti desizaun bazeia ba saida mak di'ak liu ba ema hotu, duke saida mak di'ak liu ba ema ida de'it ka família ida de'it. Governasaun di'ak mós kona-ba asegura bele rona ema hotu nia lian (mane, feto, foin-sa'e no labarik) bainhira foti desizaun, liu-liu bainhira haree kona-ba fahe rekursu.

Governasaun di'ak mak kona-ba foti desizaun ne'ebé kontribui ba futuru di'ak ba komunidade tomak. Ne'e signifika katak tenke hanoin kona-ba ita-nia desizaun nia impaktu tempu naruk. Maske desizaun balun karik fó benefisiu ba ita ohin loron, desizaun ne'e karik bele fó problema iha futuru. Governasaun di'ak mak bainhira ita **foti desizaun ne'ebé di'ak ba agora nomos di'ak ba futuru**. Dalaruma ne'e susar, entaun importante atu rona husi ema hotu ne'ebé sei hetan impaktu husi desizaun, tanba sira karik iha ideia no opiniaun foun atu hato'o.



### Atividade 3.3: **Saida mak governasaun di'ak?**

#### **Materiál**

Iha istória ida ne'ebé bele konta ba partisipante. Istória ne'e hakerek iha kraik, maibé bele mós ita gosta liu uza istória seluk ne'ebé han malu liu ho situasaun ne'ebé grupu hatene ona.

*Negósiu nain ida hasoru ho lider komunidade tanba nia iha interesse atu ko'a ai balun ne'ebé moris iha komunidade nia rai no nia sei selu osan boot ba ai ne'e.*

## Instrusaun

1. Fahe partisipante ba grupu rua: grupu A no grupu B.
2. Fó istória iha leten ba grupu ida-idak no husu sira atu halo lista ema ne'ebé involve iha istória ne'e. Esplika katak ema iha lista ne'e mak sai karakter iha teatru ki'ik ida.

**Papél ne'ebé bele hili:** Memburu komunidade ne'ebé simu negósiu-nain bainhira nia mai, xefe komunidade, Amu husi igreja, ferik ka katuas, xefe feto, membru husi grupu jestau rekursu ambiente, mane ida, feto ida, ema ho defisiénsia, xefe joventude

4. Fó hatene partisipante sira katak Grupu A atu hatudu lideransa di'ak no 'governasaun di'ak', no Grupu B atu hatudu lideransa la di'ak no 'governasaun la di'ak'.
5. Enkoraja partisipante halo istória kapás, halo teatru komik oituan no hatudu sira-nia mensajen ho klaru.
6. Fó grupu ida-idak minutu 15 atu prepara sira-nia istória.
7. Husu sira hatudu sira-nia teatru.

## Reflesaun

Hafoin grupu ida-idak hatudu sira-nia teatru, facilita diskusaun liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Saida mak akontese iha teatru ida-idak? Tanbasá akontese hanesan ne'e?
- ◆ Ema iha komunidade rona liu sé?
- ◆ Iha komunidade laran, sé mak bele fó influénsia ba ema atu foti asaun (ka servisu hamutuk)? Tanbasá?
- ◆ Iha komunidade laran, povo sira lakohi rona sé?
- ◆ Iha komunidade laran sé mak la bele haruka ema servisu hamutuk? Tanbasá sira la bele?
- ◆ Istória husi teatru ne'e halo ita hanoin hetan exemplu governasaun iha itania komunidade ka organizasaun? Saida
- ◆ Saida mak ita aprende husi atividade ne'e?

## Rezumu Sesaun 3

Iha sesaun ne'e, ita ko'alía kona-ba lideransa indivídu ne'ebé di'ak no lideransa organizasaun ne'ebé di'ak. Ita haree mós katak feto nomane hotu iha potensiál atu sai lider di'ak. Ita ko'alía kona-ba governasaun, no saida mak halo governasaun 'di'ak' no 'la di'ak'. Ita hanoin hamutuk mós kona-ba pontu katak dalaruma mane, feto no foin-sa'e nia hanoin kona-ba governasaun la hanesan. Iha Sesaun 4 ita atu ko'alía kona-ba lideransa tipu oi-oin iha komunidade no oinsá mak lider sir abele uza podér. Topiku ne'e sei enkoraja ita atu hanoin kona-ba ita-nia papél nudar lider iha komunidade.

# Sesaun 4

# Lideransa iha ita-nia komunidadade



## Rezultadu aprendizajen

1. 1. Atu identifika tipu lider oi-oin iha ita-nia komunidade no nasaun, no ko'alia kona-ba tipu lideransa ida-ne'ebé mak fó benefísiu boot liu ba komunidade no nasaun.
2. 2. Atu refleta ba ita rasik nia tipu karakter lideransa no rekoñese oportunidade atu involve kle'an liu iha prosesu foti desizaun.

# Tipu lideransa

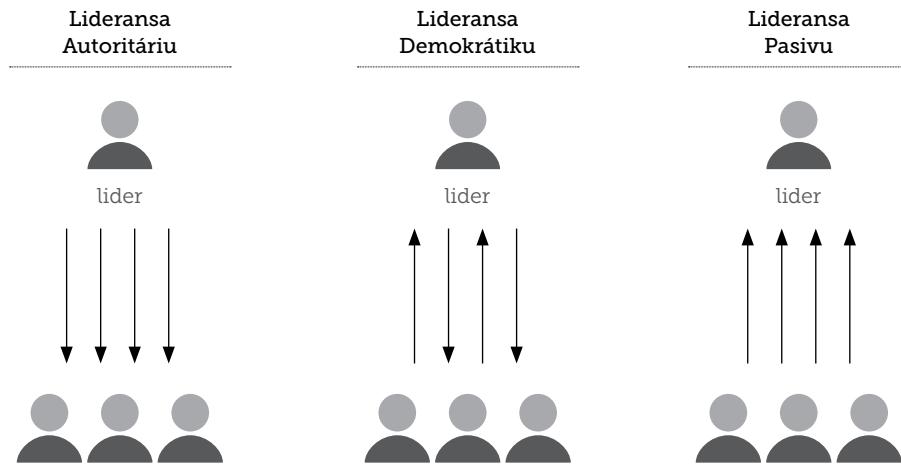
Lider mak ema ida ne'ebé fasilita ema atu atinje objetivu komun ida. Iha maneira oi-oin ne'ebé lider uza atu koko atinje objetivu ruma.

Ema balun dehan iha tipu lider oin tolu: autoritáriu, demokrátiku no pasivu. Pinta diagrama tuirmai no rai iha grupu nia oin atu ema hotu bele haree. Esplika tipu lideransa ida-idak no uza diagrama atu hatudu prosesu foti desizaun. Esplika ba partisipante sira katak rama iha diagrama hatudu podér no influénsia.

**Lideransa autoritáriu** mak bainhira lider fó servisu no tugas ba ema maibé la rona sira ka husu sira-nia sujestaun, komentáriu ka hanoin. Ho tipu lideransa hanesan ne'e, lider uza podér atu kontrola ema seluk. Lider autoritáriu servisu tuir sira-nia vizaun, maibé la konsulta ho ema seluk, no foti desizaun mesak ka ho grupu ki'ik de'it.

**Lideransa demokrátiku** mak bainhira lider konsulta ho ema antes foti desizaun ka halo servisu ruma. Lider demokrátiku servisu tuir vizaun ida-ne'ebé komunidade tomak nian. Ho tipu lideransa ne'e, lider uza sira-nia podér atu servisu hamutuk ho ema seluk. Sira ko'alía ho komunidade kona-ba saida mak sira hanoin hela, sira iha vontade atu halo negosiasaun no troka planu, no sira asegura katak ema hotu kompriende no konkorda ho sira-nia objetivu.

**Lideransa pasivu** mak bainhira lider la iha vizaun no tuir de'it ema indivídu ka grupu ruma iha komunidade laran. Lider pasivu ida servisu atu halo grupu partikulár ida kontente, no la foti desizaun ka halo servisu tanba hein rona husi ema seluk.



Rama iha diagrama ne'e reprezenta podér no influénsia.



## Atividade 4.1: Teatru Tipu Lideransa

### Instrusaun

1. Fahe partisipante ba grupu tolu. Se partisipante to'o, bele fahe sira tuir grupu ida ba feto, ida ba mane no ida ba foin-sa'e. Nune'e ema hotu bele sente konfortavel hato'o sira-nia hanoin iha grupu laran.
2. Husu grupu ida-idak atu hanoin situasaun, desizaun ka problema ne'ebé sira hotu sente toman hasoru (porezemplu, halo planu ba atividade igreja nian, organiza festa, halo regra ba grupu komunidade ruma). Grupu ida-idak sei kria istória ida.
3. Agora fó grupu ida-idak tipu lideransa diferente – autoritáriu, demokrátiku ka pasivu.
4. Fó grupu sira minutu 5 atu prepara teatru badak ida ne'ebé hatudu oinsá mak grupu ne'e responde ba sira-nia situasaun (ka istória) uza tipu lideransa espesifiku ida.
5. Hafoin minutu 5, halo grupu sira mai hamutuk no husu sira hato'o sira-nia teatru badak.
6. Depois de grupu ida-idak nia teatru, fasilita diskusaun badak liu husi husu pergunta tuirmai:
  - ◆ Tipu lideransa ida-ne'ebé mak grupu ne'e apresenta?
  - ◆ Saida mak grupu ne'e halo atu hatudu tipu lideransa ne'e?
  - ◆ Ita haree tiha ona hahalok hanesan ne'e iha ita-nia komunidade ka seidauk? Se sim, iha ne'ebé? Oinsá mak komunidade nia resposta ba tipu lideransa hanesan ne'e?

### Reflesaun

Depois de grupu ida-idak hato'o sira-nia teatru, husu sira tuur hamutuk ho sira-nia grupu no fasilita diskusaun liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Tipu lideransa ida-ne'ebé mak ita gosta liu? Tanbasá?
- ◆ Tipu lideransa ida-ne'ebé mak sei fó benefísiu di'ak ba ita-nia komunidade?

Hafoin grupu sira ko'alia kona-ba sira-nia ideia, husu ema voluntáriu ida husi grupu ida-idak atu hato'o rezumu kona-ba saida mak sira aprende husi diskusaun ne'e.

# Ita Boot nudar lider iha komunidade

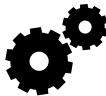
Ema balun hanoin katak sira presiza de'it foti desizaun no orienta ema se karik sira kaer pozisaun espesifiku ruma. Dalabarak lider ho autoridade (hanesan Xefe Aldeia, Amo, ka Ketua Grupu UBS) mak foti desizaun ba komunidade tomak ka grupu tomak, entaun ema seluk ne'ebé la kaer pozisaun (foin-sa'e ka inan iha uma laran) la hanoin kona-ba foti desizaun.

Foti desizaun di'ak mak importante iha nivel hotu. Se karik grupu ne'e tuir tiha ona sesaun 1, husu sira hanoin hetan fila-fali kona-ba grupu no lider ne'ebé sira identifika iha komunidade. Ne'e bele inklui: família, grupu desportu, grupu igreja, governu, grupu UBS no seluk tan.

Sai lider mak kona-ba foti desizaun di'ak no orienta ema seluk hodi atinje objetivu komun ida. Servisu ne'e mós involve sai exemplu di'ak ba ema seluk no fó influénsia ba saida mak akontese. Ne'e bele relevante iha komunidade, iha grupu boot ka grupu ki'ik, ka iha família laran. Ema hotu iha potensiál atu sai lider iha fatin sira-ne'e. Ema la moris mai hoabilidade lideransa no foti desizaun di'ak. Sira aprende liu husi esperiénsia moris kona-ba oinsá mak foti desizaun ba sira no ba ema seluk. Porezemplu, involve iha grupu igreja nian, grupu desportu ka servisu ho negósiu ida signifika katak ita tenke ko'alia ho ema oi-oin, rona sira-nia ideia, no dalaruma iha oportunidade atu hala'o viajen ka aprende habilidade foun. Esperiénsia sira-ne'e bele hanorin ita habilidade foun hanesan harii relasaun foun, rona opiniaun diferente, foti desizaun iha grupu, halo tuir instrusaun no seluk tan. Abilidade sira-ne'e hotu bele azuda ita atu sai lider di'ak liu tan iha futuru.

Ita la presiza kaer pozisaun formál ida atu sai lider. Bainhira ita kaer responsabilidade no kontribui ba ita-nia grupu, ne'e signifika katak ita hatudu ona habilidade lideransa!

**NOTA**



## Atividade 4.2: Hau mak lider iha ne'ebé?

### Materiál

Lapizeira, surat-tahan, flipchart, spidol, sticker barak no ai-tahan

### Instrusaun

Atividade ida-ne'e fahé ba parte rua. Parte primeiru mak atividade ba ema indívidu; parte segundu mak atividade ba grupu.

#### Parte 1

1. Fó surat-tahan ida ba partisipante ida-idak. Fó instrusaun tuirmai:
  - ◆ Pinta ai-oan ida hodi reprezenta ita-nia komunidade.
  - ◆ Iha ai-sanak oi-oin, hakerek ka pinta saida mak akontese iha komunidade.
  - ◆ Koko inklui atividade hotu ne'ebé involve iha komunidade (ezemplu, família, eskola, igreja, organizasaun komunidade nian, grupu rai osan, grupu feto, desportu, no sst)
2. Husu partisipante ida-idak haree sira-nia ai no hanoin kona-ba iha ne'ebé mak ema foti desizaun iha komunidade laran. Husu sira:
  - ◆ Desizaun sira-ne'e foti iha ia-sanak hotu-hotu ka balun de'it?
  - ◆ Tuir ita-nia hanoin, desizaun maioria iha komunidade foti iha ne'ebé?
3. Agora husu partisipante ida-idak hanoin hetan tempu bainhira sira sai lider. Husu sira:
  - ◆ Bainhira mak ita hatudu karakter lideransa nian iha komunidade?
  - ◆ Akontese iha ai-sanak ida de'it ka iha ai-sanak oi-oin?
4. Husu partisipante sira pinta fitun ki'ik ida besik ai-sanak ne'ebé hatudu fatin iha ne'ebé sira hatudu karakter lideransa. Porezemplu, inan ida sai lider iha ninia família laran bainhira nia prepara hahan ba loron ida. Foin-sa'e ida karik hatudu karakter lideransa iha sira-nia ekipa joga. Fó partisipante sira minutu balun atu hanoin. Enkoraja sira pinta fitun tuir sira-nia hanoin iha sira-nia surat-tahan, bele oituan ka bele barak.
5. Husu partisipante buka kolega ida. Bainhira sira fahe rua-rua, sira tenke hatudu sira-nia ai ba malu no entrevista malu kona-ba saida mak sira pinta iha ai. Hafoin minutu 2, sira troka malu.  
Bainhira entrevista malu, partisipante bele husu pergunta hanesan:
  - ◆ Konta mai ha'u kona-ba ita-nia ai. Said mak ita pinta iha ita-nia ai?
  - ◆ Ita pinta fitun iha ne'ebé? Oinsá mak Ita hatudu karakter lideransa iha área ne'e?
  - ◆ Antes halo atividade ne'e, ita haree ita-nia an nudar lider ida ka lae?

## Parte 2

6. Depois de partisipante hotu entrevista malu, husu sira lori sira-nia surat-tahan no forma sirkulu boot ida.
7. Fó partisipante sira flichart boot ida ka flipchart balun ne'ebé tau hamutuk ho isolasi.
8. Azuda partisipante sira pinta ai-oan boot ida ne'ebé inklui ai-sanak hotu husi sira-nia ai ida-idak. Se karik membru grupu pinta atividade ka grupu hanesan iha sira-nia ai indivídu, entaun pinta ai-sanak ida de'it iha ai boot (ezemplu, ai-sanak ida atu reprezenta fmailia, id aba eskola, ida ba grupu UBS), maske partisipante barak mak tama iha iha ai-sanak ne'e.
9. Husu partisipante ida-idak hili ai-tahan ka ai-ki'ik balun ba sira-nia an raik. Husu foto no labarik foto atu hili ai-tahan, no mane no labarik mane hili ai-ki'ik.
10. Agora husu partisipante ida-idak atu rai sira-nia ai-tahan ka ai-sanak kiik iha ai-sanak iha flipchart hodi hatudu fatin ne'ebé sira pinta fitun iha sira-nia pajina rasik (ezemplu, se sira pinta fitun iha ai-sanak 'eskola' nian, entaun agora sira rai ai-tahan ida iha ai-sanak eskola nian iha flipchart boot). Partisipante sira la presiza dehan ai-tahan ka ai-sanak kiik ida ne'ebé mak sira-nian.
  - ◆ Fó minutu 10 ba rupu atu prepara sira-nia ai. Tuir loos ai neineik-neineik komesa nakunu ho ai-tahan hodi representa fatin ne'ebé foto sira mak lider, no ai-sanak kiik hodi representa fatin ne'ebé mane sira mak lider.

## Reflesaun

Hafoin grupu prepara ai boot iha flipchart, bolu ema hotu mai hamutuk no fasilita diskusaun liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Saida mak ita nota bainhira haree ai?
- ◆ Ai-tahan no ai-sanak kiik rai iha fatin diferente ka lae? Iha ne'ebé mak ai-tahan barak liu ka ai-sanak kiik barak liu? Ne'e signifika saida kona-ba mane no foto nudar lider iha komunidade?
- ◆ Bele haree ita-rasik nia ai-tahan ka ai-sanak kiik ne'ebé reprezenta fatin ne'ebé ita rasik mak ativu nudar lider iha komunidade? (Partisipante la presiza hatudu, bele hanoin de'it iha laran). Iha ai-tahan ka ai-sanak kiik seluk besik ita-nian ka lae? Ita sente katak ita iha podér iha parte komunidade ida-ne'e ka lae? Tanbasá ita bele ativu nudar lider iha parte komunidade ida ne'e no ema seluk la bele?
- ◆ Saida mak ita aprende husi atividade ida-ne'e?

# Rezumu Sesaun 4

Iha sesaun ida-ne'e, ita aprende no ko'alia kona-ba tipu lideransa oi-oin – lideransa autoritáriu, demokrátiku no pasivu. Ita ko'alia kona-ba tipu lideransa ida-ne'ebé mak partisipante sira gosta, no tipu lideransa ida-ne'ebé mak di'ak ba sira-nia komunidade ka organizasaun.

Iha oportunidade barak atu sai lider iha komunidade, no ita identifika oinsá mak ita sai lider iha ita-nia grupu ka komunidade. Ita ko'alia mós kona-ba bainhira mak feto no mane sai lider iha komunidade.

Iha Sesaun 5 ita sei haree oinsá mak ita foti desizaun hamutuk iha grupu laran no maneira oi-oin atu foti desizaun.

# Sesaun 5 Foti desizaun hamutuk



## **Rezultadu Aprendizajen**

1. Atu kompriende importansia fahe podér ba malu iha prosesu foti desizaun.
2. Atu haree benefísiu ne'ebé hetan bainhira mane no feto iha nivel partisipasaun hanesan iha prosesu foti desizaun.
3. Atu hanoin kona-ba prosesu foti desizaun ne'ebé uza iha ita-nia grupu.

# Desizaun di'ak

Iha Sesau 3 ita dehan katak lideransa di'ak involve pontu importante tolu. Husu partisipante se sira hanoin hetan pontu tolu ne'e? Tuirmai mak pontu refere.

## Lider di'ak:

- ◆ reprezenta ema hotu
- ◆ foti desizaun ne'ebé justu
- ◆ asegura katak ema hotu hatene saida mak sira halo.

Iha maneira oi-oin atu foti desizaun ne'ebé justu. Ita-nia prosesu foti desizaun mak importante tebes ba oinsá ita-nia komunidade organiza-an no oinsá komunidade ne'e sei dezenvolve ba oin. Prosesu foti desizaun fó influénsia ba ema-nia moris tomak, inklui ita-nia saúde, religiaun, edukasaun, asesu ba rekursu no ita-nia relasaun ho malu.

Prosesu foti desizaun mak sentrál ba lideransa no governasaun. Desizaun bele foti kona-ba planu ba tempu naruk ka kona-ba problema loron-loron nian, hanesan bele sai ró iha tasi bainhira anin boot, estudante ida-ne'ebé mak bele tuir programa espsiál no sé mak tenke ba kios iha kalan atu hola mina.



## Atividade 5.1: Saida mak desizaun di'ak?

### Materiál

Flipchart, spidol

### Instrusaun

1. Husu partisipante sira fahe ba grupu tolu. Husu grupu ida-idak hanoin karakteristika lima ne'ebé sira sente inklui iha desizaun 'di'ak'. Ne'e hanesan pontu ne'ebé partisipante sira sente importante atu hanoin ka inklui bainhira foti desizaun.
2. Hafoin minutu balun, husu partisipante hotu fahe karakteristika ne'ebé sira identifika. Hakerek iha flipchart no rai flipchart ne'e iha fatin ida atu partisipante hotu bele haree.

TIP

Ezemplu karakteristika foti desizaun di'ak bele inklui:

- ◆ transparante – ema bele haree desizaun saida mak foti tiha ona
- ◆ desizaun bazeia ba informasaun loos no klaru
- ◆ desizaun foti depois de rona opiniaun no preokupasaun husi ema ne'ebé sei hetan impaktu husi desizaun ne'e (konsultasaun)
- ◆ desizaun ne'e klaru ba ema ne'ebé foti desizaun ne'e
- ◆ desizaun foti tuir regra ka prinsípiu balun
- ◆ desizaun implementa duni
- ◆ desizaun justu
- ◆ desizaun ne'ebé reprezenta ema hotu.

## **Reflesaun**

Bainhira partisipante hakerek hotu ona, sei iha lista kona-ba saida mak importante bainhira foti desizaun. Fasilita diskusaun liu husu perguntá:

- ◆ Feto/mane/foin-sa'e bele foti desizaun di'ak ka lae? Tanbasá bele?  
Tanbasá la bele?
- ◆ Sé mak foti desizaun iha ita-nia komunidade ka organizasaun? Tanbasá?
- ◆ Prosesu foti desizaun fahe entre membru hotu iha komunidade ka lae?  
Tanbasá?
- ◆ Iha barreira ka dezafiu kona-ba fahe prosesu foti desizaun ho ema barak iha ita-nia komunidade ka organizasaun?

Agora tanba grupu ko'alía tiha ona kona-ba oinsá foti desizaun 'di'ak', parte tuirmai sei azuda ita ko'alía kona-ba maneira foti desizaun.

# **Prosesu Foti Desizaun**

Grupu ida-idak diferente entaun importante atu hanoin kona-ba tipu prosesu foti desizaun oi-oin no haree prosesu ida ne'ebé mak sei di'ak liu ba ita-nia grupu. Grupu balun uza métodu ida atu foti desizaun no uza métodu ne'e ba situasaun hotu, no grupu seluk sei uza prosesu ida ba desizaun balun no prosesu seluk ba desizaun seluk. Iha maneira prinsipál tolu ne'ebé bele uza atu foti desizaun: konsensus, maioria no autoridade.

### **Foti desizaun ho konsensus**

Konsensus signifika konkorda malu. Foti desizaun ho konsensus signifika katak membru grupu hotu-hotu konkorda malu, maske karik laos sira-nia 'pilihan pertama'. Ne'e mak maneira ida atu foti desizaun ne'ebé fó oportunidade ba ema barak atu partisipa no hato'o sira-nia hanoin. Ema servisu hamutuk no koopera atu foti desizaun, maske sira karik la hetan rezultadu ne'ebé sira hakarak. Foti desizaun ho konsensus mak kona-ba partisipasaun ativu no fahe podér ho iguál (haree Sesaun 2 hodi hetan informasaun kona-ba podér).

Desizaun konsensus laos signifika katak ema hotu konkorda ho detallu hotu-hotu, ka katak ema hotu iha hanoin hanesan. Se prosesu ne'e lao di'ak, entaun desizaun konsensus refleta kompriensaun hamutuk, konkorda malu atu suporta desizaun ruma, no halo kompromisiu atu foti asaun ba grupu tomak nia benefisiu.

Desizaun ho konsensus fó oportunidade ba grupu ida atu uza membru grupu hotu nia ideia no koñesimentu. Liu husi tau hamutuk sira-nia matenek hotu, grupu ne'e dalabarak bele foti desizaun di'ak liu kompara ho bainhira ema ida mesak mak foti desizaun. Se prosesu foti desizaun ho konsensus atu hetan susesu, membru grupu tenke fier malu no respeita malu, no fier mós katak membru hot-hotu sei haree interese grupu nian.

Importante atu hetan lider ka fasilitadora di'ak atu azuda grupu konkorda malu no asegura katak grupu ne'e rona ema hotu nia preokupasaun (haree Sesaun 3 atu hetan informasaun kona-ba lideransa di'ak).

Husu partisipante se sira bele hanoin advantajen no dezvantajen ba prosesu ne'e? Tuirmai mak sujestau balun.

#### Advantajen:

- Membru sira involve liu no iha kompromisiu ba desizaun ne'ebé sira foti tanba sira hetan oportunidade atu kontribui ba prosesu foti desizaun ne'e.
- Ema hotu konkorda ho desizaun.
- Ema hotu bele partisipa iha prosesu foti desizaun.

**Q**

- Métodu ne'e enkoraja desizaun ne'ebé kriativu no bazeia ba informasaun di'ak.

- Membru hotu sente sira iha oportunidade hanesan atu fó influénsia ba desizaun no sira sei kontinua suporta nafatin sira-nia grupu.

#### Dezvantajen:

- Bele han tempu kleur atu foti desizaun ho konsensus.
- Ema ne'ebé lakohi servisu hamutuk bele domina fali grupu nia diskusaun no koko obriga ema seluk halo tuir sira-nia ideia.

### Foti Desizaun ho Maioria

Foti desizaun ho maioria mak bainhira desizaun ida bazeia ba membru maioria nia hakarak. Desizaun maioria baibain involve prosesu fó vota ba membru grupu ida-idak depois vota sira-nia sura hamutuk. Grupu nia regra mak determina sé mak bele vota (ezemplu, NGO balun nia Konstituisaun dehan katak membru konsellu de'it mak bele vota bainhira sira foti desizaun). Konforme organizaun ida-idak deside sé mak bele vota no vota hira mak sai hanesan 'maioria'. Grupu balun konkorda katak vota boot liu 50% mak maioria no grupu seluk dehan membru dois tercos tenke konkorda antes bele simu desizaun.

Métodu ida-ne'e mak maneira lalais atu bele foti desizaun, maibé, bele signifika katak ema balun nia opiniaun la konsidera. Prosesu ne'e bele kria dezafiu bainhira koko foti asaun. Dalaruma grupu boot iha komunidade ka organizaun laran iha hanoin hanesan, entaun sira dala barak sai maioria bainhira foti desizaun. Ne'e signifika katak grupu ki'ik sira seluk iha komunidade ka organizaun (grupu minoria) karik la bele hato'o sira-nia opiniaun iha prosesu foti desizaun. Sira bele sente katak sira la iha podér iha grupu, no karik bele sente frustrasaun no la gosta implementa desizaun ne'ebé ema maioria foti.

**Q**

Husu partisipante se sira bele hanoin advantajen no dezvantajen iha prosesu ne'e? Tuirmai mak sujestaun balun.

**Advantajen:**

- Métodu foti desizaun ida-ne'e lalais.
- Métodu ne'e uza prosesu partisipasaun demokrátiku.
- Métodu ne'e di'ak bainhira membru grupu la dun fiar malu ka iha objetivu la hanesan.
- Métodu ne'e serve bainhira iha la konkorda malu maka'as kona-ba problema ka valór ruma.

**Dezvantajen:**

- Grupu ema minoria nia hanoin karik la inklui, no ne'e bele hafahe komunidade ka organizasaun ba grupu kiik ne'ebé la konkorda malu. Ne'e signifika mós katak grupu vuneravel nia nesesidade (hanesan ema ho defisiénsia, feto, ema rural, no sst) la dun hetan atensaun hanesan grupu boot sira.
- Laos ema hotu konkorda ho desizaun ne'ebé foti.

### Foti Desizaun ho Autoridade

Foti desizaun ho autoridade mak bainhira ema ida foti desizaun lori grupu nia naran. Grupu karik hanoin ideia no halo diskusaun kona-ba desizaun ne'e, maibé desizaun ikus mak foti husi ema ida, ka grupu kiik ida. Dalaruma, ema ho autoridade atu foti desizaun la konsulta ho membru grupu, no nia foti desizaun maske seidauk ko'alia ho ema seluk.

**Q**

Husu partisipante se sira bele hanoin advantajen no dezvantajen iha prosesu ne'e? Tuirmai mak sujestaun balun.

**Advantajen:**

- Desizaun bele foti lalais loos, no grupu la presiza halibur malu atu halo diskusaun. Bele foti desizaun lalais iha tempu emerjénsia.

- Métodu ne'e serve bainhira ema balun iha grupu lakohi partisipa ka servisu hamutuk.
- Métodu ne'e serve bainhira membru grupu la dun iha kompromisiu.
- Métodu ne'e serve bainhira iha solusaun klaru ida.

### Dezvantajen:

- Membru grupu karik sente procesu foti desizaun ne'e la justu.
- Membru grupu karik sente la kontente ho desizaun.
- Ema ho autoridade karik foti desizaun ne'ebé fó benefísiu ba nia an rasik, maibé la fó benefísiu ba grupu tomak.
- Grupu karik la sente katak desizaun ne'e sira-nian ka lakohi halo servisu ne'ebé presiza hodi bele implementa desizaun ne'e.
- Lider lakon oportunidade di'ak ida atu aprende husi membru sira iha ninia komunidade ka organizasaun.

Grupu ida-idak tenke hanoin didi'ak sira-nia objetivu, situasaun, rekursu no tipu desizaun ne'ebé sira tenke foti bainhira sira hili métodu foti desizaun ne'ebé apropriadu ba sira.



## Atividade 5.2: Prosesu Foti Desizaun

### Materiál

Lapizeira, spidol no surat-tahan. Flipchart ho topiku no pergunta hakerek hanesan hatudu iha kraik.

**TIP**

Prepara flipchart pajina 3 ho topiku no pergunta tuirmai hakerek iha leten antes komesa fasilita sesaun ne'e..

### Instrusaun

1. Husu partisipante sira fahe ba grupu ho ema nain haat ka neen iha grupu ida-idak. Asegura katak iha balansu mane no feto iha grupu ida-idak.
2. Husu grupu ida-idak hili grupu ne'ebé sira sai membru ba, hodi sira bele uza grupu ne'e hanesan exemplu iha atividade ne'e. Di'ak liu koko prepara exemplu oi-oin (hanesan grupu UBSP, grupu toos-nain, konsellu eskola, familia, no st). Maibé se ema hotu tama iha grupu ida hamutuk, entaun sir abele foti grupu ne'e hanesan sira-nia exemplu.

3. Rai flipchart tolu ho topiku tolu ho pergunta iha fatin ema hotu bele haree.
4. Husu grupu sira ko'alia hamutuk kona-ba topiku ida-idak no uza pergunta sira-ne'e atu azuda sira-nia diskusaun. fó tempu ba grupu sira atu ko'alia kona-ba sira-nia resposta ba pergunta sira antes sira komesa haree topiku tuirmai. Husu ema ida husi grupu ida-idak atu hakerek nota.
  - ◆ **Iha tempu uluk grupu ne'e foti desizaun oinsá?**
    - a. Baibain grupu foti desizaun uza métodu konsensus, maioria ka autoridade?
    - b. Ita-nia grupu foti desizaun hanesan saida?
    - c. Bainhira mak problema mosu iha prosesu foti desizaun?
    - d. Métodu saida mak grupu ne'e bele uza atu responde ba problema?
  - ◆ **Konkorda malu kona-ba regra ba prosesu foti desizaun**
    - a. Ita presiza ko'alia ho sé bainhira foti desizaun?
    - b. Tuir loos ita tenke husu informasaun husi ferik-katua sira, membru komunidade sira ka ema relevante seluk tan atu azuda ita foti desizaun?
    - c. Tuir loos ita tenke sempre depende ba métodu foti desizaun ida de'it ka d'i'ak liu uza métodu oi-oin?
    - d. Saida mak ita halo se karik ema la konkorda malu? Xefe ka president mak hetan vota ikus? Ita tenke vota fila fali? Ita tenke kontinua halo diskusaun to'o ema hotu konkorda?
  - ◆ **Asegura katak ema ne'ebé foti desizaun iha informasaun hotu ne'ebé sira presiza.**
    - a. Oinsá mak ita bele asegura katak ema ne'ebé foti desizaun simu informasaun ne'ebé sira presiza? Sé mak bele azuda?
    - b. Métodu saida asegura katak ema hotu rona informasaun?
5. Fó minutu 30 ba grupu sira atu ko'alia kona-ba pergunta sira-ne'e no hakerek sira-nia resposta.
6. Bainhira ema hotu pronto ona, husu grupu sira mai hamutuk no troka malu atu fahe pontu importante tolu husi sira-nia diskusaun.

## Reflesaun

Depois de grupu ida-idak hato'o pontu balun husi sira-nia diskusaun, facilita diskusaun ho grupu tomak liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Ita sente atividade ne'e azuda ka lae? Parte ida-ne'ebé mak azuda?
- ◆ Ita-nia grupu ko'alia tiha ona kona-ba oinsá mak ita foti desizaun ka seidauk?
- ◆ Métodu foti desizaun ida-ne'ebé mak ita gosta liu? Tanbasá?
- ◆ Métodu ida-ne'ebé mak appropriadu ba ita-nia organizasaun ka komunidade?

Dalabarak ita foti desizaun barak loos iha ita-nia grupu, maibé ita la dun ko'alia kona-ba prosesu foti desizaun, ka regra saida mak ita halo tuir bainhira foti desizaun. Buat ne'e bele hamosu konflitu (haree sesaun 9) no kria frustrasaun iha grupu. Lider di'ak ida (haree sesaun 3) sei ko'alia kona-ba prosesu foti desizaun iha grupu, organizasaun ka komunidade.

# Foti desizaun hamutuk

Foti desizaun hamutuk, ka prosesu foti desizaun inklusivu, mak bainhira feto, mane no joventude servisu hamutuk atu foti desizaun ne'ebé fo impaktu ba sira no sira-nia komunidade. Ne'e signifika katak sira involve parte interesadu iha prosesu foti desizaun, nomós rona sira-nia opiniaun. Parte interesadu (ka stakeholders) mak ema ne'ebé hetan impaktu husi desizaun. Ne'e signifika katak importante atu konsidera ema hotu ne'ebé hetan impaktu husi desizaun, maske karik sira la'ós membru iha ita-nia família, grupu, organizasaun ka komunidade.

---

**Q**

Husu partisipante atu hanoin hetan exemplu ida bainhira ema ajuda sira foti desizaun no ema ne'e util duni. Saida mak util ka serve? Sira bele foti desizaun ne'e mesak ka lae?

Husu partisipante fahe hanoin ho kolega ida durante minute 2. Hafoin husu partisipante balun hato'o sira-nia exemplu ba grupu boot.

---

Inklui ema seluk iha ita-nia prosesu foti desizaun bele ajuda ita foti desizaun di'ak liutan. Ne'e tanba bainhira ita inklui ema barak liu, ita inklui mós konesimentu barak liu no tipu konesimentu oi-oin. Dala barak ema seluk hanoin ideia ne'ebé ita mesak la hanoin hetan! Ne'e signifika mós katak ita kria kompriensaun hamutuk kona-ba saida mak atu akontese no oinsá mak ita atu implementa ita-nia desizaun. Baibain, ema ne'ebé inklui iha prosesu foti desizaun iha kompromisiu boot liu no ajuda barak liu bainhira implementa desizaun, tanba sira sente dezisaun ne'e sira-nian. Foti desizaun hamutuk mós ajuda ita atu fahe podér ho membru seluk iha gurpu (haree Sesau 2), no promove igualdade no justisa iha ita-nia komunidade laran.

Hanesan ita ko'alia iha Sesau 3, **lider di'ak reprezenta ema hotu, foti desizaun justu no servisu ho transparente.**

---

**Q**

Husu partisipante fahe exemplu ida kona-ba tempu bainhira sira la inklui iha desizaun ne'ebé fo impaktu ba sira. Husu: Tanba sa ita la inklui?

Ita sente oinsá? Husu partisipante atu ko'alia ho kolega ida durante minute 2, hafoin husu partisipante balun hato'o exemplu ba grupu boot.

---

Konsekuensi mak rezultadu husi buat ida ne'ebé akontese antes. Ita-nia desizaun iha konsekuensi ba ema seluk, maibé se ita la husu sira atu involve iha desizaun, karik ita la hatene konsekuensi ne'e saida ba sira. Foti desizaun hamutuk iha ita-nia grupu no ho ita-nia parte interesadu importante mós tanba ema seluk karik hanoin hetan konsekuensi ne'ebé ita rasik la hanoin hetan. Ema ka grupu seluk karik mós foti desizun ne'ebé iha konsekuensi mai ita. Se ita la inklui iha sira-nia prosesu foti desizaun, ita bele hetan impaktu maske ita la partisipa iha prosesu foti desizaun. Situasaun hanesan ne'e bele halo ita sente podér la iha no la kontente.

---



Husu partisipante hato'o exemplu ida bainhira ema ruma foti desizaun ne'ebé fo impaktu ba sira, no ema ne'e la ko'alia uluk ho sira. Husu:

- Situasaun ne'e halo ita sente oinsá?
- Se bele muda saida mak akontese iha situasaun ne'e, ita gosta muda oinsá?

Husu partisipante fahe hanoin ho sira-nia kolega durante minute 2, hafoin husu partisipante balun hato'o exemplu ho grupu boot.

---



### Atividade Opsionaál 5.3: **Cek kona-ba Foti Desizaun**

#### Materiál

Lapizeira, spidol no flipchart ba grupu ida-idak ho título ne'ebé hakerek tiha ona, fini sanulu, fatuk/ai-tahan ba partisipante ida-idak hodi sir abele 'vota'

#### Instrusaun

1. Fahe partisipante ba grupu haat no kahur mane, feto no joventude sira. Fo grupu ida-idak organizasaun ka grupu ba sira atu diskute, porezemplu governu nasionál, grupu rai osan, família, grupu igreja, no sst.
2. Asegura katak partisipante ida-idak iha sasán vota sanulu (fatuk/ai-tahan sst)
3. Fo flipchart ba grupu ida-idak ho título (haree tuirmai) hakerek iha leten no kuadru boot iha título ida-idak nia okos. Husu partisipante hakerek sira-nia grupu ka organizasaun nia naran iha flipchart nia leten.

Loos tebes	Loos	Loos uitoan	La dun hatene	La loos

4. Esplika katak Ita atu lee fraze balun no ita hakarak partisipante sira hanoin kona-ba sira-nia grupu no vota atu hatudu sira-nia opiniaun se fraze ne'e loos ka la loos.
5. Lee fraze ida-idak no fo tempu uitoan ba partisipante atu vota liu husi rai fatuk/fini/ai-tahan iha titulu nia okos. Partisipante ida-idak iha grupu bele vota tuir sira-nia hakarak (vota la hanesan).
6. Hafoin lee fraze ida, fo grupu sira tempu atu halo diskusaun kona-ba sira-nia resposta. Husu sira:
  - ◆ Resposta ida-ne'ebé mak mósu beibeik liu?
  - ◆ Tanbasá mak ema vota ba resposta ida-ne'e? Ne'e di'ak ka la di'ak?
  - ◆ Presiza halo mudansa rumá iha organizasaun ne'e atu hadi'ak sira-nia prosesu foti desizaun?
7. Karik bele husu ema ida iha grupu ida-idak atu hakerek nota.

### **Fraze**

1. Lian bo'ot liu iha grupu mak fo impaktu boot liu bainhira foti desizaun.
2. Lider grupu la konsulta ho membru grupu antes foti desizaun.
3. Lider grupu la dun fo informasaun ba membru komunidade kona-ba desizaun ne'ebé sira foti.
4. La iha regra kona-ba foti desizaun iha grupu.
5. Lider grupu la darak la hola parte ka sira sibuk liu ho atividade seluk, entaun susar atu foti desizaun.
6. Lider grupu foti desizaun beibeik bainhira sira iha informasaun natoon de'it ka sira la rona konsellu husi ema seluk iha grupu ka husi ema iha liur.
7. Lider grupu la gosta foti desizaun ne'ebé susar ka desizaun ne'ebé sira sente ema la gosta.
8. Lider grupu la ko'alia kona-ba desizaun la di'ak no la admite katak sira halo sala.
9. Lider grupu halo servisu ho segredú no membru grupu la hatene oinsá mak sira foti desizaun.
10. Lider grupu falla atu mantein konfidencialidade (segredú) desizaun ne'ebé la bele fo hatene ba ema barak.

### **Reflesaun**

Hafoin lee fraze sira-ne'e hotu, husu grupu ki'ik atu troka malu no fahe sira-nia resposta ho partisipante hotu. Karik grupu ki'ik sira hakarak dehan organizasaun ida-ne'ebé mak sira hetan no hato'o komentariu kona-ba diskusaun ne'ebé sira hala'o bainhira vota. Fo oportunidade ba partisipante seluk atu husu pergunta iha sira. Fo grupu ida-idak minutu 5.

Hafoin grupu ida-idak apresenta, halo dikusaun hamutuk kona-ba oinsá mak grupu sira-ne'e bele hadi'ak sira-nia prosesu foti desizaun.

# Rezumu Sesaun 5

Iha sesaun ida-ne'e, ita hetan oportunidade atu ko'alia kona-ba foti desizaun di'ak. Ita aprende kona-ba tipu foti desizaun oi-oin – inklui konsensu, maioria no autoridade, no tipu ida-idak nia advantajen no dezvantajen. Ita konsidera mós oinsá mak ita uza podér iha prosesu foti desizaun.

Ita aprende kona-ba prosesu foti desizaun inklusivu, no ko'alia kona-ba foti desizaun di'ak liu ne'ebé reprezenta ema hotu no tanbasá importante atu hanoin konsekuensia. Ita ko'alia mós kona-ba sé mak foti desizaun iha komunidade, no oinsá mak ema foti desizaun iha area diferente, hanesan governu nasional, familia no grupu igreja.

Iha parte tuirmai, ita sei haree abilidade lideransa espesifiku. Iha Sesaun 6 ita atu ko'alia kona-ba abilidade komunikasaun, hanesan lingua isin (bahasa badan) no rona.



# Abilidade lideransa: **Intodusau**

Sesaun haat tuirmai ne'e foka ba abilidade prinsipál ne'ebé indivídu ida presiza atu sai lider forte iha uma laran no iha komunidade laran.

Abilidade hirak ne'ebé diskute iha ne'e sei tulun partisipante sira atu bele responde ba problema, fó espasu ba sira atu harii relasaun ne'ebé metin liu, no sei tulun sira sai ema ne'ebé fiar-an no forte. Fasil atu uza abilidade hirak ne'e iha situasaun moris loron-loron. Depoizde sesaun, ita presiza enkoraza partisipante sira pratika abilidade hirak ne'e no informa fila-fali membru grupu kona-ba susesu no dezafiu ne'ebe hasoru.

Sesaun haat ne'e foka ba abilidade hirak ne'ebé presiza atu sai lideransa di'ak, hanesan abilidade komunikasaun, hanoin ka opiniaun, jere emosaun, sai ema ne'ebé fiar-an, harii fiar-an,abilidade oinsá atu hasoru dezafiu no harii relasaun.

## **Topiku hirak ne'ebé sei kobre iha ne'e mak hanesan:**

### **Sesaun 6: Komunikasaun**

Ema ne'ebé iha valór forte no ihaabilidade komunikasaun hanesan ema ne'ebé bele fahe ka hato'o sira nia opiniaun ba ema seluk ho respeita, no rona no aprende husi ema seluk.

### **Sesaun 7: Fiar no konfia-an**

Ema hirak ne'ebé fiar-an sei bele foti desizaun rasik no bele rezolve ka hasoru presaun.

### **Sesaun 8: Ko'alia iha públiku**

Ema hirak ne'ebé ihaabilidade ko'alia ba públiku hanesan ema hirak ne'ebé fiar-an atu fahe sira nia opiniaun kona-ba desizaun no asuntu rumá mak afeita ba sira no sira nia komunidade.

### **Sesaun 9: Rezolusaun konflitu**

Ema hirak ne'ebé bele resolve situasaun ho dezafiu mak hanesan ema ne'ebé fiar-an atu lidera sira nia grupu, tanba sira bele hasoru no rezolve situasaun susar hodi hetan rezultadu di'ak.

# Sesaun 6: ~~Abilidade~~ lideransa: **Komunikasaun**

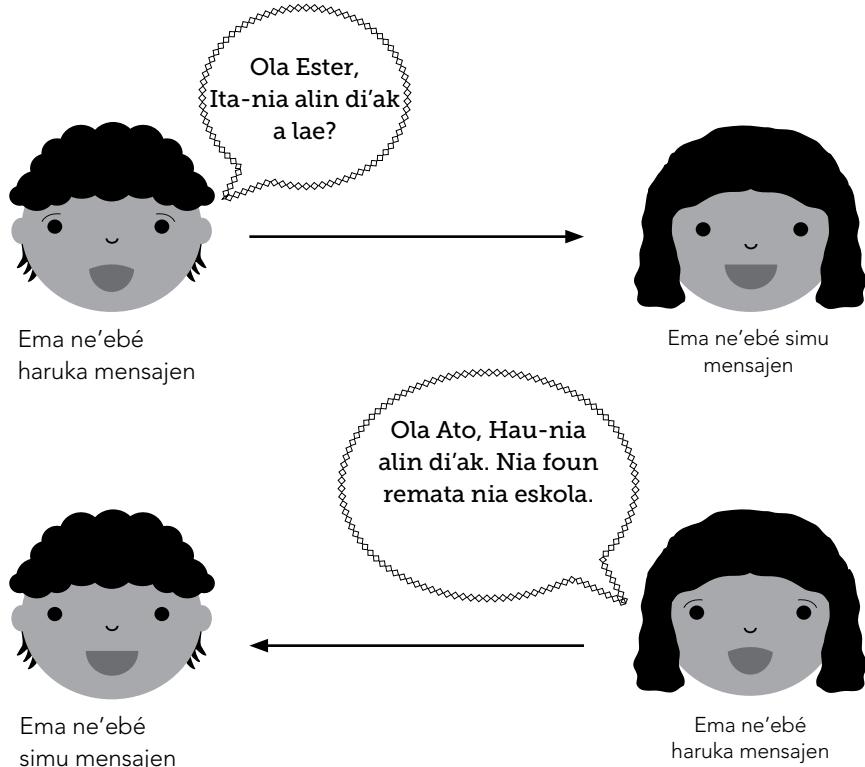


## **Rezultadu husi aprendizajen**

1. Atu komprende komunikasaun involve saida-saida de'it
2. Atu komprende dalan ne'ebé diferente entre rona, no rekoñese tanbasá mak rona ema ne'e importante ba lideransa ne'ebé di'ak no di'ak iha prosesu foti desizaun ka hakotu lia.
3. Atu iha oportunidade hodi pratika uzaabilidade rona ema noabilidade komunikasaun.

# Abilidade Komunikasaun

Komunikasaun hanesan prosesu fahe informasaun, hanoin no sentimento entre ema liu husi ko'alia, hakerek ka uza jestu isin. Komunikasaun ne'e harii ho parte hirak ne'ebé diferente, hanesan ko'alia, jestu, rona, husu pergunta no responde ba malu. **Komunikasaun mak kona-ba hato'o mensajen (hanoin/opiniaun) sira no simu mensajen (hanoin/ opiniaun) sira.**



Ema barak hanoin katak iha komunikasaun, ko'alia mak parte importante liu, maibé ita hato'o dala barak ho ita nia jestu isin no espresaun oin mós. Estudu balu hatete katak porcentu 90 (90%) husi komunikasaun mak liu husi komunikasaun naun-verbál. Signifika katak ita simu informasaun barak liu husi ema nia ton ko'alia (oinsá sira ko'alia buat ruma – lian maka'as, nonok, hirus), sira nia jestu isin (oinsá sira uza sira nia jestu isin hodi hatudu saida mak sira sente) no sira nia espresaun oin (oinsá sira uza sira nia oin hodi hatudu saida mak sira sente), duke husi sira nia liafuan mak sira hatete sai.

Sai lideransa ne'ebé susesu presizaabilidade komunikasaun ne'ebé forte. Komunikasaun di'ak mak bainhira parte rua ne'ebé halo komunikasaun komprende malu kona-ba mensajen ne'ebé hato'o ona. Ida ne'e atu dehan katak mensajen ne'ebé hato'o ona hato'o ho di'ak no klaru atu nune'e la kria konfuzau entre ema hirak ne'ebé komunika ba malu. Bainhira mensajen ka liafuan sira hato'o (komunika) ladún di'ak, dalaruma sei hamosu konfuzau, la komprende malu, stress no konflitu. Dalaruma ita bolu ida ne'e nu'udar miskomunikasaun.



## Atividade 6.1: Pasa mensajen

### Instrusaun

1. Husu ema ida-idak atu hamrik iha sirkulu ida nia laran, pasu ida husi ema ida ba ida
2. Fó mensajen ida ne'ebé hakerek ona iha surat-tahan leten ba ema ida iha sirkulu nia laran no esplika katak ema ida-idak sei hato'o mensajen ho ko'alia neneik ka bisi-bisi ba ema ida ne'ebé hamriik iha nia sorin. Kualker ema ne'ebé rona tenkesér taka sira nia tilun ho liman. Ema ne'ebé rona ona bisi-bisi ne'e tenke pasa fali liafuan ne'ebé sira rona ona ba ema seluk.

**Mensajen hirak ne'ebé bele uza. (Ita-boot bele tradus ba iha lian lokál ka bele forma rasik ita nia liafuan).**

*Feto ida ba sosa fos, sampo ba utu no es, maibé sira laiha es no nia fuk sente di'ak nune'e nia sosa de'it fos.*

*Apa husu nia oan feto atu ba merkadu atu hatete nia ama katak nia alin foin hetan bebe ida."*

3. Prosesu ida ne'e kontinua to'o mensajen ne'e fila fali ba ema primeiru. Husu ba ema ikus ne'ebé rona mensajen ne'e atu hatete sai mensajen ne'e ho lian maka'as no cek fali ho ema primeiru karik liafuan ne'e loos ka la loos.
4. Koko dala ida tan ho mensajen segundu no hahú ho ema seluk (la'ós ema primeiru ida ohin ne'e)
5. Fasilita diskusaun ida ho pergunta tuirmai:
  - ◆ Karik mensajen ne'e muda bainhira hato'o ba ema seluk ka mensajen nia liafuan nafatin de'it?
  - ◆ Saida mak halo fasil atu komprende mensajen ne'e? Saida mak halo susar atu komprende mensajen ne'e?
  - ◆ Saida mak ema balu halo atu tulun hodi halo mensajen ne'e loos no klaru?
  - ◆ Saida mak ita bele aprende husi atividade ida ne'e?



## Atividade 6.2: **Hatete mai ha'ú saida mak ita haree?**

### Materiál

Komunika ho karta, surat-tahan no spidol

### Instrusaun

1. Husu partisipante buka parseiru ida no hili sé mak sai parseiru A no sé mak sai parseiru B
2. Husu ba partisipante sira atu tuur fo kotuk ba malu. Ida ne'e bele halo iha kadeira leten se lae iha semente leten.
3. Hato'o ba Parseiru A atu halo dezeña simples ida ho detalla interesante hamutuk 5. Ezemplu mak uma ida ho odamatan boot (1), kakuluk espesiál ida (2), ai-talik ida iha liur (3), no ema ida iha liur (4) no iha mós rede maka ida (5). Asegura katak sira nia parseiru la bele haree imajen ka dezeña ne'e.
4. Fó surat tahan no spidol ka lapizera ba Parseiru B no husu sira atu hein ba Parseiru A completa sira ninia dezeña.
5. Bainhira parseiru A sira completa ona sira nia dezeña, esplika ba Parseiru B agora koko dezeña imajen ida hanesan, maibé la bele haree! Parseiru A tenke uza sira niaabilidade komunikasaun hodi ajuda Parseiru B sira.
6. Bainhira ema hotu completa ona husu ba Parseiru B atu hatudu ba Parseiru B sira nia imajen ka dezeña. Depoizde ida ne'e hakat ba reflesaun.

### Reflesaun

- ◆ Saida mak akontese? Karik imajen ka dezeña sira hanesan? Tanbasá/tanbasá lae?
- ◆ Susar iha saida? Saida mak fasil liu ba ida ne'ebé ko'alia ka ba ida ne'ebé dezeña?
- ◆ Atividade ida ne'e halo ita sente oinsá?
- ◆ Saida mak ita bele aprende husi atividade ida-ne'e kona-ba komunika iha ita-nia organizasaun laran ka komunidade laran?

# Abilidade Rona Ema

Rona mak sai hanesan parte ida importante tebes husi parte komunikasaun no sai nu'udar abilidade ida ne'ebé importante tebes ba lideransa di'ak. Rona komesa husi ita-boot. Atu sai nu'udar rona nain ne'ebé efetivu, hapara ko'alia, loke ita-boot nia tilun no loke ita nia laran. Tenkeser hanoin katak komunikasaun barak liu la'ós de'it kona-ba uza liafuan. **Rona** saida mak ema seluk tenta informa ba ita, la'ós de'it rona nia lian, maibé rona ho comprende saida mak sira hatete daudaun – ita sei aprende barak liu kona-ba ita nia-an iha prosesu ida ne'e.

## **Abilidade rona ho comprende ne'ebé di'ak katak ita:**

- ◆ Rona husi laran
- ◆ Uza ita nia jestu atu hatudu katak ita rona (hodi comprende)
- ◆ Hadoo-an husi distrasaun ka gangguan no konsentra ba ema ne'ebé mak ko'alia hela
- ◆ Husu pergunta atu comprende liu tan saida mak sira hatete ona
- ◆ Repete fila-fali sida mak ita comprende tuir saida mak hatete ona ba ita

**NOTA**



## **Atividade 6.3: Oinsá ita rona ho comprende?**

### **Materiál**

Flipchart, spidol

### **Instrusaun**

1. Uza isolasi atu pasang flipchart tolu hamutuk no dezeña ema ida nia isin tomak iha flipchart sira. Dezeña halo boot! Dalaruma bele koko husu labarik ida latan-an iha flipchart leten no ita bele halo garis tuir labarik nia medida ba iha surat tahan leten.
2. Husu ba partisipante sira tuur iha sirkulu ida atu sira hotu bele haree flipchart no fó spidol ba sira.
3. Husu partisipante diskute kona-ba sinál husi ema ne'ebé rona no comprende ho di'ak no sira risku dezeña simbolu, imajen ka liafuan ba ema ne'e atu hatudu sira ko'alia kona-ba saida

### **Reflesaun**

Bainhira sira halo hotu ona, husu sira tuur nafatin iha flipchart nia sorin no loke diskusaun ida ho grupu kona-ba diferensia entre 'rona' no 'rona ho comprende'. Husu pergunta tuirmai:

- ◆ Saida mak sira hanoin kona-ba diferensia entre 'rona' no 'rona no comprende'?
- ◆ Haree ba saida mak sira dezena/ hakerek ona iha dezena ema nia isin laran iha surat tahan ne'e. Karik ida ne'e mak sinál husi 'rona'? ka 'rona ho

komprende' tanbasá?

- ◆ Karik ita iha esperiénsia ho situasaun ida ne'ebé ema la rona bainhira ita ko'alía? Saida mak ita sente bainhira ema la rona ita ho atensaun? Karik ema ruma hakarak fahe exemplu ho grupu?
- ◆ Saida mak ema bele halo atu hatudu katak sira rona ho atensaun ba saida mak ita ko'alía hela. Enkoraza partisipante sira aumenta buat hirak ne'e ba iha imajen ne'ebé dezeña ona.

Diskuti hamutuk tanbasá mak importante tebes ba lideransa ida atu sai ema ne'ebé rona ho atensaun.



## Atividade 6.4: Teatru komunikasaun

### Instrusaun

1. Fahe partisipante ba grupu hat no informa katak sira sei halo teatru kiik oan ida. Lee istória ida ne'e ba sira.

*Família ida hala'o hela diskusaun kona-ba sira-nia primu ida nia kazamentu. Kazamentu ne'e sei hala'o semana oin, nune'e sira daudaun ko'alía hela saida mak sira presiza prepara no sé mak responsabiliza, depois sira nia ama to'o mai iha uma no nia iha ideia furak ida mak nia hakarak fahe ho ema hotu-hotu.*

2. Esplika katak kadak grupu sei fó exemplu tolu ba komunikasaun ida di'ak no komunikasaun ne'ebé la di'ak atu inklui iha sira nia teatru ne'e. Hakbesik aan ba kadak grupu no hatete ba sira exemplu tolu ne'e, atu nune'e grupu seluk sei la bele rona.

### Grupu 1

- ◆ Rona ho atensaun halo didia'k
- ◆ Uza sira nia liman no isin atu hatudu sira-nia sentimentu no tulun sira atu konta istória ne'e
- ◆ Koko estraga sira atensaun uza radiu ka muzika

### Grupu 2

- ◆ Uza kontak matan (fihir ba iha matan laran)
- ◆ Husu ema ida ho didi'ak atu halo buat ruma
- ◆ La preokupa ho ema ida seluk nia sentimentu

### Grupu 3

- ◆ Ignora saida mak ema seluk ida ko'alía
- ◆ Husu pergunta kona-ba saida mak sira dehan/ ko'alía sai
- ◆ Uza ita nia lingua jestu isin atu hatudu katak ita daudaun rona ho atensaun

### Grupu 4

- ◆ Halo jeitu preokupadu hela ho ita nia telefone

- ◆ Informa sira atu halo buat ruma ho lian hirus nian
  - ◆ Repete fila fali saida mak ema ne'e hatete ona ba ita-boot
3. Fo tempu 10 minutu ba kadak grupu atu prepara-an. Husu grupu sira hanoin kona-ba konsekuensia husi exemplu hirak ne'e ba iha komunikasaun di'ak no komunikasaun ne'ebé la di'ak no inklui iha sira nia teatru. Ezemplu, karik ema ida lakon atensaun tanba muzika, ema seluk ida iha teatru laran bele hatudu sentimentu triste tanba sira sente ema la rona ka ignora sira, sira bele hirus, sira bele repete fila fali saida mak sira hatete, sira bele la'o husik hela ema ne'ebé rona ne'e, etc.
  4. Depoizde kada teatru hotu tiha, fasilita diskusaun liu husi pergunta tuirmai:
    - ◆ Ezemplu komunikasaun di'ak no komunikasaun la di'ak ne'ebé ita nota?
    - ◆ Oinsá grupu ne'e hatudu exemplu ne'e?
    - ◆ Oinsá kada exemplu ba komunikasaun di'ak no komunikasaun la di'ak afeta ema seluk iha teatru nia laran?
    - ◆ Ezemplu hirak iha teatru laran kona-ba komunikasaun di'ak no la di'ak akontese iha ita nia komunidade laran ka lae?
    - ◆ Saida mak ita aprende husi teatru ida ne'e?

### **Reflesaun**

Bainhira ema hotu hatudu ona sira nia teatru, husu grupu sira atu halo sirkulu boot ida hodi involve ema hotu no fasilita diskusaun ho pergunta tuir mai:

- ◆ Saida de'it mak importante ihaabilidade rona ho atensaun?
- ◆ Ita sente katak ne'e importante ba lider sira ka lae?
- ◆ Saida mak akontese bainhira lider sira laihaabilidade rona ho atensaun?
- ◆ Saida mak akontese bainhira lider sira ihaabilidade rona ho atensaun di'ak?

## Rezumu Sesaun 6

Iha sesaun ida ne'e, ita aprende kona-ba parte hirak ne'ebé diferente husi komunikasaun no haruka no simu mensajen. Ita ko'alía mós kona-ba rona ho atensaun no kualidade husi rona ho atensaun ne'e. Ita praktika ona sinál diferente husi komunikasaun no demonstra sinál di'ak no la di'ak husi rona ho atensaun. Ita ko'alía ona kona-ba tanbasá rona ho atensaun ne'e importante ba lideransa no importante iha prosesu foti desizaun.

Iha sesaun 7 ita sei ko'alía kona-ba fiar-an, no aprende atu identifika ita ninia forsa pesoál no forsa husi sira seluk.

# Sesaun 7: Abilidade líderansa: **Fiar-an**



## Rezultadu husi aprendizajen

1. Atu komprende definisaun husi ladún fiar-an no fiar-an tebes
2. Atu hatene no komprende konsekuensia husi ladun fiar-an no fiar-an maka'as
3. Atu harii fiar-an iha ita nia an ho dalan identifika karakter no abilidade pozitivu

# Saida mak fiar-an?

**Fiar-an mak oinsá ita hanoin kona-ba ita nia aan.** Fiar-an aas mak bainhira ita hanoin "Ha'u ema di'ak ida ne'ebé valór ba ema seluk," no ladún iha fiar-an mak bainhira ita hanoin "Ha'u ladún iha valór barak no ha'u la gosta ha'u nia aan."

Bainhira hanoin kona-ba fiar-an ita bele husu:

- ◆ Karik ha'u ema di'ak ida? Karik ema seluk respeita ha'u?
- ◆ Karik ha'u kontribui buat ruma pozitivu ba ha'u nia família no komunidade? Ha'u kontribui saida?
- ◆ Karik ha'u iha abilidade di'ak ruma? Karik iha buat ruma ha'u bele halo di'ak liutan?
- ◆ Karik ha'u bele progressu di'ak ho ema seluk?
- ◆ Karik ha'u dala barak kompara hau nia aan ho ema seluk?

Fiar-an ne'e importante tebes atu hala'o moris iha haksolok no pozitivu ida nia laran. Fiar-an ne'e afeita oinsá ita hanoin, oinsá ita halo asaun no oinsá ita halo ligasaun ho ema seluk. Bainhira ita iha **fiar-an ne'ebé aas** ita bele kontrola situasaun dezafiu sira ho fiar-an.

Bainhira ita **ladún iha fiar-an** ida ne'ebé bele susar mai ita atu hasoru dezafiu sira tanba ita la iha fiar-an ba ita nia abilidade no forsa. Menus fiar-an kria hanoin negative sira, ne'ebé halo ita rende lalais ba situasaun sira. Fiar-an afeta direta ba ita nia ksolok ba moris no saúde!

## **Menus fiar-an**

Menus fiar-an katak bainhira ita hanoin kona-ba ita nia-aan, ita la sente kontente tebes ho ita nia aan ka saida mak ita halo. Menus fiar-an enkoraza hanoin negative no halo ita atu fiar ba hahalok aat ka liafuan aat mak ema hatete kona-ba ita ka imajina sasan ladi'ak mak dalaruma ita hanoin ema ko'alía kona-ba ita. Ita hotu iha tempu ba periodu menus iha fiar-an. Ba ema balu ida ne'e akontese bebeik no ba ema balu ida ne'e akontese dalaruma de'it.

Dalaruma ita menus fiar-an tanba sáida mak akontese iha komunidade ka família nia leet, hanesan ema hamnasa ba saida mak ita hatete ka ba ita nia aan (hatais), ema julga ita (ezemplu tanba ita laiha edukasaun, ita nu'udar inan faluk, inan klosan, etc.) no tanba ema halo gossip.



Husu ba partisipante sira karik sira bele hanoin karateristika husi menus-fiar-an balu? Karik presiza, uza 'bola 'ko'alía' hodi soe iha sala laran no enkoraza ema hodi ko'alía bazeia ba bola mak hili.

Ema ida ne'ebé menus iha fiar-aan dalaruma iha karateristiku hanesan tuir mai ne'e:

- ◆ Sira kritiku tebes ba sira nia-aan rasik
- ◆ Sira la haksolok ho sira nia personalidade ka isin
- ◆ Sira sensitivu ba kritiku no sujestaun ka konsola
- ◆ Susar ba sira atu halo desizaun; tauk atu halo sala
- ◆ Hanoin negativu ka iha espetativa katak hala'o buat ruma sei la susesu
- ◆ Inveija ka cemburu ho ema seluk.

## Fiar-an aas

Fiar-an aas hanesan kontrariu ho menus fiar-an. Karik ita iha fiar-an-aas ita sei iha konfident, haksolok, iha motivasaun aas no iha atitude ne'ebé di'ak ba susesu. Ita sei fiar-aan liu tan atu ko'alia maka'as ba ita nia aan ka ita nia grupu, atu hetan solusaun ba problema sir aka atu husu ajuda.

Ema ho nivel di'ak ba iha fiar-an babain fiar ba iha valór ka prinsípiu balu (hanesan onestidade, jenerosidade, justu, laran kmaus, etc) no sei defende sira wainhira ema seluk la konkorda ho sira. Sira fiar-aan atu hato'o sira nia opiniaun ka halo opsaun pesoal bazeia ba sira nia valór no fiar. Sira la husik ema seluk manipula sira ka konvense sira atu halo buat ruma mak sira la konkorda.

Ema ho fiar-an aas hanoin katak sira iguál ho ema seluk iha grupu laran ka iha komunidade laran. Sira simu katak ema seluk diferente no iha talent diferente no sira la inveija ho ema seluk.

---

Q

Husu partisipante sira karik sir abele hanoin tan karateristiku seluk tan ba ema ne'ebé iha fiar-an aas? Karik presiza, uza 'bola 'ko'alia' hodi soe iha sala laran no enkoraza ema hodi ko'alia bazeia ba bola mak hili hodi partisipa.

---

Ema ida ho fiar-an aas dalaruma iha karateristika hanesan tuir mai ne'e:

- ◆ Iha valór no prinsípiu ne'ebé aas
- ◆ Sente haksolok ho sira nia isin no personalidade
- ◆ Hili saida mak sira sente di'ak liu ba sira
- ◆ Iha fiar-aan atu koko buat foun, mezmu sira hatene katak dalaruma araska
- ◆ Ema seluk la bele manipula sira
- ◆ Hatene halo haksolok aan



## Atividade 7.1: 'Ha'u mak.../ Ha'u nu'udar..."

### Materiál

Surat tahan mutin no spidol ka lapizera ida ba kada ema

### Instrusaun

1. Husu partisipante sira atu buka espasu id aba sira nia aan rasik no esplika katak sira sei halo atividade ida ne'e mesak de'it, no laiha ema seluk mak sei haree sira nia notas ka husu sira atu fahe sira nia hanoin sira
2. Husu partisipante sira atu hakerek liafuan pozitivu hamutuk 10 kona-ba sira nia aan ne'ebé komesa ho liafuan "ha'u nu'udar ka ha'u mak..." exemplu dalaruma bele hanesan ne'e, "ha'u mak feto klosan matenek ida/ ha'u nu'udar feto klosan matenek ida." Ka "ha'u nu'udar kolega di'ak ida ba ema seluk."
3. Fo espasu ba partisipante sira atu muda husu grupu ne'e no tur iha fatin mesak balu atu kompleta atividade ne'e. Hanoin mós katak partisipante balu la sente konfiden bainhira hakerek, nune'e husik sira hanoin kona-ba sira nia deklarasaun ba sira nia aan.
4. Fo tempu minute sanulu-resin-lima (15) ba partisipante sira atu hakerek ka hanoin sira nia deklarasaun. Bainhira sira hotu ona, enkoraza sira atu lulun ka dobra sira nia surat tahan no lori ba harai iha sira nia uma.

TIP

Fo hanoin partisipante sira katak sira nia deklarasaun ka statemen ne'e privadu ba sira no se laiha ema ida mak sei lee statement sira ne'e, nune'e, sira presiza tenta atu onestu ba sira nia aan. Bainhira sira sente ladun fier-aan sira bele tenta halo atividade ida ne'e hodi fó hanoin bá sira nia aan buat di'ak kona-ba sira nia aan rasik.

# Kompriende kona-ba ema seluk nia forsa

Hafoin partisipante sira hatene sira-nia forsa rasik, husu sira atu agora uza sira ninia abilidade rona ho atensaun ne'ebé pratika ona iha Sesaun 6 atu refleta fali sira seluk iha grupu laran nia forsa.



## Atividade 7.2: "**Ita-boot nu'udar...**"

### Instrusaun

1. Husu partisipante sira atu buka parseiru ida. Enkoraza sira atu hili ema ida mak sira seidauk serbisu hamutuk ka seidauk hatene didi'ak.
2. Husu ba par ida-idak atu hili ema ida hodi ko'alia no ida seluk hodi rona (sira sei truka malu iha atividade nia laran)
3. Fo tempu minute 5 ba ida ne'ebé ko'alia atu fahe ho ninja par buat ida ne'ebé sira hala'o ona iha sira nia moris no orgullu ba ida ne'e. (ezemplu: bele kona-ba sasan ki'ik sira hanesan apoia iha komunidade nia laran, ka bele mós sasan boot balu hanesan ba vizita ona iha Honiara ka rai liur)
4. Fo hanoin ba par segundu atu rona sira nia istória ho di'ak (hanesan saida mak ita aprende ona iha Sesaun 6), hatudu katak sira rona ho atensaun ho dalan uza sira nia jestu isin. Husu ba ida ne'ebé rona atu nota ba ko'alia nain ninia kualidade ko'alia no parte ne'ebé nu'udar ponte forte
5. Depoizde ida ko'alia ne'e konta sira nia istória, husu ba ida ne'ebé rona ne'e atu hatete ba ida ne'ebé ko'alia kona-ba saida mak sira aprende ona husi ida ko'alia ne'e nia istória. Husu sira atu fó exemplu ruma, exemplu hanesan: "Sara, ha'u bele dehan katak ita-boot iha atitude ida ne'ebé pozitivu, tanba ita-boot tenta nafatin atu kompleta traballu ne'e mezmu katak ita-boot hatene traballu ne'e la'ós fasil. Ida ne'e mós hatudu katak ita-boot iha komitmentu.)"
6. Depoizde minutu 5, husu ba partisipante sira atu truka malu (ida ne'ebé rona mak agora ko'alia fali), nune'e, ida ohin ko'alia agora sei rona no ida rona mak sei konta fali sira nia istória.

Ezemplu balu ba ida ne'ebé rona bele nota kona-ba kualidade di'ak mak hanesan tuir mai ne'e:

Fiar-an	Lideransa di'ak	Ema seluk bele fier	Hanoin ema seluk
Orgullu	Loyal	Servisu makas	Enerjetiku
Laran di'ak	Iha komitmentu	Iha hanoin pozitivu	Di'ak iha ekipa
Iha ambisaun	Eficiente	Matenek	Atitude Pozitivu
Organizadu	Kooperatiu	Simu ema seluk	Generozu
Kuidadu ema	Matenek	Karidade	Laran di'ak
Kolega di'ak	Foti desizaun	Iha konsiderasaun	Responsabilidade
Diplomatic	Kriativu	Entusiasta	Hamnasador
Onestu	Aten brani	Perdua na'in	Apoia ema seluk

### **Reflesaun**

Bainhira partisipante hotu-hotu remata ona, lori sira ba hamutuk no fasilita diskusaun liu husi husu perguntu tuirmai:

- ◆ Oinsá sira haree atividade ne'e?
- ◆ Saida mak sira sente bainhira ema ida nota sira-nia karakter di'ak?
- ◆ Karik iha tempu ida mak ita bele hanoin bainhira ita tulun ema seluk hasae sira nia fiar-an liu husi nota sira nia karakter di'ak?

Dalaruma ita ko'alia kona-ba ema seluk no konta sira (gossip). Ida ne'e bele halo ema ninja fiar-an menus no sente la di'ak ho sira nia aan. Lider sira ne'ebé di'ak bele haree kualidade iha ema seluk no enkoraza ema atu uza forsa hirak ne'e. Ida ne'e tulun ema ne'e atu kontribui ba iha grupu nia laran tuir saida mak sira bele no confortavel, no halo sira sente di'ak tanba sira iha buat balu atu bele fornese.

## Rezumu Sesaun 7

Iha sesaun ida ne'e, ita aprende ona saida mak fiar-an menus no fiar-an boot no ida-idak ninia konsekuensia. Ita hasa'e ona ita nia fiar-an liu husi hanoin ita nia forsa, no depois ita praktika ho ita niaabilidade rona ho atensaun liu husi nota ema seluk iha grupu laran nia karakter pozitivu.

Iha sesaun 8 ita sei haree ba ko'alia iha publiku (public speaking). Ita sei ko'alia kona-ba sentimentu tauk ka nervozu, no sei iha konsellu ka nasehat ne'ebé praktiku kona-ba oinsá atu hakalma-an ka kalma, la tauk bainhira halo diskursu ida. Sei iha mós oportunidade atu prepara diskursu badak.



# Sesaun 8: Abilidade líderansa: **Ko'alia iha publiku**



## **Rezultadu husi aprendizajen**

1. Atu bele hatene no iha konsiensia kona-ba prosesu hirak ne'ebé presiza ba ko'alia iha publiku
2. Atu dezenvolve abilidade prepara ba diskursu publiku
3. Atu pratikaabilidade ko'alia iha publiku

# Prepara diskursu ida

Ko'alia iha publiku (ka hato'o diskursu) hanesan dalan importante ida ba lider sira hodi komunika ho sira nia komunidade. Hanesan saida mak ita aprende ona iha sesaun 6, komunikasau ko'alia kona-ba hato'o no simu mensajen. Informasaun tuirmai sei tulun partisipante sira atu sai efetivu liu tan bainhira hato'o diskursu.

Atu asegura katak ita nia mensajen hato'o ho klaru ita-boot presiza husu ba ita-nia an pergunta hat: **tanbasá, sé, saida no oinsá?**

Hanoin tok ba exemplu ida husi diskursu ida ne'ebé ita-boot ka ema seluk ida iha ita nia komunidade laran foin dadauk fó. Bainhira ita esplika ho pergunta haat ne'e, husu ba partisipante sira atu tulun ita-boot responde ba pergunta sira ne'e ba ita nia exemplu diskursu.

TIP

## ◆ **Tanba sá mak ita ko'alia?**

Primeiru ita tenke considera razaun tanbasá mak ita halo diskursu ida. Saida mak sai nu'udar topiku ba diskursu ne'e? Tanbasá importante tebes atu hato'o ita nia mensajen? Karik ita-boot hakarak halo ema hamnasa? Karik ita-boot hakarak muda sira nia hanoin kona-ba buat ida? Karik ita-boot tenta atu halo introdusaun ka fó koñese ba ema ida ka sasán ida? Hanoin kona-ba ita nia objetivu ka meta husi diskursu ne'e sei tulun ita atu deside dalan di'ak liu hodi hato'o ita nia mensajen ba.

## ◆ **Ita ko'alia ba sé?**

Parte importante ida seluk hodi hanoin bainhira prepara diskursu ida mak kona-ba ita ko'alia ba sé – babain hanaran 'audiensia'. Husu ba ita-nia an:

### ◆ Sé mak sira (ita nia audiensia)?

Karik sira feto ka mane? Karik sira estudante, membru parlamentu, ofisiál polisia ka membru komunidade? Ema ne'ebé rona ita nia diskursu sei lakon lalais sira nia atensaun bainhira karik ita nia diskursu ne'e simples liu ou komplikadu liu, ka mensajen ne'ebé ita hato'o ba de'it grupu ida, exemplu mak, ba de'it feto ka ba de'it mane. Tenta asegura atu hatene sé mak sai ita nia audiensia bainhira ita hili lingua iha ita nia diskursu laran no bainhira ita esplika ita nia idea foun sira iha diskursu laran.

### ◆ Saida mak sai sira nia valór no interese?

Infelizmente, la'os ema hot-hotu iha audensia sei interese ba saida mak ita hato'o iha diskursu laran. Ita presiza hanoin kona-ba oinsá atu halo topiku ida ita hili ne'e interese ba audiensia sira. Karik bele halo diskursu ne'e komik? Karik bele uza exemplu husi audiensia sira nia moris loron-loron? Karik ita bele konta istória ida atu hatudu saida mak ita tenta atu hatete?

Ita mós sei lakon audiensia sira bainhira karik ita la liga topiku ne'ebé ita ko'alia ba tuir sira (audiensia) nia esperiénsia moris, koñesimentu no valór.

Hanoin kona-ba saida mak sira gosta ka hadomi no ita bele liga ita-nia topiku ba sira nia interese.

◆ **Saida mak Ita sei dehan?**

Bainhira ita iha objetivu klaru ba ita-nia diskursu no ita hanoin ona kona-ba audiensi sira, entaun ita pronto ona atu hakerek diskursu ne'e. Buka hatene informasaun kona-ba topiku ne'e hodi bele hatene mensajen prinsipál ne'ebé ita hakarak hato'o ba audensia. Bele halo nune'e liu husi lee livru ka haree internet, ka ko'alia ho ema iha komunidade ne'ebé hatene kona-ba topiku ne'e. Bainhira ita hatene ona saida mak ita hakarak hato'o no minutu hira mak bele ko'alia, hakerek ita-nia diskursu no hatudu ba kolega no família hodi bele rona sira-nia komentáriu. Dalaruma bele sente tauk oituan atu hatudu ita-nia diskursu ba ema seluk, maibé sira sei azuda ita aseugra katak mensajen ne'e di'ak no fasil atu kompriende.

◆ **Oinsá mak ita apresenta ita-nia an no ita-nia mensajen?**

Buat ida ne'ebé halo ema sente preokupa loos bainhira prepara atu hato'o diskursu mak buat ida ne'ebé tuir loos ita konsidera ikus liu. Maibé tanba buat ne'e ikus, la signifika katak la importante! Ita-nia lian, ita-nia roupa no oinsá mak ita uza ita-nia isin, liman no oin durante ko'alia sei fó impaktu ba ita-nia mensajen. Tanba nune'e, importante tebes atu pratika, pratika, pratika! Se ita fier loos ita-nia mensajen ne'e importante, entaun ema seluk mós fiar nune'e no se ita pratika barak, ita sei fiar-an liu!



## Atividade 8.1: **Esprexa Ita-Nia An!**

### Instrusaun

1. Lori partisipante sira ba fatin luan ida ne'ebé espasu atu book-an di'ak (hanesan la'o ba mai)
2. Husu ba sira atu la'o hadulas área ne'e tuir kualker diresaun no pronto atu simu ita nia instrusaun. Enkoraza sira halo movimentu no diskursu ho klaru atu ema hotu bele haree. Atividade ida ne'e sei furak teb-tebes.
3. Bainhira partisipante sira la'o hadulas área ne'e, lee instrusaun hirak tuirmai ne'e ho lian boot. Fó espasu tempu sigundu 15 (detik) entre kada instrusaun:
  - ◆ Ho ibun taka uitoan, temi sai ita nia naran bebeik ba bebeik
  - ◆ Temi ita nia naran ho lian maka'as no klaru
  - ◆ La'o hadulas fatin ne'e, no liman kaer halimar ba ita nia fuk ka ita nia kamizola – hatudu katak ita lakon atensaun
  - ◆ Ko'alia kona-ba ita nia maun alin inan feton sira ho lian bisi-bisi neneik tebes
  - ◆ Ko'alia kona-ba ita nia jarden ho espresaun oin hirus. Tau espresaun oin ne'ebé hirus tebes ba ita nia oin!
  - ◆ Ko'alia kona-ba saida mak ita halo horisehik hatudu katak ita-boot baruk tebes

- ◆ Temi ita nia naran bebeik ba bebeik, komesa lian neneik sae ba boot, no boot ba bebeik to'o ita hakilar. Hakilar halo maka'as!
- ◆ Ko'alía kona-ba saida mak ita sei halo aban bainhira ita la'o lalais no neneik (hatudu katak ita nia sentimentu la estavel hela/ nervozu ka tauk).
- ◆ Lao hadulas área ho maneira ne'ebé kalma, neineik no kontroladu ho ita-nia matan hateke ba oin.
- ◆ Lao hadulas área no fihir de'it ema ida.
- ◆ Lao hadulas área no halo movimentu boot ho ita-nia liman.
- ◆ Lao hadulas sala laran ho oin kontente no hamnasa boot.

4. Basa liman ba ema hotu no husu sira tuur hamutuk.

### **Reflesaun**

Halibur hamutuk partisipante hotu no ko'alía kona-ba atividade ne'e. Husu sira pergunta tuirmai:

- ◆ Atividade ne'e halo ita sente oinsá?
- ◆ Ita nota diferensia ho ema sira seluk ka lae?
- ◆ Asaun ida-ne'ebé mak ita sente di'ak liu bainhira hato'o diskursu?
- ◆ Ida-ne'ebé mak la di'ak liu bainhira hato'o diskursu?

Bainhira ita ko'alía iha publiku, ita tenke hanoin kona-ba oinsá mak ita hariik no ko'alía (lian boot, lalais, no sst). Se ita la ko'alía ho klaru, ema seluk la rona ka kompriende ita. Koko hanoin lider iha komunidade. Sira ko'alía oinsá? Sira-nia lian boot ka lae? Klaru ka lae? Kontente ka lae? Agora hanoin hetan diskursu ida ne'ebé ita tuir no sente baruk loos. Ema ne'e ko'alía oinsá? Sira ko'alía neineik? La klaru? Sira mós isin baruk ka lae?

Se ita fiar-an no kontente ho saida mak ita hato'o, ita bele ko'alía ho klaru no lian boot, no ema seluk sei rona ita no hanoin hetan saida mak ita dehan. Karik ita sente laran la hakmatek, maibé bele mós halo ita kontente!

## Prepara ita-nia an atu hato'o diskursu

Importante atu prepara ita-nia an atu ita sente kalma no fiar-an bainhira hato'o ita-nia diskursu. Dalaruma ne'e susar tanba hato'o diskursu bele halo ema sente tauk oituan. Sente hanesan ne'e normal, entaun la presiza sai preokupasaun boot. Sente tauk oituan mak ita-nia isin nia maneira hodi prepara ita – fó ita enerjia barak liu. Maibé dalaruma enerjia ekstra ne'e bele halo ita-nia liman nakdoko, dada iis lalais ka tauk boot.

Ema hotu ne'ebé hato'o diskursu publiku sente tauk oituan bainhira sira foin halo – ne'e inklui fasilitador, mestre, amo no ema politiku sira! Maibé neineik, bainhira esperiénsia aumenta, servisu ne'e sai fasil liu.

# Q

Husu partisipante se sira hatene maneira atu hakalma-an bainhira sira sente tauk ka laran la hakmatek? Sira iha tips ruma? Husu sira fahe ho partisipante seluk.

Tuirmai mak exemplu balun kona-ba oinsá bele hakalma-an ANTES hato'o diskursu.

- Dada iis boot no neineik – sura to'o 4 bainhira dada iis tama, sura to'o 2, hafoin sura to'o 4 bainhira dada iis sai. Repete.
- Basa ita-nia liman ida ka liman rua-rua neineik ba iha ita-nia ain keleng.
- Basa liman neineik.
- Kaer buat ruma (hanesan aqua kiik, ai-funan, no sst) no tau fokus ba buat ne'e. Hanoin kona-ba sasan ne'e no nota detallu kona-ba sasan ne'e.
- Kanta hamutuk antes hato'o diskursu.
- Lao halimar oituan.
- Rona muzika.
- Uza oportunidade hotu atu ko'alia.

Métodu di'ak liu hotu atu uza mak hetan esperiénsia barak kona-ba hato'o diskursu!

## Hakerek diskursu ida

Maske ita hatene ona saida mak ita hakarak dehan no sé mak mai rona, bele susar atu hatene oinsá komesa hakerek diskursu! Maibé la presiza hanoin barak, iha tips simples balun atu azuda ita hakerek diskursu kapas.

- ◆ Sempre hanoin hetan ita-nia objetivu no bainhira hakerek buat foun, husu ita-nia an – ne'e azuda hato'o hau-nia mensajen ka lae? Ita tenke fó hatene audensia sira kona-ba ita nia mensajen dala ida tan, no ida tan, no dala ida tan, maibé ho maneira diferente atu sira kontente rona.

### Diskursu baibain inklui parte tolu:

#### 1. Introdusaun

Introdusaun tenke forte no konfidente. La bele komesa ita-nia diskursu ho husu diskulpa. Komesa ho dehan katak ita sente kontente no agredese atu hetan oportunidade ne'e hodi bele ko'alia. Porezemplu, 'ha'u sente kontente atu mai iha ne'e ohin loron no hato'o benvindu ba Ita Boot sira hotu.' Di'ak liu inklui buat ida interesse iha introdusaun. Ne'e hanesan buat ida-ne'ebé dada emania atensaun no halo sira rona ho konsentrasaun. Bele uza kutipan, ka konta

esperiénsia pesoal ida, ka konta istória, ka lina husi kantigu ka poezia, ka ko'alia de'it kona-ba topiku ne'ebé ita sente importante tebes. Introdusaun ne'e mak ita-nia oportunidade atu dada audensia nia atensaun mai, entaun tenke hanoin kona-ba saida mak sira hakarak rona no saida mak sira presiza – laos saida mak ita presiza. Fó hatene sira tanbasá mak diskursu ne'e sei di'ak para sira rona, porezemplu 'Ohin ha'u sei ko'alia kona-ba fini sira-ne'e, oinsá mak bele uza no oinsá mak fini ne'e sei halo ita-nia toos buras liu'.

## 2. Isin

Parte ne'e mak isin iha diskursu, bainhira ita hato'o ita-nia mensajen prinsipál ba audensia sira. Ema balun sente fasil liu atu hakerek parte ida-ne'e uluk, foin hakerek fali introdusaun no konklusaun.

Iha diskursu nia isin, ita sei hato'o pontu balun ka fahe ideia balun. Se ita fó hatene de'it ita-nia pontu ka ideia, audensia sira bele sente susar atu hanoin hetan ka la dun hakarak involve. Di'ak liu halo mensajen ne'e relevante ba sira, ka hato'o ita-nia mensajen ho informasaun klé'an liu, hanesan uza exemplu, evidensia ka peskiza, istória ida ka estatistika. Porezemplu, 'se ita tesi ai iha ailaran ne'e, ita-nia bee iha mota sei menus no ita-nia ikan menus mos. Ministeriu Agrikultura dehan tesi ai sei hamenus ita-nia ikan 60%!'

Hanoin hetan informasaun ka exemplu ne'ebé audiensia atu kompriende no apresia. Hatudu tanbasá mak ita-nia mensajen relevante ba sira – tanbasá sira tenke interesse ho topiku ne'e. Hafoin hato'o pontu ka ideia ida, esplika tanbasá pontu ne'e relasiona ba topiku en jeral. Porezemplu, 'Nune'e, estragus ne'ebé hetan husi tesi-ai boot liu kompara ho benefisiu ne'ebé hetan husi osan bainhira faan ai, entaun di'ak liu ita la fó lisensa ba kompana sira atu tesi-ai iha ita-nia rai.'

## 3. Konklusaun

Konklusaun mak oportunidade atu hato'o rezumu kona-ba saida mak ita dehan hodi ita-nia audensia bele hanoin hetan ita-nia mensajen. La presiza naruk – konklusaun badak no klaru kona-ba ita-nia topiku ka argumentu mak fasil liu ba audiensia sira rona. Azuda loos atu uza deklarauna, kutipan ka istória forte ida atu hato'o ita-nia mensajen. La bele remata diskursu ho, 'mak ne'e de'it'. Di'ak liu remata ho fraze forte ida.

### Tuir mai mak ideia balun kona-ba prepara no hato'o diskursu publiku:

- ◆ Tenke iha mensajen ka pontu klaru ne'ebé ita hakarak hato'o. Refere ba mensajen ne'e dala barak iha ita-nia diskursu.
- ◆ Muda ita-nia maneira ko'alia. Ba pontu balun, karik ita hakarak ko'alia neineik, ba pontu seluk karik bele ko'alia lalais. Maibé la bele ko'alia lalais liu ka neineik liu! Muda ita-nia maneira ko'alia azuda audensia rona no hanoin hetan saida mak ita dehan.
- ◆ Uza nota se karik presiza — ema matenek loos kona-ba hato'o diskursu sei uza nota atu sira bele hato'o sira-nia mensajen ho klaru.
- ◆ Hanoin kona-ba pergunta ne'ebé audensia karik husu. Foti tempu oituan atu hanoin pergunta sira-ne'e no kria resposta ne'ebé suporta ita-nia apresentasaun. La problema se karik presiza dehan katak ita la hatene resposta ba pergunta ida no dehan katak ita sei buka hetan. Se karik ita hatan, 'ha'u la hatene', tuir mai tenke dehan fali 'maibé, ha'u bele fó hatene kona-ba ....' ka 'ha'u sei husu ema seluk no fó hatene orsida.'

TIP



## Atividade 8.2: Topiku iha xapeu laran

### Materiál

Xapeu ka balde, surat-tahan ki'ik

### Instrusaun

1. Husu partisipante sira atu hakerek topiku ida iha surat-tahan ida. Esplika katak sira tenke hakerek liafuan ida ka ideia ida iha surat-tahan. Ezemplu topiku bele hanesan kael ikan, toos, Dili, desporto, no sst.
2. Husu partisipante taka metin sira-nia surat-tahan no rai iha xapeu.
3. Agora husu partisipante atu buka kolega ne'ebé sira sente konfortavel atu servisu hamutuk.
4. Dehan ba parseiru rua-rua sira katak sira sei foti surat-tahan ida husi xapeu. Sira tenke prepara diskursu ida kona-ba topiku ne'e. Sira bele hato'o diskursu ne'e hamutuk, ka sira bele hato'o ida-idak nian, maibé tenke pratika hamutuk uluk.
5. Pasa xapeu ba malu no husu sira foti surat-tahan ida no haree sira-nia topiku. fó sira minute 20 atu prepara diskursu. Diskursu ida-idak tenke hato'o durante minute 2 de'it – la bele naruk liu! Fasilitadora sei tau matan ba oras.
6. Enkoraja partisipante atu la hanoin barak kona-ba saida mak sira atu hato'o, importante mak iha ligasaun ho sira-nia topiku. Ne'e mak oportunidade ida hatu pratika prosesu prepara diskursu no ko'alia iha ema-nia oin, no koko sira-nia koñesimentu kona-ba topiku ida. Topiku nia interpretasaun mak konforme ema ka grupu ida-idak Porezempu, topik ida mak 'ai-oan', no partisipante ida bele konta istória kona-ba ai-oan ida besik nia uma, ka bele ko'alia kona-ba ninia koñesimentu kona-ba ai-oan oi-oin.
7. Depois de minute 20, husu partisipante komesa troka malu atu pratika sira-nia diskursu iha grupu oin (bele hamutuk ka bele ida-idak mesak).
8. Enkoraja partisipante sira seluk atu uza sira-niaabilidade rona di'ak bainhira sira-nia kolega hato'o diskursu. Ne'e signifika katak tenke hateke ba ema ne'e, nonok, rona didi'ak, no sst.
9. Bainhira ema ida-idak hato'o sira-nia diskursu, basa liman ba sira. Husu audiensia fó komentáriu. Sira bele fó komentáriu rua kona-ba said mak ema ne'e bele hadia, no komentáriu rua kona-ba saida mak ema ne'e halo kapas loos. fó hanoin partisipante katak ne'e laos dehan atu kritika malu, maibé fó hanoin pozitivu. La bele haluha atu remata ho sentimentu pozitivu!
10. Bainhira ema hotu hato'o ona diskursu, basa liman ba grupu tomak!

# Rezumu Sesaun 8

Iha sesaun ida-ne'e, ita aprende kona-ba prepara diskursu publiku ida. Ita ko'alia kona-ba sente laran la hakmatek, no oinsá bele hakalma-an antes ko'alia iha oin. Ita hetan mós oportunidade atu kokoabilidade hato'o diskursu ba grupu ida. Iha

Enkoraja partisipante pratika sira-niaabilidade ko'alia iha oin no hakerek diskursu iha uma, iha eskola, iha igreja no iha komunidade. Fó hanoin sira katak maneira di'ak liu atu aumentaabilidade foun mak pratikaabilidade ne'e.

TIP

Sesaun 9, ita sei aprende kona-ba saida mak ita tenke halo bainhira konflitu mosu, no oinsá mak it abele jere para ema hotu sente kontente ho rezultadu.



Sesaun 9:  
Abilidade  
líderansa:

# Rezolusaun konfíitu



## **Rezultadu Aprendizajen**

1. Atu haree saida mak kauza konflitu iha komunidade no kompriende tanbasá konflitu akontese.
2. Atu rekonese sentimentu hirus no ta'uk, no aprende estratéjia atu jere sentimentuu sira-ne'e.
3. Atu kompriende prosesu atu resolve konflitu.
4. Atu halo diskusaun kona-ba ideia kompromisu nudar maneira di'ak ida atu resolve konflitu.

# Konflitu no disputu

Grupu no komunidade ida-idak iha dalan atu mantén paz no orden, fo kastigu no resolve disputu. Importante katak membru grupu komprende oinsá atu jere dispute no konflitu atu nune'e problem abele resolve no grupu bele kontinua servisu ba ninia objetivu.

**Q**

Husu partisipante – Tuir Ita-nia hanoin, ‘konflitu’ signifika saida? Karik bele soe ‘bola ko’alia’ no husu resposta liafuan ida ka rua de’it husi partisipante ida-idak. Husu sira – Konflitu mak hanesan buat ida ne’ebé di’ak ka la di’ak?

Konflitu akontese loron-loron iha ita-nia relasaun – entre ema individu, família, komunidade, organizasaun no nasaun. Konflitu mak bainhira ema na’in rua ka liu hanoin katak la posivel ba sira ida-idak atu hetan saida mak sira hakarak. Ne’e signifika katak ema ida sente nia la bele hetan saida mak nia hakarak, se ema seluk mós hetan saida mak sira hakarak. Ema barak hanoin katak konflitu buat ida la di’ak, tanba sira hanoin ema ida sei ‘lakon’. Maibé ne’e la sempre akontese.

Ne’e mak informasaun ne’ebé karik fo surpreza ba Ita: **konflitu dalaruma bele di’ak!** Maibé importante tebes atu kuidadu bainhira jere konflitu. Se ita hanoin kona-ba konflitu hanesan oportunidade ida bainhira ita bele fo hatene ema seluk saida mak ita la gosta, prosesu ne’e bele sai esperiencia positivu tanba ita bele komesa muda saida mak ita la gosta. Se ita la iha konflitu, entau susar loos ba ema atu hatene saida mak presiza muda no saida mak bele mantein hanesan.

Maibé, enkuantu konflitu bele sai buat ida ne’ebé di’ak, ita dala barak responde ba konflitu ho maneira ne’ebé halo situasaun aumenta aat, hanesan sai hirus, uza violensia ka istória malu ho ema seluk.

Konflitu no disputu barak mósu tanba organizasaun ka grupu nia estrutura governasaun – oinsá mak grupu ne’e foti desizaun no implementa desizaun ne’e.

Dalaruma membru la kontente ho desizaun ida ka ho prosesu foti desizaun, ka sira la gosta oinsá mak lider ida haree sira. Dalaruma ita la konkorda kona-ba oinsá mak ita-nia grupu gasta no aloka osan no rekursu, ka ita sente katak membru grupu nia asaun la han malu ho grupu nia objetivu. Konflitu mak dezafiu ida no família, grupu no komunidade tenke servisu hamutuk atu bele responde.

Importante katak ita-nia família, grupu no komunidade buka maneira ida atu responde ba konflitu ho justu. Ema hotu ne’ebé hetan impaktu husi konflitu tenke konkorda kona-ba maneira ne’ebé atu uza hoti responde ba konflitu. Maneira ne’ebé ita hili atu responde ba konflitu bele hetan influensia husi ita-nia tradisaun, ita-nia adat no ita-nia politika. **Desizaun kona-ba oinsá jere konflitu tuir loos LA bazeia ba fa família ruma nia relasaun ho malu, lider ida nia opiniaun ka ideia kona-ba oinsá mak ema responde iha tempu pasadu.**

**Q**

Husu partisipante – Maneira tradisionál ida ne’ebé mak ita-nia komunidade uza atu resolve konfliitu iha pasadu no ohin loron? Resposta balun mak:

- kastigu fiziku ka baku malu
- haruka ema sai husi komunidade ka grupu ka ema rasik hili atu sai
- selu fali osan, ai-han, servisu ka sasán ruma
- rituál ka prosesu religiaun nian
- husu diskulpa iha fatin publiku.

**Tuir Ita-nia hanoin, maneira responde ba konfliitu sira-ne'e di'ak ka la di'ak?**



### Atividade 9.1: Mapa Isin

#### Materiál

Flipchart (pajina tolu hamutuk) x haat (ba grupu ida-idak), spidol

#### Instrusaun

1. Husu partisipante atu fahe ba grupu feto, grupu mane, grupu joven feto no grupu joven mane.
2. Husu partisipante atu pinta ema ida-nia isin iha flipchart (pinta simples de'it). Husu partisipante atu tuur besik flipchart iha rai no hanoin didi'ak kona-ba dala ikus sira sente hirus. Sente hirus halo sira sente nusa? Sira-nia isin sente oinsá?
3. Husu partisipante atu pinta iha flipchart sentimentuu ne’ebé sira sente bainhira hirus. Porezemplu, karik sira nia fuan doko-doko, ka sira-nia matan nakloke boot, ka sira hakilar, ka sira tanis. Enkoraja grupu atu hakerek ka pinta sentimentuu barak iha flipchart.
4. Fo tempu ba grupu atu halo sira-nia pinta.
5. Bainhira sira pinta hotu tiha, husu grupu ida-idak atu apresenta sira-nia imajen ba grupu boot.

## Reflesaun

Fasilita diskusaun liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Fasili ka susar atu hanoin kona-ba ita-nia sentimentuu bainhira hirus?
- ◆ Iha similaridade ka diferença entre grupu ida-idak nia pinta?

Esplika ba partisipante katak hirus mak sentimentuu naturál ida ne'ebé kauza ita atu foti asaun oi-oin. Dalaruma ita halo asaun sein hanoin uluk, no ita bele halo ema seluk triste ka hirus. Ajuda loos se ita kompriende ita-nia isin bainhira ita sente hirus atu nune'e ita bele hatene bainhira ita komesa sai hirus no ita bele hakalma-an antes halo buat ruma!

## Jere sentimentu hirus

Bainhira ita komesa sente hirus, ita bele halo buat ruma atu hakalma-an. Parte importante husi jere ita-nia sentimentu hirus mak rekonese sinál katak ita komesa sente hirus. Sinal sira-ne'e barak mak pinta iha flipchart husi atividade ikus.

Tuirmai mak estratéjia balun kona-ba jere ita-nia sentimentu hirus. Fasilita diskusaun ho partisipante.

### ◆ Hanoin buat ruma ne'ebé halo ita sente kalma

Buka hetan hanoin ne'ebé halo ita hirus, no troka ho hanoin ne'ebé halo ita sente kalma. Porezemplu, hanoin buat ruma ne'ebé ita gosta halo, hanesan kail ikan ka la'o halimar iha tasi ibun. Hanoin hanesan ne'e bele halo ita sente kalma, maibé hanoin ema nia komentari ruma ne'ebé ita la gosta bele halo ita sente hirus.

### ◆ Estrajia atu sente laran-kmaan

Bainhira ita sai hirus, ita komesa dada iis lalais. Se ita dada iis boot no neineik, ita bele sente relax no kalma. Koko halo nune'e agora: taka ita-nia matan no dada iis boot. Hanoin kona-ba anin ne'ebé tama ba ita-nia hirus matan. Kaer anin ne'e iha ita-nia isin laran no sura 1, 2, 3, 4. Neineik husik anin ne'e sai husi ita-nia inus. Repete dala 4 (ka tuir ita-nia hakarak!)

### ◆ Tempu deskansa

Sai husi situasaun bainhira ita sente komesa hirus. Porezemplu, se karik ita sente hirus tanba ema barulu iha uma laran, sai hus uma no halo ita-nia atividade ka deskansa iha liur.

Bainhira ita sente komesa hirus, ita bele halo buat ruma atu hakalma ita-nia an.

Part importante ida husi jere sentimentu hirus mak rekonese sinal katak ita komesa ona sira hirus. Sinal sira-ne'e barak mak pinta iha flipchart husi atividade ikus.



Husu partisipante –  
Ita sente oinsá baihira hirus?

# Estratéjia responde ba konflitu

Husi ita-nia kultura iha uma laran, ita-nia edukasaun no ita-nia esperiensi, ita hotu-hotu dezenvolve resposta ba konflitu. Iha situasaun balun, ka ho ema balun, ita-nia resposta bele diferente. Resposta komun balun mak esplika iha kraik.

***Bainhira ita esplika tiha ona tipu rezolusaun konflitu hotu, husu partisipante na'in rua ka tolu atu hato'o exemplu simples husi sira-nia moris.***

## **LAKON-LAKON**

Dalaruma ita lakohi involve in konflitu, entaun ita koko sees. Ita hili atu ignora konflitu ka lao tuir dahan seluk. Karik ita halo nune'e tanba ita tauk, tanba ita lakohi halo problema ka tanba ita sente ita la iha podér atu halo mudansa. Dalaruma tanba ita hanoin la hetan dahan ida atu responde ba problema ka tanba ita la gosta sai hirus. Bainhira ema ida ignora konflitu, situasaun la muda no sei la hetan solusaun. Entaun karik ita sei sente hirus ho ema seluk iha konflitu ne'e, no karik sira mós sei sente hirus ho ita. Situasaun ne'e bele estraga ita-nia relasaun, no iha possibilidade boot katak konflitu sei mósu tan iha futuru. Iha situasaun hanesan ne'e, ema ka grupu hotu lakon. Dalaruma ita bolu situasaun **lakon-lakon**.

## **MANÁN-LAKON**

Dalaruma, ita halo konflitu hanesan kompetisaun ida – konflitu sai hanesan desportu, entaun ema ida manán no ema ida lakon. Bainhira atu haree konflitu nune'e, ita koko hetan podér boot liu grupu ka ema seluk. Karik agora ita manán, no ida-ne'e halo ita sente kontente iha tempu badak, maibé ita la hetan solusaun ba tempu naruk. Se ema ne'ebé lakon la suporta desizaun ka solusaun, konflitu bele mósu fila-fali iha futuru. Dalaruma ita bolu situasaun manán-lakon.

## **MANÁN-MANÁN**

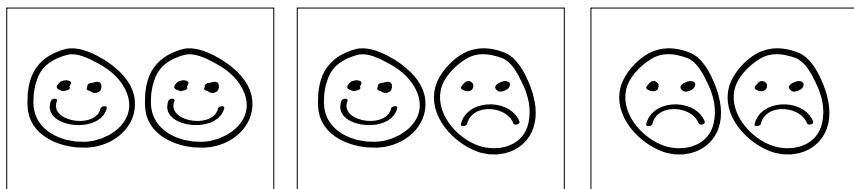
Situasaun konflitu manán-manán signifika katak ema hotu ne'ebé involve iha konflitu sente kontente ho solusaun, maske sira karik la hetan ezatemente saida mak sira hakarak. Ne'e signifika katak dalaruma ita buka dahan klaran atu hetan solusaun. Dahan klaran (ka compromise) signifika katak ita la izije buat ida ne'ebé uluk ita hakarak. Abordajen ida-ne'e signifika katak ita bele mantein relasaun di'ak ho ema seluk ka grupu seluk. Métodu ne'e signifika katak ita iha possibilidade di'ak atu hetan akordu ka solusaun, maibé ita tenke kuidadu atu asegura katak ema hotu kontente ho desizaun ne'ebé foti. Se ema ida lakon buat barak, sira karik sente la kontente ho solusaun. Se ema rua-rua sente kontente ho solusaun, entaun ita bolu situasaun **manán-manán**.



## Atividade 9.2: Manán, Lakon, Manán

### Materiál

Flipchart pajint tolu hanesan ne'e.



### Instrusaun

1. Rai pajina flipchart tolu ho oin hamnasa iha fatin oi-oin iha salao laran.
2. Fo hatene partisipante katak ita atu lee exemplu balun, no sira tenke ba hamriik iha pajina flipchart ne'ebé reprezenta situasaun ne'e. Esplika katak pajina ho oin hamnasa rua mak 'manán-mana'. Pajina ho oin hamnasa ida no oin triste ida mak 'manán-lakon'. No pajina ho oin triste rua mak 'lakon-lakon'.
3. Lee exemplu tuirmai. Hafoin lee ida-idak, husu partisipante balun atu esplika tanbasá sira hili pajina flipchart ne'e. Partisipante hili flipchart oi-oin ka lae?
  - ◆ *Sabino no Rosalia rua-rua hakarak uza bisikleta aban, entaun sira soe osan rahun atu hatene tuir sé mak bele uza.*
  - ◆ *Pai no Mai rua-rua iha atividade no enkontru aban kalan, maibé ema ida tenke hein uma hodi bele tein ba sira-nia oan. Sira deside atu servisu hamutuk no prepara hahan ekstra ohin kalan atu nune'e hahan to'o ba sira-nia oan han aban kalan.*
  - ◆ *Nona no Fina nia Inan haruka sira na'in rua ba toos. Nona hakarak bai ha dadeer atu nia bele partisipa iha grupu joventude iha lokraik. Fina hakarak bai ha lokraik atu nia bele halo ninja TPC ho estudante sira seluk iha dadeer. Sira foti dalan klaran no ba toos iha loron boot (dozi oras) nune'e sira rua-rua la bele hola parte iha sira-nia atividade.*
  - ◆ *Ateca hakarak han fehuk bah an kalan. Ninja maun hakarak han etu. Sira-nia ama dehan nia atu tein fehuk nomós etu se joven sira ba kios no toos no foti rasik ai-han sira-ne'e.*

### Reflesaun

Dalaruma bainhira ita iha konflitu, ita hanoin katak ita hetan tiha ona dalan di'ak atu resolve, maibé ita la ko'alia ho ema seluk atu hatene tuir tanbasá sira hakarak buat rumा. Parte tuirmai sei esplika tanbasá ne'e importante atu atinje rezultadu manán-manán!

## Saida mak ita hakarak? Tanbasá hakarak nune'e?

Atu hetan akordu ne'ebé halo ema hotu kontente iha konflitu, ita presiza husu itania an no husu malu: Saida mak ita hakarak? Tanbasá hakarak nune'e? Dalaruma ita dehan ita hakarak buat ruma, no buat ne'e la han malu ho saida mak ema seluk hakarak. Ne'e signifika katak ita sente ita la bele hetan saida mak ita hotu hakarak. Maibé se ita husu ita-nia an saida mak ita hakarak, no husu saida mak sira hakarak, entaun karik ita bele buka hetan akordu ida ne'ebé halo ita hotu kontente – manán-manán!

Porezemplu, Ato hakarak empresta Tiu Ze nia bisikleta tanba nia tenke ba kios hodi hola foos atu tein bah an kalan. Tiu Fred nia bisikleta atu aat ona, no nia hakarak hadi'a antes ema ruma uza. Ato dehan ba Tiu Ze katak nia hakarak uza bisikleta ne'e (nia dehan hakarak nune'e). Ze dehan ba Ato katak nia labele uza bisikleta, no Ato sai hirus.

Entaun, Tiu Ze husu Ato tanbasá nia hakarak uza bisikleta. Ato dehan nia presiza ba kios no hola foos atu tein bah an kalan no se nia la ba lalais, nia inan-aman sei hirus nia. Tiu Ze atu lori kareta ba vila hodi tula ninja alin, entaun nia dehan d'iak liu nia tula Ato ba atu nune'e nia bele to'o kios lalais liu.

Tanba husu Ato tanbasá nia hakarak uza bisikleta, Tiu Ze bele resolve konflitu no halo sira na'in rua kontente hotu – Ato bele ba kios, no Tiu Ze bele rai nia bisikleta iha uma.

Tanbasá mak ita hakarak buat ruma iha konflitu dala barak sai segredu tanba ita la ko'alia sai – ita ko'alia de'it kona-ba saida mak ita hakarak. Ne'e signifika katak ita hetan solusaun tempu-badak, la'ós tempu-naruk.

Atu buka tuir tanbasá ema idá hakarak buat ruma, ita bele husu, 'tanbasá buat ne'e importante ba ita?'

**TIP**



### Atividade 9.3: Dada malu

#### Instrusaun

1. Husu partisipante atu fahe rua-rua, hateke ba malu iha liña rua. Husu sira hamriik hateke malu, ho ain karuk kona malu no kaer liman hanesa sira foin hasoru malu.
2. Fo hatene grupu katak sira-nia objetivu mak halo sira-nia kolega mai iha sira-nia sorin.
3. Partisipante maioria komesa dada-malu, koko dada sira-nia kolega mai sira-nia sorin.
4. Fo minutu 1. Husu partisipante atu foti liman se sira 'manán'. Iha parseiru ne'ebé hetan ema na'in rua kedes mak manán?

- Atu hatudu oinsá mak bele hetan ema na'in rua ne'ebé manán hotu, fasilitadora (ka fasilitador ida no kolega/partisipante ida) hatudu katak se sira kaer liman no dulas ba-mai, kolega rua-rua bele troka pozisaun no atinje atividade nia objetivu tanba kolega ida hamriik iha ida fali nia fatin.

### Reflesaun

Saida mak akontese ho kolega sira ne'ebé 'dada mlu' mak sai hanesan simboliku ida kona-ba ema ne'ebé halo kompetisaun iha konflitu tanba rua-rua hadau malu. Situasaun hanesan ne'e baibain rezulta ho manán-lakon.

Se karik kolega na'in rua servisu hamutuk no ko'alia kona-ba tanbasá mak sira hakarak kolega ida mai iha sira-nia sorin (tanba fasilitador mak haruka sira nune'e), entaun sir abele servisu hamutuk atu resolve sira-nia problema.

Dalaruma ita halo asaun ruma iha konflitu tan de'it ita hanoin asaun hanesan ne'e mak ita tenke halo hodi atinje ita-nia objetivu. Dala barak, se ita ko'alia ho ema seluk no kompriende tanbasá sira hakarak buat ruma, ita bele servisu hamutuk atu buka solusaun ne'ebé di'ak ba ema hotu ne'ebé involve.



### Atividade 9.4: Feto no nuu

#### Instrusaun

- Lee istória ne'e ba partisipante sira no husu pergunta tuirmai:

*Feto na'in rua tuur iha aldeia no nuu ida monu husi ai-nuu. Iha momentu ne'e, sira rua-rua hasai liman atu foti nuu ne'e. Iha problema – sira na'in rua hotu hakarak nuu!*

- ◆ Rezultadu lakon-lakon mak hanesan saida iha situasaun ne'e?
- ◆ Rezultadu mana-lakon mak hanesan saida iha situasaun ne'e?

*Feto rua-rua hakarak nuu ne'e, maibé sira hakarak mós mantein sira-nia relasaun ho malu.*

- ◆ Rezultadu manán-manán, ka compromise, mak hanesan saida?

*Feto sira hakarak mantein sira-nia relasaun, entaun sira deside atu fahe nuu, no ida-idak foti balun. Maibé sira rua-rua sente la kontente tanba sira la hetan saida mak sira hakarak. Entaun duke fahe, sira husu malu, tanbasá Mana hakarak nuu ne'e?*

*Feto ida hatán, 'ha'u hamrook no ha'u hakarak hemu nuu-been.'*

*Feto ida fali dehan, 'ha'u atu tein dosi ida no ha'u presiza foti nuu-isin hodi tein.'*

*Hafoin feto ida foti nuu-been, no ida fali foti nuu-isin, entaun ikus liu sira rua-rua kontente. Manán-manán!*

## **Reflesaun**

Bainhira iha konflitu, importante atu dehan tanbasá mak ita hakarak buat ruma, la'os dehan de'it katak ita hakarak. Iha situsaun ida-ne'e, feto rua-rua bele hetan saida mak sira hakarak, maibé sira tenke ko'alia ho malu uluk kona-ba tanbasá mak sira hakarak nuu ne'e. Hafoin resolve konflitu, ajuda loos atu ko'alia kona-ba oinsá mak bele prevene konflitu iha futuru.

Husu partisipante: Iha buat seluk tan ne'ebé feto sira bele halo atu prevene situsaun hanesan ne'e mósu tan iha futuru? (Ezemplu: sira bele kuda ai-nuu foun).

# Etapa rezolve konflitu

Bainhira de'it mak ita iha konflitu, sempre iha prinsipiú no matadalan simples ne'ebé bele ajuda ita hanoin hetan rezolusaun ne'ebé ema hotu bele hili hamutuk.

### **1. Haketak ema no problema**

Dalaruma bainhira ita iha konflitu ka problema ho ema ruma, ita sente hirus ho ema ne'e, duke tau foku ba resolve problema. Ajuda loos se ita bele haketak ema no problema, hafoin servisu hamutuk ho ema ne'e atu resolve problema. Husu ita-nia an: Saida mak halo ha'u sente hirus loos? Saida mak ha'u hakarak muda? Hakarak muda ema ne'e ka situsaun ne'e?

### **2. Troka malu bainhira hato'o ita-nia hanoin no sentimentu**

Troka malu bainhira hato'o tanbasá mak ita sente hirus no esplika ita-nia ideia atu resolve problema. Ne'e mak tempu di'ak atu ko'alia kona-ba ita-nia sentimentu no hanoin – la'ós fo sala ba ema seluk. Importante katak ema ida-idak bele ko'alia sein interupsaun. Ne'e móis tempu di'ak atu uza ita-niaabilidade rona seluk no koko atu kompriende saida mak ema seluk ne'e dehan mai ita.

### **3. Identifika problema**

**'Problema ne'ebé ita koko resolve mak ...'**

Ko'alia ho ema ne'e no kompriende saida mak problema ne'e. Halo definisaun problema atu nune'e ita-na'in rua hatene saida mak imi koko atu resolve.

#### **4. Dezenvolve kriteriu ba rezolusaun**

**'Ita sei hatene se solusaun ne'e di'ak kuandu ...'**

Hanoin kona-ba ita-nia kriteriu ba rezolusaun – exemplu, ita rua-rua sente kontente ho rezultadu, la fo impaktu negativu ba ema seluk, tenke suporta organizasaun/komunidadade, tenke solusaun ba tempu naruk, no sst.

#### **5. Hanoin hetan opsaun oi-oin**

**'Iha opsaun barak, hanesan ...'**

Hamutuk, hanoin opsaun oi-oin. IMPORTANTE – ne'e la'os tempu atu avalia se solusaun sira-ne'e di'ak ka lae. Hakerek ka ko'alia kona-ba ideia ida-idak ne'ebé ita hanoin hetan hamutuk, maske ideia balun karik la gosta ka karik bulak uitoan. Koko hanoin ideia barak!

#### **6. Uza ita-nia kriteriu**

**'Opsaun di'ak liu mak ...'**

Uza ita-nia kriteriu husi etapa 4 hodi haree ideia ida-idak no cek se ideia sira-ne'e han malu ho ita-nia kriteriu ka lae. Karik ita haree katak la iha ideia ne'ebé perfetu, maibé karik bele tau hamutuk ideia balun atu hetan solusaun ne'ebé han malu ho kriteriu sira. Etapa ida-ne'e mak tempu atu halo diskusaun kle'an. Asegura katak ema hotu ne'ebé involve hetan oportunidade atu hato'o sira-nia opiniaun no partisipa. Se karik susar, bele uza kriteriu atu haree opsaun ida-idak.

#### **7. Halo akordu**

**'Ita konkorda atu...'**

Hafoin hili opsaun di'ak liu, ema hotu tenke konkorda kona-ba opsaun ne'e. Karik di'ak se hakerek, ka fo hatene ema ida ne'ebé ita-na'in rua respeita, nune'e ita kompriende kona-ba akordu ne'e. Ko'alia kona-ba saida mak ita sei halo tuir akordu ne'e.

#### **8. Hasoru malu fali**

Hafoin konkorda malu, hasoru malu dala ida tan (depende ba desizaun, karik loron ida tuirmai, ka semana ka fulan tuirmai) no halo diskusaun kona-ba se akordu ne'e sei di'ak ka lae. Presiza troka buat ruma? Iha problema ho akordu ne'e ka lae? Ko'alia kona-ba problema sira-ne'e agora no halo tuir prosesu ne'e se karik presiza resolve tan buat foun ruma.



## Atividade & Diskusaun 9.5: **Saida mak importante bainhira resolve konflitu?**

### Materiál

Surat-tahan, lapizeira, flipchart, spidol

### Instrusaun

1. Husu partisipante servisu hamutuk rua-rua no ko'alia kona-ba pergunta tuirmai ho sira-nia kolega:
  - ◆ Saida mak importante bainhira resolve konflitu?
  - ◆ Oinsá mak konflitu bele pozitivu?
2. Fo minutu 5 ba partisipante atu hakerek sira-nia ideia balun.
3. Rai flipchart iha fatin ida hodi ema hotu bele haree. Husu partisipante sira atu fahe sira-nia ideia ho grupu boot. Hakerek ideia sira-ne'e iha flipchart.
4. Hafoin sira hato'o sira-nia ideia hotu, husu partisipante se sira hanoin hetan ideia seluk tan? Hakerek tan iha flipchart.

**TIP**

Tuirmak mak ideia balun ne'ebé bele inklui:

- ◆ Ita tenke hanoin didi'ak antes ita involve-an iha konflitu.
- ◆ Tuir loos ita-nia objetivu mak halo ema hotu kontente, la'ós ita-nia an de'it.
- ◆ Ita la bele fo impaktu negative ba ema seluk ka grupu seluk.
- ◆ Ema hotu ne'ebé involve tenke konkorda kona-ba solusaun. Nune'e ema hotu sente desizaun ne'e sira-nian.
- ◆ Ita tenke hanoin rezolusaun tempu naruk, la'ós tempu badak de'it.
- ◆ Ema ne'ebé ajuda resolve konflitu tenke servisu ho justu no la fo preferensiä ba ema ida ka grupu ida.

5. Husu partisipante atu buka fali sira-nia kolega. Husu sira rua-rua atu hili pontu rua husi flipchart no hanoin oinsá mak sira bele uza ideia sira-ne'e iha sira-nia família, komunidade ka organizaun. Fo minutu 5 ba sira atu halo diskusaun.
6. Husu sira apresenta pontu rua ne'ebé sira hili no exemplu rua kona-ba oinsá mak bele uza ideia ne'e.

### Reflesaun

Agora grupu iha lista iha flipchart kona-ba valór importante atu hanoin bainhira sira resolve konflitu. Monta flipchart ne'e iha fatin ida hodi ema hotu bele haree no bele uza tan iha diskusaun tuirmai.

# Resolve konflitu iha grupu

Bainhira ita resolve konflitu nudar grupu ida, ita uza regra no prinsipiu ne'ebé atu hanesan bainhira ita resolve konflitu nudar ema individu.

Rai flipchart husi atividade ohin iha fatin ida hodi ema hotu bele haree.

**Q**

*Ba prinsipiu ka regra ida-idak iha flipchart, husu partisipante sira, 'Ida-ne'e importante mós bainhira ita iha konflitu iha ita-niagrupo ka organizasaun?'*

Resolve konflitu iha grupu bele susar, tanba ita tenke servisu hamutuk atu foti desizaun kona-ba ita-nia kriteriu ba rezolusaun, no saida mak halo ita konkorda malu. Bainhira ita resolve konflitu nudar grupu, ita tenke foti desizaun hamutuk. Ne'e signifika servisu hamutuk atu deside oinsá mak resolve konflitu no inklui mós mane, feto no joventude iha prosesu foti desizaun (atu haree kle'an liu kona-ba foti desizaun hamutuk, haree Sesaun 5). Ita presiza mós **lideransa di'ak** atu nune'e solusaun ne'e justu no reprezenta ema hotu (haree Sesaun 1, 3 & 4).



## Atividade 9.6: **Resolve konflitu iha grupu**

### **Materiál**

Surat-tahan, lapizeira, flipchart, spidol

### **Instrusaun**

1. Hakerek fraze tuirmai iha flipchart no rai iha fatin ida hodi ema hotu bele haree.
  - ◆ Problema ne'ebé ita koko resolve mak ...
  - ◆ Ita hatene se solusaun ne'e di'ak kuandu ...
  - ◆ Iha opsaun barak, hanesan ...
  - ◆ Opsaun di'ak liu mak ....
  - ◆ Ita konkorda atu ...

Refere ba Étapa 3–7 iha 'Etapa Resolve Konflitu' iha pajina 102.

**TIP**

2. Lee istória ida husi kraik no servisu hamutuk atu kompleta fraze ne'ebé hakerek iha flipchart.

*Ita Boot sira mak lider iha NGO ne'ebé serivsu kona-ba Jeren Rekursu Naturais. Ita foin dadauk estabelese Area Protesaun Maritima iha itania komunidade no ema hotu suporta. Ita rona katak ita-nia membru ida nia oan mane ba kail ikan iha Area Protesaun Maritima nia laran iha kalan no ninia aman la bandu nia atu halo nune'e.*

*Ita Boot sira mak lider iha grupu rai osan ne'ebé lao durante fulan ualu ona. Membru na'in lima mai ko'alia ho Ita atu hato'o katak sira hanoin osan funan ki'ik liu. Sira na'in lima ne'e rai osan barak no sira dehan sira sei sai husi grupu se Ita nudar lider la aumta osan funan nian.*

### **Reflesaun**

Fasilita diskusaun liu husi husu pergunta tuirmai:

- ◆ Saida mak di'ak kona-ba prosesu ne'e?
- ◆ Saida mak susar?
- ◆ Oinsá mak grupu ne'e responde ba dezafiu sira-ne'e?
- ◆ Grupu konkorda kona-ba rezolusaun ka lae?
- ◆ Oinsá mak prosesu ne'e bele ajuda ita no ita-nia organizasaun?

## Rezumu Sesaun 9

Iha sesaun ida-ne'e, ita aprende kona-ba konflitu no oinsá bele resolve konflitu. Ita halo diskusaun kona-ba sentimentuu ne'ebé móusu bainhira ita hirus ka ita involve iha konflitu, nomós maneira balun atu jere sentimento sira-ne'e. Ita aprende kona-ba estrajia oi-oin atu responde ba konflitu, no rezultadu oi-oin hanesan manán-manán, manán-lakon no lakon-lakon. Ita aprende mós kona-ba importansia kompriende tanbasá ema involve iha konflitu.

Hafoin ita aprende etapa kona-ba oinsá mak bele responde ba konflitu nudar ema individu no nudar grupu, ita ko'alia kona-ba saida mak importante bainhira responde ba konflitu, no koko uza etapa sira-ne'e hodi resolve konflitu grupu nian ida.

# Glosáriu

## A

### **Advantajen**

Benefísiu, ka buat di'ak, ne'ebé mosu husi ideia ka prosesu ida.

*Ezemplu:* Advantajen mak foti desizaun hamutuk ho ema barak hodi ita bele rona sira-nia hanoin no esperiénsia hotu.

### **Autoridade**

Bainhira ema ida kaer pozisaun ho podér entaun sira iha direitu atu fó instrusaun ba ema seluk ne'ebé tenke implementa instrusaun ne'e.

*Ezemplu:* Xefe eskola iha autoridade atu halo regra ba estudante sira.

## D

### **Dalan-Klaran**

Akordu ida bainhira ema tenke lakon buat ida hodi ema hotu bele hetan akordu.

*Ezemplu:* Sara hakarak hasoru malu iha tuku 5, maibé Noy hakarak hasoru malu iha tuku 7. Sira buka dalan-klaran no hasoru malu iha tuku 6.

### **Dezvantajen**

Buat negativu ne'ebé bele mais husi ideia ka prosesu ida.

*Ezemplu:* Dezvantajen ida bainhira ema hotu hela dook malu mak susar atu hasoru malu beibeik.

## F

### **Forsa maka'as**

Ema ida ho forsa maka'as ka podér ka influensia atu bele muda situasaun.

*Ezemplu:* Xefe boot forsa maka'as.

## G

### **Governasaun**

Prosesu foti desizaun no halo planu kona-ba saida mak atu halo tuirmai. Governasaun akontese iha área moris oi-oin, hanesan iha família laran, grupu igreja, organizasaun komunidade nian no iha rai laran.

*Ezemplu:* Tanba organizasaun ida iha governasaun forte, nia bele jere situasaun susar.

## I

### **Impase**

Situasaun impase mak bainhira ema hotu sente imposivel atu kontinua ba oin.

*Ezemplu:* Hafoin eleisaun, MP ida-idak iha votu total hanesan, entaun mosu situasaun impase.

### **Implementa/implementasaun**

Prosesu foti desizaun no halo asaun hodi implementa desizaun ne'e.

**Ezemplu:** Hafoin foti desizaun kona-ba sira-nia objetivu, grupu implementa sira-nia desizaun no harii grupu Jestaun Ambiente Naturais.

## Inklusivu

Involve ema barak iha prosesu, hanesan feto, mane, ferik no katuas, ema ho defisiénsia no foin-sa'e.

**Ezemplu:** Organizasaun ne'e hakarak halo prosesu konsultasaun inklusivu kona-ba sira-nia programa tuirmai, entaun sira azuda fó transportasaun ba ema atu sir abele mai iha fatin sorumutu, asegura katak oras enkontru di'ak ba ema barak, hafoin sira vizita ema-nia uma se karik sira la konsega tuir.

## Influénsia

Atu fó impaktu ba ema seluk nia asaun, desizaun ka hahalok.

**Ezemplu:** Amo fó influénsia ba bibi-atan sira atu halo tuir igreja nia hanorin.

## Intensaun

Halo ho sengaja, ema ne'e hakarak duni halo nune'e.

**Ezemplu:** Bainhira xefe husik ai-laran balun fuik tanba ai-laran ne'e mak rai adat, nia iha intensaun espesifiku.

## J

### Jestu

Komunikasaun nao-verbal bainhira isin nia asaun mak komunika mensajen ruma. Jestu bele inklui movimentu liman, oin, ka isin parte

seluk mos.

**Ezemplu:** Enkuantu Moses ko'alía, nia uza jestu liman boot atu ita bele hatene katak nia kontente tebes.

## K

### Karakteristika

Kualidade ka karakter ida ne'ebé partikulár ka espesiál.

**Ezemplu:** Biti sira-nia karakteristika ida mak sira kualidade di'ak no tahan kleur.

### Kbiit la'ek

Ema ida ne'ebé la iha podér, no la bele muda situsaun ka fó influénsia ba ema seluk.

**Ezemplu:** Bainhira iha udan boot, ita kbiit la'ek atu hapara udan ne'e.

### Koerzaun

Bully, obriga ka halo intimidasaun ba ema ida atu haruka sira halo tuir ita-nia hakarak.

**Ezemplu:** David hatene se ema ida koko obriga nia halo buat ida ne'ebé nia lakohi halo, ne'e mak hanaran koerzaun.

### Konsensus

Opiniaun, akordu ka pozisaun ida ne'ebé grupu tomak kaer.

**Ezemplu:** Grupu ida ko'alía kona-ba sira-nia opsaun hotu no hetan akordu consensus, entaun sira kontente hotu ho rezultadu ne'e.

## **Konsekuensia**

Resultadu ka impaktu husi buat ruma ne'ebé akontese uluk.

**Ezemplu:** Konflitu mak konsekuensia ida husi planeamentu no desizaun ne'ebé la dun d'i'ak.

## **Konsulta/Konsultasaun**

Atu konsidera, rona konsellu no refere ba ema seluk ka buat seluk. (Konsultasaun mak bainhira halo konsulta.)

**Ezemplu:** NGO lokál konsulta ho sira-nia komunidade hodi bele hatene saida mak importante ba sira relasiona ho NGO nia programa.

## **Korupsaun**

Korupsaun signifika atu estraga, bosok ka la iha integridade.

**Ezemplu:** Ema politiku halo korupsaun tanba nia uza osan distritu nian atu halo uma foun.

## **Krítiku**

Atu julga maka'as.

**Ezemplu:** Vidal fó kritiku ba Tomas nia ideia no hatudu pontu hotu ne'ebé nia sente la d'i'ak.

## **Krítica**

Atu hato'o komentáriu ka hanoin krítika.

**Ezemplu:** Jako nia mestre husu nia hakarak krítika kona-ba artigu iha jurnal hodi nia bele aprende hakerek d'i'ak.

Nota – Krítika konstruktivu signika katak ita fó hanoin ho maneira ne'ebé azuda ema seluk hadi'a-an.

## **L**

### **Laintensionál**

Bainhira ita la sengaja halo saida ma kami halo, ka la sengaja hetan resultadu ne'e.

**Ezemplu:** Bainhira Veron halo Aze sente triste, ne'e la intensionál.

## **Lideransa**

Prosesu fó influénsia ba ema bainhira servisu hamutuk atu atinje objetivu ida.

**Ezemplu:** Grupu inan iha presidente ne'ebé hatene lidera grupu. Nia ihaabilidade lideransa barak.

## **M**

### **Manipula**

Atu fó influénsia ba situasaun ida hodi ita rasik bele manan buat ida, laos ba grupu tomak nia benefísiu.

**Ezemplu:** Jhon manipula dokumentasaun finansa atu takarealidade katak nia halo sala balun.

### **Marginalizadu**

Dudu ba ninin. Grupu marjinalizadu ka ema marjinalizadu la dun iha influénsia ka podér no labarak la inklui iha komunidade nia atividade ka prosesu foti desizaun.

**Ezemplu:** Ema ho defisiénsia mak grupu marjinalizadu ida.

# N

## **Negosiasaun**

Diskusaun ida ho objetivu atu hetan solusaun ne'ebé partisipante sira hotu gosta.

**Ezemplu:** Hafoin halo negosiasaun, Miro konkorda atu hola Mimi nia fahi tolu.

# O

## **Objetivu**

Asaun ka planeamentu ruma nia objetivu.

**Ezemplu:** Grupu UBSN nia objetivu ida mak azuda membru sira rai osan ba futuru.

# P

## **Parte Interesadu (Stakeholders)**

Ema ka grupu ne'ebé karik sei hetan impaktu husi ita-nia servisu ka desizaun, ka karik servisu hamutuk ho ita.

**Ezemplu:** Grupu UBSN servisu hamutuk ho parte interesadu iha komunidade hanesan grupu feto no igreja.

## **Podér**

Podér mak kapasidade atu muda situasaun ida ka fó influénsia ba ema seluk.

**Ezemplu:** Ekipa bola nia xefe iha podér atu foti desizaun kona-ba estratejia saida mak ekipa atu uza bainhira sira joga.

# R

## **Respeita-an**

Oinsá mak ita hanoin kona-ba ita-nia an. Ema bele dehan ita respeita loos ita-nia an, ka ita la dun respeita-an.

**Ezemplu:** Mateus mak lider di'ak iha ninia igreja, no aman di'ak no laen di'ak, entaun nia respeita loos ninia an.

# T

## **Transparente**

Bainhira ema ida ka buat ida transparente ne'e signifika katak ema fasil atu haree ka buka hatene kona-ba.

**Ezemplu:** Se lideransa transparente entaun korupsaun sei lakon.

# V

## **Vizaun**

Objetivu ka planu hamutuk ba future.

**Ezemplu:** Komunidade nia vizaun mak atu halo atividade manan lukru para foin-sa'e sira hela nafatin iha komunidade.



Credit: Sierra James

Pictured (L-R): Jacinta Pereira and Angelo dos Reis Pereira

# Desizaun Di'ak Lideransa Di'ak

Matadalan ida-ne'e dezenvolve husi Live & Learn Environmental Education Solomon Islands liu husi ONG Ba Futuru atu suporta staff iha komunidade fasilita sesaun ho komunidade alvu. Organizasaun seluk hanesan governu lokál, organizasaun nao-governu, igreja, organizasaun bazeia-komunidade ka ema indivídu bele mós uza matadalan ne'e hanesan parte ida husi edukasaun fórmál ka la formál ne'ebé promove prosesu foti desizaun no lideransa inklusivu.